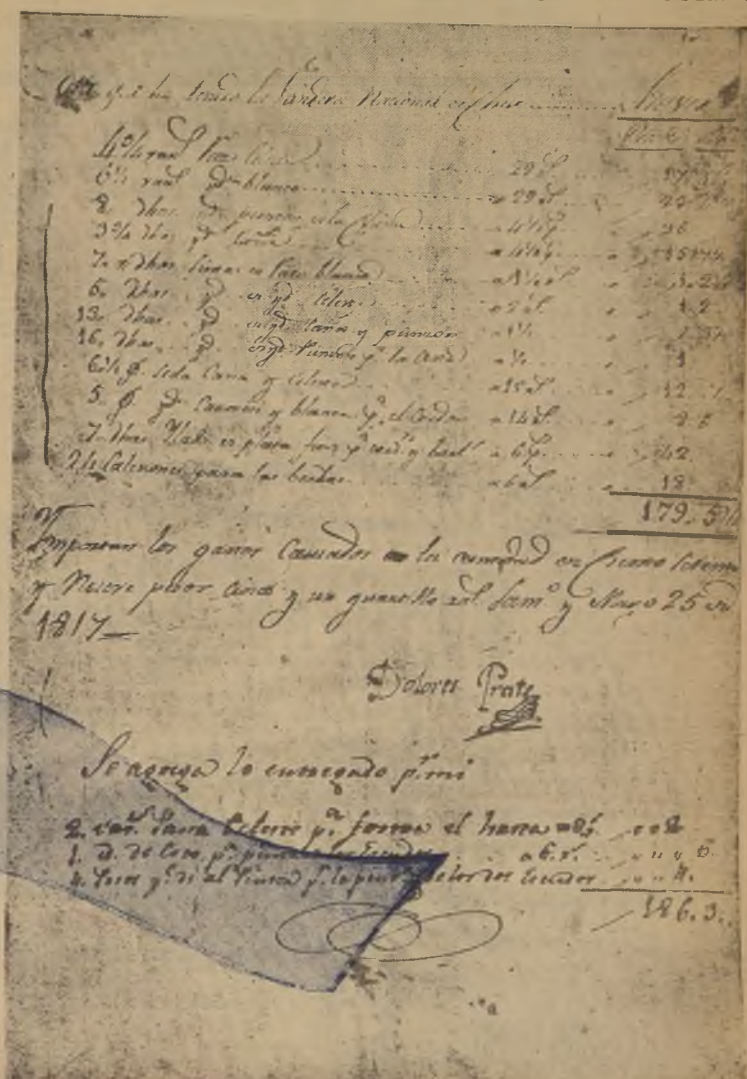
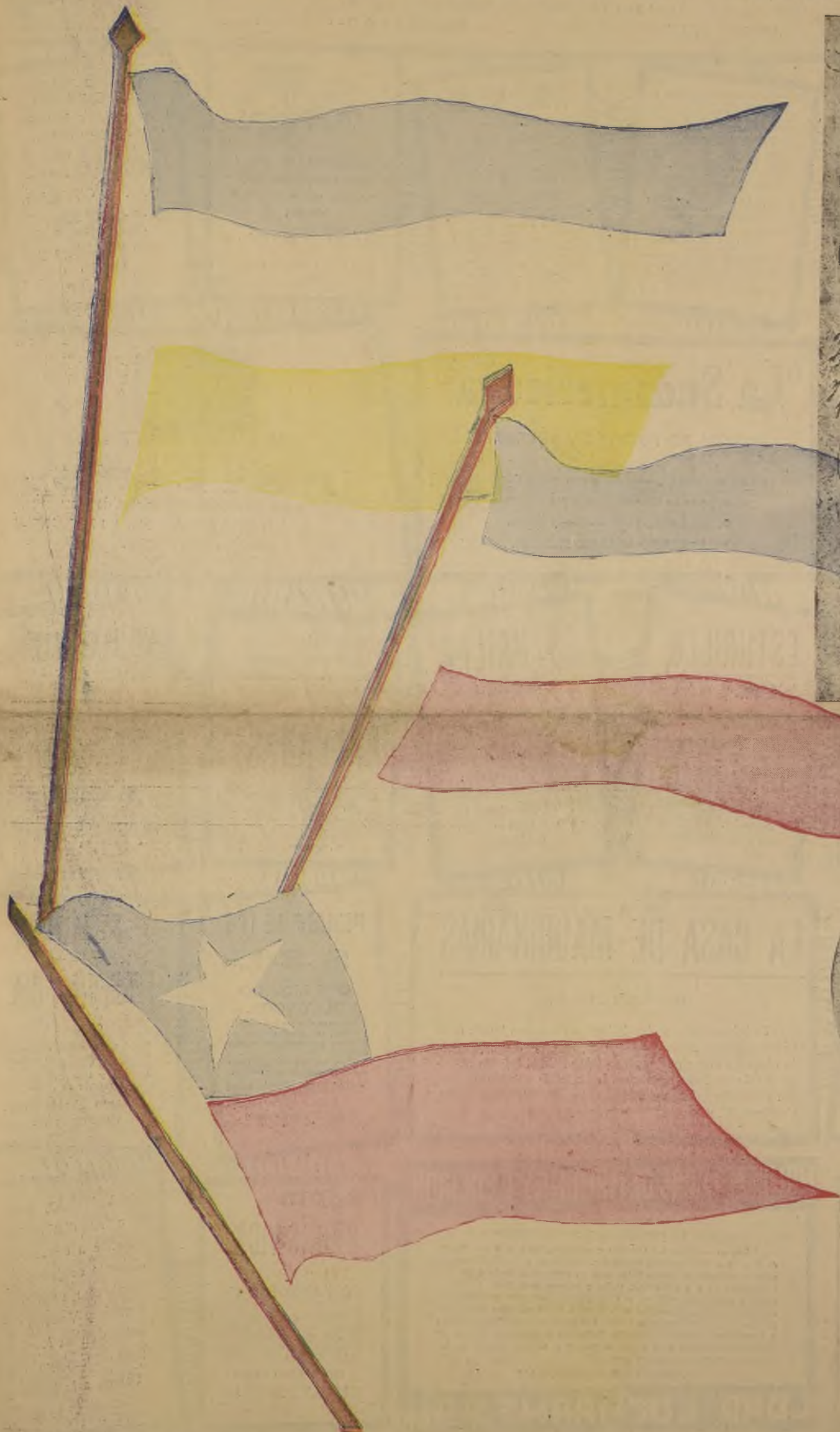


## LOS EMBLEMAS NACIONALES

Por FRANCISCO VIDAL GORRIVER



estrella que no se encontraba en el pabellón ideado por Carrera el año anterior; todo hace creer, sin embargo, que la disposición de las fajas y sus colores eran idénticos a los de la bandera original por lo cual no puede esto considerarse como un nuevo distintivo sino sólo como una simple modificación de aquel.

De todos modos el decreto a que hacemos referencia terminaba diciendo: "este glorioso distintivo, instalado en honor del autor de la libertad, presagiará eternamente triunfos y glorias a la patria" y los hechos no desmentían las palabras pues fué esa la bandera que condujo a la victoria a los patriotas de Yumbes, Buena Vista y San Carlos y ella la que el valiente coronel Spano abrazaba al morir en Talca, exclamando: "muero por mi patria, por el país que me adoptó entre sus hijos". Noble ejemplo de abnegación y de heroísmo, cien veces repetido entre los bravos de la Patria Vieja!

Pronto, sin embargo, debía eclipsarse esa bandera junto con las primeras glorias de Chile independiente: el convenio de Lircay firmado por el brigadier español don Gabino Gainza el 3 de mayo de 1814 detuvo los progresos de la independencia y fué causa de un fuerte golpe dado al símbolo que la representaba. En efecto, el 11 del mismo mes y año, una orden del día firmada por Lastra ordenaba que: "desde hoy en adelante no se use en los ejércitos, plazas y fuertes, castillos y buques del país de otra bandera que la española, ni que las tropas puedan llevar otra cucarda que la que anteriormente acostumbraban".

Este decreto no tuvo mucho cumplimiento, pues habiendo poco más tarde derribado Carrera al Gobierno de Lastra y apoderándose de la dirección del país, volvióse a enarbolar la bandera tricolor, la que, en realidad, no había jamás dejado de usarse por los patriotas exiliados. El nuevo jefe realista don Mariano Osorio en su última intimación de 29 de septiembre de 1814, a los que mandaban en Santiago de Chile, exigía siempre la bandera tricolor, y aunque el ultimátum no fue obedecido, nuestras fuerzas cayeron en Rancagua y con ellas la independencia del país y los símbolos que lo representaban. La bandera de la Patria Vieja feneció con la reconquista de Chile.

Restaurado el régimen nacional después de la memorable batalla de Chacabuco (12 de febrero de 1817), renacieron con nuevo vigor las ideas de independencia absoluta, y haciéndose eco de ellas, "La Gaceta del Gobierno de Chile" del 8 de abril de 1817, hacía notar en un artículo de fondo que ya se había adoptado "un sello y pabellón especial abatiendo los leones y los escudos de España". Veámos, pues, Chile, ¿tenía una bandera? ¿cuál era ella? Fué la antigua de Carrera, la tricolor actual, o bien alguna diferente de ambas y de distinto diseño?

Desearíamos celebrar con toda pompa el aniversario de la revolución de Buenos Aires, el general Brayer, jefe de estado

Muchachos!  
"La confusión es desigual. Nunca se ha arriado nuestra bandera ante el enemigo: espere, pues, no sea esta la ocasión de hacerlo. Mientras yo esté vivo, esta bandera flameará en su lugar, y se asegura que al morir, mis oficiales sabrán cumplir con su deber".

PRAT

Asesna a los tripulantes de la corbeta "Esmeralda", Iquique, 21 de mayo de 1870

siempre conducidas al combate y sostenidas con igual entusiasmo por sus hijos y defensores. Lógicamente, podríamos llamar a la primera bandera de la Patria Vieja y a la última (la misma que, con ligeras modificaciones, ha llegado a radicarse como nuestro pabellón actual) bandera de la Patria Nueva, pues la restante, no fué sino una transición entre las otras dos.

La primera bandera chilena fué ideada por don José Miguel Carrera para substituir a la española, y se componía de tres fajas horizontales de color azul,

blanco y amarillo. Según parece, Carrera, antes de diseñar esta bandera, se consultó con el coronel Lastra, ex oficial de la marina española, y puede suponerse que a éste se debió la elección de los colores.

Más, si aquel pabellón fué aceptado de hecho y aún con entusiasmo por los primeros patriotas chilenos, como el símbolo nacional, no medió al principio acto oficial alguno designándolo con tal objeto. En la "Aurora de Chile" (tomo I, número 22) se ve que ya se usaba esta bandera el 4 de julio de 1812, pues describiendo las fiestas que ese día se celebraban

en honor de la Independencia de los Estados Unidos de Norte América, dice: "El ramillete en que se veía enlazado el pabellón de los Estados Unidos con el estandarte tricolor, etc.", mas el hecho de no designarse esta publicación a describir dicho estandarte o de hacer alusión a ser esa la primera vez que se le enarbolaba, parece probar que antes aún de esa fecha él había aparecido en público. No queda, sin embargo, más constancia que la citada, sobre la época en que vio la luz nuestra primera bandera nacional.

Carrera trató poco a poco de introducirlo en el país el

uno de los nuevos colores y al efecto se conocen tres decretos suyos, por el primero de los cuales de fecha 16 de julio de ese año ordenó que: "todas las tropas del estado secular" usasen "la escarapela tricolor que se dispuso al ejército"; el 30 del mismo mes y año, otro decreto dispuso que no se pagara sueldo al empleado que no llevara la escarapela tricolor en el sombrero, y por fin, por un tercero de igual fecha, se permite a los eclesiásticos seculares y regulares el decorarse con dicho emblema.

Más tarde, el 30 de septiembre del mismo año, y con motivo de

las fiestas patrióticas celebradas por primera vez en recuerdo de nuestra independencia, (las cuales hubo que retardarlas por dificultades para llevarlas a efecto el día 18) la nueva bandera tricolor fué enarbolada en la fachada de la Casa de Moneda y saludada con una salva de 21 cañonazos; puede considerarse este saludo como el bautismo oficial, si no oficial, de aquella enseña que pasó a ser el símbolo de una nueva nacionalidad y el pendón de guerra de cuantos juraron defenderla en los campos de batalla.

Corta es la historia de aque-

lla primera enseña patria, pero ella envuelve en sí las esperanzas, los triunfos y los dolores de una memorable de demolición del viejo edificio y organización de un nuevo Estado. El 15 de junio de 1813 la junta gubernativa nacional declaró abolidos en nuestro ejército los signos y las banderas de los tiranos, ordenando a la vez que en lugar de la bandera española se usase la tricolor "en la forma del modelo que se había puesto en la secretaría y que para los buques mercantes sería sin estrella". Estas palabras del decreto prueban que aquella bandera no era igual a la pri-



# COMERCIO INDUSTRIAS



**onerería y Fábrica de Barcas para teñir "EL ROBLE" de Vicente Saavedra**

Hace Vasijas para vino, Cubas, Fudres, Pipas, Barriles, Maceteros, Barcas para teñir, Tinas para tinta, F ulones y Molinetes.

ARTURO PRAT 2655. — FONO: 52296. — SANTIAGO —



## COMPRO

mejoras, cañerías, galpones y toda clase de materiales de construcción.

Alonso Ovalle 846.  
TELEFONO 67229.

## PERMANENTE

SIN CORRIENTE. AL ACERTE: LIQUIDOS IMPORTADOS.

**\$ 25.-**

CASA HENRY.

AHUMADA 123, 2.º PISO.  
Hágase cliente, puede salirse una Permanente gratis.  
TELEFONO 89503.

Vendo de ocasión toda clase de materiales para construcciones, nuevos y de demoliciones a los precios más bajos de plaza. EN EXISTENCIA: fierro techo, canales, caballetes, cañones bajados, tornillos techos, palos para banderas, puertas, ventanas, mamparas, galerías, baldosas, tubos cemento, cortinas metálicas, alambre negro y galvanizado, maderas y tejas de todas clases. GRAN EXISTENCIA PUERTAS, VENTANAS Y MAMPARAS nuevas para entregas inmediatas. Gran surtido de fittings (piezas para cañerías) de todas dimensiones. Compro edificios para demolerlos. Pago los mejores precios. Wenceslao Guillermo Castán C. ARTURO PRAT 227. Telefono 62973 — Casilla 1634

## RAMON DEL RIO

Bandera 552

Casilla 2313

Telefono 69693

Necesito propiedades, negociación rápida desde \$ 15,000 a \$ 350,000. Propiedades vendo desde \$ 16,000 a \$ 200,000. Partidas listas desde \$ 10,000 a \$ 150,000 en primera hipoteca o segunda Cajas Arriendo y administro casas, ciles, conventillos, cobrando judicialmente rentas insolutas, sin gastos propietarios. Abogado de la Oficina: don Juan Jaque C., atiende asuntos judiciales y apelaciones



CUALQUIER CHOQUE O PARA CUALQUIERA REPARACION, LLEVE SU AUTO DONDE:

ARTURO POULL.  
SAN DIEGO 1278. — TEL. 50970.

¡¡INCREIBLE, PERO CIERTO!!  
Los mejores Muebles por poco dinero...

**Donde?...**

en Av. B. O'Higgins  
**1158**  
entre San Diego y Gálvez.

## 324 MONJITAS 324

Cuide Ud. su salud! Proteja Ud. su organismo! Sane Ud. sus dolencias! No sea Ud. más obeso! Adquiera energías para luchar con optimismo. Rejuvenézcase tomando directamente vida en los baños eléctricos de color y calor. Su cuerpo necesita radioactivarse para su perfecta función.



ESPECIALES para combatir: reumatismo, clística, neurálgias, parálisis. Dolores reñejos, Afecciones bronquiales y pulmones. Depurar la sangre. Son los primeros en Chile que están a la altura de los bañes europeos. Para darlos a conocer los ofrecemos a \$ 6.00 con ducha caliente y fría.

## "La Sudamericana"

FABRICA DE PUERTAS Y VENTANAS.

CON VIDRIOS MOVILES Y PERSIANAS CON TABILLAS MOVILES. ESPECIALES PARA OFICINAS Y CASAS PARTICULARES. HAY EXISTENCIA EN PUERTAS TERCIAJAS LIVIANAS.

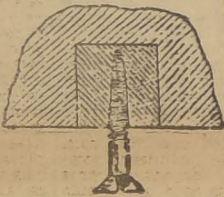
V. Mackenna 1420. — Fono 50949.  
FRANCISCO IRIZAR E HIJO.



¡¡NO COMPRE JUGUETES!!  
compre un

**PHILIPS**

a sus distribuidores oficiales de  
AHUMADA N.º 1  
Esquina B. O'Higgins.



PARA MUEBLES  
NORMANDOS  
MUEBLERIA  
TRAIGUEN

Para muebles modernos: MUEBLERIA TRAIGUEN. Consulte precios sin compromiso. A. 2023, o al fono 88277

Un buen Dieciocho lo celebrará Ud.

llevando un

**Sombrero**

**ASTHUR**

Maunfacturas

21 DE MAYO 677

## ESTURILLO y Cia. Ltda.

San Diego 1260

Telefono 51361.

Materiales de construcción, fierros y herramientas en general le ocasión. Efectuamos demoliciones

## ESTURILLO y Cia. Ltda.

San Diego 1758

Telefono 50290

De demoliciones vendemos de ocasión: Puertas, ventanas, galerías, fierro para techo y toda clase maderas

Independencia 1810

FABRICA DE SOMIERES  
COMPOSTURAS — MEDIDAS

**- LAS -  
BALEARES**

ESPECIALIDAD EN:  
MARQUESES TALLADAS Y TRABAJOS FINOS  
INDEPENDENCIA  
1810  
M. MATEU

## PAU HERMANOS

Fabrica: Chacabuco 59  
telefono 80886 — Casilla 5511

GRAN FABRICA DE TUBOS Y BALDOSAS DE CEMENTO. Marmol Reconstituido. Proveedores de las Direcciones Obras Públicas, Alcantarillado, Pavimentación, Municipalidades, etc. Gran existencia de tubos de cemento de 3" hasta 1 metro de diametro. Baldosas de infinitas de dibujos y colores especiales. CONTAMOS CON CAMIONES PROPIOS PARA EL REPARTO. Gran Premio en la Exposición Iberoamericana de Sevilla, España

## Depósito de las INDUSTRIAS NACIONALES

**Casa ATALA**

SAN DIEGO 999.

TOCUYO, COTY, TOBRALCO, BRIN VICHY, etc., etc. DONDE UD. ENCONTRARA A PRECIO DE FABRICA.



**RADIOS  
RADIOS R. C. A.  
VICTOR**

diferentes modelos, facilidades pago. Pida demostraciones. Surtido Discos Victor. Francisco Figueroa y Cia. SANTA ISABEL 0201-A. entre Avenida Seminario y Condell. — Fono: 4420.

## LA CASA DE MAQUINARIAS

DE ESPERANZA 85

Próximamente se trasladará a su nuevo local: calle Erasmo Escala 2861, donde encontrará como siempre toda clase de maquinarias para talleres mecánicos: elaboración de maderas, minerías, industriales; calderos, etc., etc. Consulte mientras a Esperanza 85, Telefono 91975. Casilla 4713.

## PERMANENTE \$ 30.-

CON LIQUIDO HOLLYWOOD.

Permanentes con aceite "Delta", el preferido de los grandes permanentistas mundiales. Gran surtido de perfumería a precios de liquidación. Peluquería Parisiense (ex Pagani). PORTAL FERNANDEZ CONCHA 974.

## FERIA DE MAQUINARIAS

— DE —

**FERREIRA Y CIA.**

ofrecen

Turbina, estanques, chancadoras y maquinarias en general. Se ejecuta trabajos de torno, herrería y todo trabajo conveniente al ramo. Erasmo Escala 2967. TELEFONO 91988.



Antigua fabrica de cochecitos y sillas de paseo. Modelo europeo lo más moderno, con ruedas importadas.

PRECIOS BAJOS

Joaquín Urquiza  
AGUSTINAS 2499  
Telefono 89021



Pistones de aluminio y anillos para todas marcas de automóviles, ofrece:

Ahumada Hnos.  
EDISON 4156  
Telefono 63569

## MANUFACTURAS DE MADERAS TERCIAJAS

OFRECE EN EXISTENCIA Y SEGUN ORDENES:

Planchas en todos los tamaños y espesores, desde 6 m2. Placas de 25 y 27 milímetros para mueblistas. Tabiquería y revestimientos de madera terciada, en paños listos para su colocación, desde 15 m2. Tulipas de 12 a 3 milímetros. Cajas y cajones para todo embalaje. Envases cilindricos, ovalados y rectangulares para uso industrial, en cualquier medida. Cajonerías para tiendas. Cajas ovaladas para sombreros. Cajas y tableros para radios. Papeleros para escritorio. Maletas y sombrereras de viaje. Bandejas, botiquines y cofrecillos. Paletas de ping-pong. Estantes para libros, despensas y cocinas. Juegos de tarros para despensas. Asientos para sillas.

¡¡PRECIOS SIN COMPETENCIA!!

**LORD COCHRANE 1168**

## RADIO BRUNSWICK

CALLE

SAN ANTONIO 594.

RECIBIO LOS ULTIMOS MODELOS DE RADIO PARA EL AÑO 1935, ONDA CORTA Y LARGA Y CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

¡NO OLVIDE! CALLE SAN ANTONIO 594.

CASA HUGO, invita a su distinguida clientela a conocer el elegante conjunto de Sombreros para Primavera y Verano, que exhibe en su local de Santo Domingo 973. (frente a la Bomba).

EL MEJOR TALLER TECNICO DE LA CAPITAL.

# UNION RADIO

UNA CASA SERIA, SIEMPRE AL SERVICIO DE SU RECEPTOR. — ALONSO OVALLE 1146. — FONO 66891.

SERIEDAD  
PUNTUALIDAD  
ECONOMIA





## LA NACION

Santiago, 18 de septiembre de 1939

Presidente del Consejo.  
HORACIO HEVIA.  
Director.  
CARLOS PRENDEZ SALLDAS.  
Gerente.  
LUIS GAZMURI GATICA.

## PATRIA Y LIBERTAD

En ninguna ocasión, como en esta, el alma de la nación habrá de sentir más profundamente el significado de estos conceptos de Patria y Libertad. Imposible es, según el aserto de los más doctos tratadistas, la separación de estas dos fórmulas vitales en la existencia de un pueblo que se honre a sí mismo, y jamás podrán coexistir en las excelencias de una ciudadanía perfecta si una de ellas es desconocida o la otra es vilipendiada. Todo pueblo que se considere con categoría de civilización, estará cierto de que a ella pertenece si el fundamento de su existencia nace del consentimiento nacional basado en estas dos expresiones, y no de acciones que deprimen por la calidad de su origen o de situaciones que ofenden por el atropello de la fuerza.

Esto es el sentido de la patria y la base más honda de su extenso significado. Porque pueden algunos aspectos de la utopía universal empeñarse en restar valor y prestigio a lo que el concepto de patria significa y ha significado siempre para todos los pueblos que han participado en la caravana de la historia. Mas es vano empeño desear desconocer lo que, universalmente, tiene una nación y un sentimiento que engrandecen y que depuran el horizonte de todas las naciones.

La idea de patria no entraña, pues, un sentido político que pueda considerarse como creador de artificiosas divisiones humanas, ni es la expresión fácil que señala una mera contigüidad geográfica, ni es el fundamento de un fetichismo indecoroso, ni la razón de ser de un egoísmo impenitente. Es, por el contrario, suma de las más dilectas aspiraciones, innato sentimiento de elevación, insinto preservador de la vida, y forma tangible de las virtudes y del honor de un pueblo.

Por eso, desde el día de nuestra emancipación política, cuyo aniversario celebra hoy aborrazada la República, todo ha tendido a hacer de esta patria nuestra una digna merecedora de los héroes que le dieron libertad. Si bien nuestra vida independiente no tiene todavía una larga proyección en el tiempo, y apenas cuenta con limitados episodios históricos, si se la compara con el ya larreo existir de otras naciones, no puede desconocerse que, desde el 18 de septiembre de 1810, un solo sentimiento ha llegado a cristalizarse en el alma de nuestra raza para llevarla a través de sus destinos de nación organizada: el aprendizaje y la práctica de la libertad. Ningún desaliato ha podido detenerla en esta aspiración inalienable, ni ninguna inquietud ha logrado torcer el rumbo inicial de su primera hora epopéyica.

Por esto fué que llegamos a constituir, durante mucho tiempo, una nación modelo y ejemplar en América, cuyas instituciones regulares tenían la firmeza de lo que está construido sobre granito. Nuestra historia no es sino una larga lección de energía y de lucha por el mantenimiento de esta santa idea de la libertad, sin que nos hayan tentado los desaliatos ni nos hayan fatigado las inevitables turbulencias. Así, sólo así, hemos podido dar consistencia formal y realidad viva a la invulnerable sentencia de Goethe: "La libertad, para poseerse, ha de hacerse, y para merecerse, ha de conquistarse cada día".

Nunca, como hoy, nuestra ciudadanía puede celebrar con mayor justicia y con más fervoroso entusiasmo la fecha inmarcesible de nuestra redención nacional. La Patria ha alcanzado, por fin, la cumbre de su hegemonía perfecta, y el pueblo no es ya, dentro de esta Patria, una entidad obediente para todos los apetitos interesados. Hoy, si la Libertad no es un mero hecho histórico y estático en las páginas de nuestra historia, ni una fútil palabra que se vociferara en los sin resonancias en el alma y en la vida del pueblo, los manes sagrados de la República sentirán que el mármol y el bronce, en que apenas cabe su inmortalidad, cobran vida para participar en esta nueva marcha que se inicia por las rutas históricas, ya definitivamente abiertas para toda obra de justicia humana y de redención social. Fausto aniversario es este en que ya se vislumbran los futuros destinos de Chile, y nueva Reconquista en que la democracia dispone de todos los medios para que la Libertad no sea ya jamás perdida, violada, negada o discurtida.

## Las sorpresas de Europa.

La invasión de tropas rusas en territorio polaco ha causado una gran conmoción en los círculos europeos. La incógnita del pacto germano-soviético tiende a desvanecerse con esta actitud, pero no resuelve enteramente el problema. Siempre queda un punto oscuro. Los que piensan que una alianza soviético-alemana es incompatible por la disparidad de doctrinas y por los ataques que recíprocamente se han lanzado desde hace años ambos pueblos y ambos Gobiernos, han debido recibir hoy una decepción bastante desagradable. En qué han quedado las doctrinas? De balance.

Pero en materia de Gobiernos o de alianzas entre Gobiernos, todo está sujeto a los dioses imprevisibles. En política ocurre más o menos lo mismo, y no hay por que hacer muchos aspavientos, es peculiarmente cuando se trata de situaciones de prepotencia internacional o de reparto de territorios. El mapa de Europa va a ser dado vuelta, por lo menos en algunas regiones.

La situación de Polonia es, indudablemente, la más penosa. Ha cesado como nación. Aunque esto es transitorio, su tragedia, llena de horror al mundo civilizado, demuestra que ya el derecho internacional y el derecho de gentes han caducado definitivamente. Por lo menos para algunas naciones. Los países democráticos de América pueden sentirse alarmados con justicia, pues no representan en el tablero sino pueblos débiles y pacifistas. Los pacifistas no cuentan en este banquete de soberbias y de ayudas incontroladas, si no andan derechos y si pretenden mezclarse mas de la cuenta en lo que no les incumbe, sentirán de cerca las consecuencias funestas de su actitud.

Lo que importa es no perder de fe en las democracias, Inglaterra y Francia mantienen en alto el símbolo de esa doctrina. Lo mantienen a pesar de todas las desfavorables condiciones aparentes. Pero Inglaterra es el país de la paciencia y de la tenacidad. Y Francia el país de la reflexión continuada. Es verdad que una política internacional poco lúcida, permitió que esta guerra llegara a producirse en un instante poco favorable. Los errores suelen costar mucho, pero pueden ser suavizados y aun superados por el triunfo.

El balance de la situación actual de Europa es sombrío. Por un lado aparecen en íntimo consorcio, por lo menos en cuanto a la actitud con Polonia, Rusia y Alemania. En el extremo oriental del mundo, parece haber cesado en su inquina contra Rusia, y ambos países acuerdan una tregua, y quizá el de territorio? Quedan por el lado contrario, Inglaterra y Francia, como dos campeones supremos del idealismo democrático. Dos grandes y poderosas naciones contra las cuales va a estrellarse la prepotencia de las razas belicistas y versátiles del Norte. De las razas no latinizadas, no impresionadas de la claridad latina, que es derecho a la victoria, grandeza en la generosidad y respeto a la personalidad humana.

Italia sigue siendo otra incógnita. Porque ya se va desdoblado una: Rusia, y los aliados franco-ingleses sabrán a qué atenerse. Italia, pueblo pacifista y de profunda latitud, siente, sin duda, a estas horas el desgarramiento de su espíritu consagrado entre una alianza que no es de su corazón y una alianza que tiene raíces hondas en su propia historia. Dilema trágico. Estados Unidos es también otra incógnita. El mundo está

## EL PAIS Y LA COMPAÑIA DE ELECTRICIDAD

IV

LAS TENTATIVAS FRUSTRADAS DE 1927 Y 1928

Expusimos en anterior edición las ventajas, relativamente moderadas, —si se les compara con la incalificable situación actual— que la Compañía Chilena de Electricidad obtuvo de la Municipalidad de Santiago con el contrato de 1925.

La Compañía, o mejor dicho sus gestores y consejeros, no descansaban en sus intentos de lograr una modificación o ampliación de dicho contrato. Al parecer, los obsesiones, especialmente, el propósito de arrastrar a un nuevo convenio al Fisco, con lo cual perseguían asegurar, por un plazo largo, las mercedes de caldas de agua de los valles de los ríos Mapo y Aconcagua, fuentes de energía eléctrica de que no disponían o que estaban próximas a caducar.

Después de dos años de espera, 1926 y 1927, en que la vuelta a la normalidad no se presentaba favorable a las aspiraciones de la Compañía, insperadas circunstancias provocaron una nueva oportunidad.

Instaurado en 1927 el Gobierno del Sr. Ibáñez, algunos de sus amigos creyeron llegado el momento de aprovechar la autoridad ilimitada del Mandatario en ese regimén para realizar una magna obra de progreso que hasta hoy es una gran aspiración por realizar. El Ministro del Interior, Don Enrique Balmaceda Toro, propuso al Sr. Ibáñez un complejo plan de electrificación del país, que abarcaría por lo menos desde Arica hasta Pío. Montt, mediante la instalación de una serie de plantas hidro-eléctricas en las principales caídas de agua del valle central y de dos plantas termo-eléctricas en Iquique y Antofagasta, en las cuales se podría quemar carbón local nacional en polvo llevado desde la zona de Arica e inyectado directamente desde el barco acopiado. El señor Ibáñez acogió con entusiasmo la idea, pero estimó que así el Estado podría controlar la riqueza industrial sirviéndose de la energía eléctrica como de una prima de subvención a los

fabricantes a quienes se desease proteger. Para ello era previo un acuerdo con la Compañía dueña de las líneas e instalaciones existentes.

Las gestiones se iniciaron con una terminante proposición a la Compañía, dirigida en ese entonces por Mr. Harvey Diamond.

Asesoraron al Ministro, con su experiencia y sus conocimientos, un ingeniero chileno y el gerente en Chile de The Westinghouse Co. Ltda. Las gestiones prosperaron. La Compañía Chilena, aparentemente intimidada, pareció dispuesta a hacer serias concesiones y a revisar su contrato en forma favorable al Estado y al público consumidor, especialmente a los consumidores de menos de 15 kilo-watts mensuales.

Subitamente y en forma inexplicable, la Compañía cambió de actitud, y una diestra intervención del Sub-Secretario del Interior tregó el estudio del asunto a una fantástica comisión, encabezada por el Superintendente de Bancos, el Contralor General de la República y otros elevados personajes, e integrada por el mismo.

El objeto de la iniciativa no fue ya constituir a la Compañía a cumplir los fines de Servicio Público, base de su concesión, o a rebajar tarifas de los consumidores populares, sino el de "elaborar, con los representantes de la Compañía y con prescincencia de los contratos vigentes, un proyecto de Estatuto que regiera las relaciones de la Compañía con el Gobierno, además de la Municipalidad, y los particulares, con el objeto de someterlo a la consideración del Congreso Nacional".

El Congreso era el célebre y dócil Congreso llamado "terral". La medida logró el fin perseguido: los altos funcionarios, el Contralor General y el Superintendente de Bancos, renunciaron casi inmediatamente, un Comandante de la Armada, que venía a

las reuniones desde Talcahuano, no encontraba nunca a nadie. El Sub-Secretario del Interior los reemplazó por un Arquitecto Sanitario, a quien llamó "ingeniero" en el decreto respectivo, y por un ayudante de la Contraloría. La comisión se engolfó en un interminable y astronómico avolvimiento del haber de la Compañía, para lo cual se hizo prorrogar por decreto el plazo de estudio que el Presidente, inquieto, había fijado en un mes; y obtuvo, mediante otro decreto, que la Inspección de Servicios Eléctricos, dependiente hasta entonces del Ministerio de Industrias y Obras Públicas, pasara a depender del de Interior.

Debí abandonar su puesto de Inspector General el día 1.º de octubre, competente Ingeniero don Gustavo Lira, que lo desempeñaba.

Por una rara coincidencia, el Gerente de la Westinghouse Co., Mr. Hamilton, el desinteresado Consejero del grandioso proyecto gubernamental de electrificación, fué llamado a Estados Unidos por cablegrama. En su entusiasmo, había olvidado que The Electric Bond and Share Co., es la más formidable cliente de su propia Compañía en el mundo entero.

Ni la peligrosa tentativa del proyecto Estatuto, ni el fracaso del proyecto Estatuto, desalentaron sin embargo a los dirigentes de la Compañía Chilena de Electricidad. Se produjo aún otra tentativa en la cual el Presidente Ibáñez, advertido a tiempo, logró derribar espectacularmente el proyecto de contrato que debía firmar el Ministro Balmaceda, y que costó el sacrificio de otros funcionarios que figuraban aparentemente como los responsables.

Los gestores debían esperar una vez más hasta 1931, año en que el mismo ya mencionado Congreso Terrenal puso en manos del señor Ibáñez ciertas facultades extraordinarias que permitieron, mediante una extralimitación de esas atribuciones, la concertación del comentado contrato, hoy vigente, cuya gestación vamos también a reseñar.

## UN PROBLEMA URBANO

Entre los problemas urbanos de mayor importancia y que requieren urgente solución, se encuentra aquel de la increíble anarquía existente en el nombre de los pasajes, calles y avenidas de la capital. Este problema, cuyo origen viene desde los comienzos de la urbanización de la ciudad, se ha complicado al máximo en estos últimos quince años con la duplicidad y la arbitrariedad en los nombres, lo que motiva serias molestias y aun perjuicios graves para el vecindario, el comercio, los turistas y los servicios de correos y telégrafos.

Tanto las vías públicas del territorio que rodea a la ciudad como las de las comunas limitrofes, que lo complementan sin más diferencia que a través una calzada, tienen calles cuyos nombres se repiten hasta como y más veces, y otros sin significado alguno o inexplicables, como aquel de "Guillermo Becker" que exhibía una de la capital.

En Santiago y el resto del país ha ocurrido que no obstante estar reservada a las municipalidades la denominación primaria y legal de las vías de tránsito, aparte de que esta facultad llegó tarde, demoró en ser aplicada con energía y continuidad, para poner a la vanguardia, la arbitrariedad, que los propietarios colocaban nombres a las calles recién abiertas. Y como no debe olvidarse que un nombre fijado para siempre, en la arbitrariedad, es la plaza que denomina una vía pública, tiene algo de momento en cuanto constituye perpetuación, es oportuno que el Alcalde de Santiago, don D. F. L. V. de 20 de mayo de 1931, por haberse dejado transcurrir el plazo fijado en él.

El estudio para normalizar definitivamente la nomenclatura urbana de la capital y sus comunas periféricas, vale decir del Gran Santiago, requerirá bastante tiempo, y el consorcio de ambas partes de los respectivos Municipios. Además, en esta labor, seguramente, habrá que luchar con muchos intereses afectivos, comerciales y partidarios. Es así, tal vez, el inconveniente que la ley determinará para tal cometido a una comisión única e investida de toda la autoridad necesaria, la que podría estar formada por los Alcaldes o representantes edilicios de cada comuna y asesorada por entendidos en nuestras tradiciones e historia.

Estimamos que en esta materia debe procederse con la mayor meditación y cuidado, a fin de reemplazar las denominaciones repetidas o arbitrarias por otras de carácter tradicional o de valor histórico permanente, alejadas de la actualidad y las pasiones del día, para evitar alteraciones posteriores. Nuestro criterio parte abunda en hechos y en nombres que señalan a las generaciones del futuro, y que yacen olvidados. No es posible, por ejemplo, que Rodrigo de Quiroga, el gran almirante que no recuerda en la ciudad que mantuvo con su autoridad y defendió con su sangre allá en la lejana conquista; que no sea un nombre que honra a la patria, y a Adrían Callorda, ese oficial uruguayo que a fines del siglo pasado y en tierra extranjera, mató en duelo a un coronel que ofendía la dignidad de Chile, perdiendo su carrera, la patria y el hogar. Y como estos nombres, tantos otros a quienes debemos perpetuación por su influencia en la vida, la cultura y el progreso nacional.

Asimismo, creemos también indispensable trasladar a otras vías de igual o más importancia los nombres de algunas que distan mucho de ser tradicionales, de rendir un homenaje a un pueblo de acuerdo con la enseñanza moral o la vida espiritual de los hechos o personajes que recuerdan. Maipo, Eleuterio Ramírez, Camilo Henríquez, Ricardo Santa Cruz.

OSCAR BALTRA J.

## VOCES DE LA CALLE

## LOS CARABINEROS DIFICULTAN EL TRANSITO

Aunque parezca mentira, ocurre que, según informaciones llegadas hasta nuestra redacción, son, precisamente, los carabineros encargados de vigilar y cuidar el tránsito en nuestra capital los que lo dificultan.

No se trata, por supuesto, de que se entretengan en hacer aglomeraciones en las esquinas, formar grandes grupos, hacer que la gente tome la izquierda en lugar de la derecha, o cualquiera de esas formas de entorpecer la buena marcha de las gentes en las aceras y de los vehículos en las calzadas, aunque es cierto también y aprovechamos la oportunidad para dejar constancia de ello— que los carabineros que dirigen el tránsito en las esquinas se preocupan casi exclusivamente de los vehículos, sin importarles y mucho los peatones, que se ven obligados a largos minutos esperando la señal, y que a veces se ven sorprendidos cruzando la calle cuando se da el paso a tranvías o automóviles.

Pero no es esta la denuncia, si así puede llamarse, formulada a nuestra redacción, sino la que se refiere al vial de carabineros en los tranvías. Según los recuerdos vigentes, estos vehículos no pueden llevar más de tres representantes de la autoridad policial en la plataforma delantera. Sin embargo, con el

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

## La carta rusa

Es posible que en pocos días el cable nos comunique nuevas noticias sensacionales. Nada puede asombrarnos ya. La caja de sorpresas ha volcado cuanto el más imaginativo pudiera inventar en una obra de posibilidades históricas.

¿De dónde vendrá la sorpresa? ¿De Italia? ¿De Inglaterra?

El miedo a Rusia en las naciones democráticas, o los disidentes democráticos, ya a desempeñar el papel de carta de primer orden en los hechos futuros. Alemania maneja a Rusia ahora como en 1917. Los generales rusos conferencian con los alemanes y siguen sus consejos. La industria rusa está en gran parte servida por expertos germanos.

Inglaterra y Francia podrían usar la carta rusa de la baraja internacional para hacer impresión en Italia, en Estados Unidos y en el mundo en general. El pretexto de los totalitarios para ganar simpatías fué el repudio al comunismo. Italia, Japon y Alemania usaron este pretexto. Ahora, una de dos: o Rusia dejó de ser comunista o los totalitarios simpatizaron con ese régimen.

Según Trotsky Stalin no pasa de ser un ambicioso de tipo cesáreo maquiavélico, un aut Caesar aut nihil. Trotsky ha predicho las claudicaciones del hombronzazo del Kremlin. Alemania juega con este hombronzazo, lo mismo que jugó en Brest Litovsk con los emisarios de la primera revolución y más tarde con Kerensky.

Stalin no es un convencido del comunismo. Desde luego, los verdaderos convencidos se encuentran en la calle San Diego y en todas las calles San Diego de México, Perú, Argentina, Venezuela, etc.

Stalin, este mismo que

ahora se deja guiar por el Estado Mayor alemán, fué el que hizo desaparecer al general Toukachevsky y otros jefes... mediante el pretexto de que eran gerranofílos.

Se dice que Stalin volverá paulatinamente a los pasos de un nacional-socialismo antiparlamentarista, parecido al de Alemania. En efecto, se le ha oído decir que Hitler dio efectivamente al obrero la felicidad que el procuraba ofrecerle en Rusia.

De todas maneras, persiste el enorme "cuco" ruso, y las naciones democráticas podrán usarlo esperanzadas en librar al mundo de la hecatombe. Alemania está torpedeando el ham and eggs de los ingleses, lo cual no es broma. Francia presente la amenaza feroz de verse aplicar en grande los mismos métodos que fueron usados en Polonia: bombardeos de fábricas, vías ferroviarias, hangares de aviación, oficinas de abastecimientos etc.

Es probable que ambas naciones, Inglaterra y Francia, hagan uso del último recurso de vida o muerte. Mussolini no estaría ajeno al recurso supremo, cual es el de pedir a Alemania nuevas condiciones para tratar. Estas condiciones consistirían en aceptar la conquista de la parte germana de Polonia de antes de la guerra, siempre que sea denunciado el tratado con Rusia y se establezca un pequeño Estado polaco libre.

Para tratar en esta forma sería preciso que renunciara los actuales dirigentes ingleses y franceses.

De otra manera tendremos una de las guerras más largas y ferozes de la historia. Guerra que salpicará a todos los pueblos.

J. E. B.

## El Ferrocarril Transandino por Lonquimay

De hace varios años se halla terminado el túnel que atraviesa el alto y nevado cerro de Las Raíces, y que es una de las obras de ingeniería de mayor envergadura en su género.

Esta importante vía subterránea, cuyo costo es superior a doce millones de pesos, se encuentra lista para enlazar una rica y extensa zona con el resto del país, que hoy se mantiene completamente aislada durante cinco meses en el año debido a las fuertes nevazones que cubren de nieve las rutas que dan acceso a Curacautín.

El único contacto que esta extensa región tiene con el exterior durante este penoso período es un servicio telefónico de una sola línea, que las nevazones interrumpen continuamente, y un pésimo servicio postal hecho a lomo de mula a través de los 70 kilómetros que median entre Curacautín y Lonquimay. Este primitivo medio de transporte es insuficiente para servir el movimiento de correo entre estos dos pueblos, circunstancias que perjudican en forma grave los intereses de los habitantes de esa región, debido a la enorme cantidad de correspondencia que debe necesariamente quedar rezagada en Curacautín por falta de medios con que hacer llegar a su destino.

Fuera de los ingentes medios señalados, los habitantes del Valle de Lonquimay carecen de toda comunicación con el exterior, situación que adquiere contornos de tragedia cuando se trata de ir en auxilio de enfermos que requieren atención médica u hospitalaria, de las cuales están completamente desprovistos los 18 mil habitantes que componen la población de su comuna. La Caja de Seguro Obrero mantiene, desde hace tiempo, una posta de auxilios que sólo presta servicios de emergencia a sus asegurados. El incremento que la Jefatura de Lavaderos de Oro está dando a los minerales de la zona, que tienen fama de ser los más ricos de la región austral del país, ha venido a agravar esta situación, por el arribo constante de grupos y familias de mineros que desean trabajar en la extracción de oro.

En esta región, tan desamparada de los Poderes Públicos en pasados regimenes, existen, además de sus yacimientos de oro, que es una de sus principales riquezas, minerales de cobre y plata. Sus

esquitos bituminosos, que forman una extensa alfombra que cubre toda la parte alta del valle, constituye una vialidad a reserva minera para el país, cuya explotación proporcional al Estado, una incalculable fuente de recursos. Para dar una idea de la enorme riqueza que las ubérrimas tierras de Lonquimay guardan en su seno, podemos citar el hecho de que los mineros utilizan trozos de esquitos como combustible para sus necesidades domésticas.

La ganadería es uno de los principales rubros a que se dedican los agricultores de este valle, en cuya jurisdicción se encuentran las concesiones fiscales de Ranquil, y con cuyos ocupantes el pasado sexenio escribió uno de los capítulos más sangrientos de su periodo.

Acrecenta la importancia de Lonquimay la circunstancia de que sea asiento de una importante arteria internacional, cuya Aduana proporcional al Erario una apreciable entrada por derechos de internación, sin que por este hecho consiga el pueblo beneficio alguno.

De lo expuesto queda claramente demostrada la importancia de la rápida continuación de la red ferroviaria que en Lonquimay con el resto del país por medio de un ferrocarril que otorgará positivos beneficios al desarrollo comercial, minero y ganadero de esa extensa zona.

Es necesario que el Ministerio de Fomento otorgue de una vez los fondos que establece la ley que ordenó su construcción, a fin de proseguir rápidamente los trabajos que se encuentran virtualmente paralizados debido a la carencia de medios.

El funcionamiento del Ferrocarril Transandino por Lonquimay habilitará el comercio de una región que permanece ignorada, y que es ricamente dotada de sobrios panoramas que serían la atracción de una fuerte corriente turística. La cumbre de la cordillera de "Las Raíces" posee extensas y hermosas canchales de sky que serían la delicia de los cultores de este deporte.

Los habitantes de la región comprendida entre Victoria y Lonquimay confían en que el actual Gobierno, que se preocupa de las provincias, procurará satisfacer esta anhelo tan hondamente sentido por todos los habitantes del "Valle Verdido".

W. C. C.

## PROGRAMAS ESPECIALES DE RADIO EN HONOR DE CHILE EN EL EXTERIOR

Varios programas de radio especiales en honor de Chile en el exterior, con motivo del aniversario patrio.

Entre los más importantes que cuentan la estación ELAR de Roma, que en su transmisión de hoy a las 19.40 horas, un programa especial de música chilena, será retransmitido a la Europa, por Radio Moscú.

También la Oficina Internacional de Radio de Cuba ha organizado una transmisión por la estación de La Habana, C. O. Z., en 9.30 Kc., y C. M. Z., en 940 Kc., de 6 a 6 P. M. hora de Cuba. En esta transmisión hablara el Encargado de Negocios de Chile, señor Camilo Riccio.

INTESTINOL GEMA  
REGULA EL FUNCIONAMIENTO  
DEL INTESTINO



# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

**BARRACA DE FIERRO**  
Hinze y Dostelmann  
Chacabuco 61  
TELÉFONO 90369

## Índice de Avisos Económicos Clasificados

1. Alhajas, monedas y antigüedades.
2. Automóviles, compraventa.
3. Automóviles, alquiler.
4. Rodados en general.
5. Arriendos buscados.
6. Casas, chalets.
7. Departamentos, piezas.
8. Locales y oficinas.
9. Arriendos ofrecidos.
10. Casas, chalets.
11. Departamentos, piezas.
12. Locales y oficinas.
13. Garajes.
14. Turismo y veraneo.
15. Arboles, plantas y flores.
16. Artículos de escritorio.
17. Abarrotes y comestibles.
18. Aves, animales y talajes.
19. Belleza y peluquería.
20. Compraventas varias.
21. Sastrierías e indumentaria.
22. Diversos.
23. Educación e instrucción.
24. Profesionales varios.
25. Empleados ofrecidos.
26. Profes. París.
27. Domésticos.
28. Empleados buscados.
29. Profes. París.
30. Domésticos.
31. Estatuillas sociales.
32. Frutos del país.
33. Hoteles y restaurantes.
34. Residenciales y pensiones.
35. Sillas, interés para el hogar.
36. Metales, minerales.
37. Mudanzas y transportes.
38. Muebles y menajes en general.
39. Materiales de construcción.
40. Máquinas registradoras, escribir y coser.
41. Motores, maquinarias y artículos eléctricos.
42. Negocios e instalaciones, compraventa.
43. Operarios y obreros ofrecidos.
44. Operarios y obreros buscados.
45. Objetos y animales perdidos.
46. Propiedades compradas.
47. Casas, chalets.
48. Quintas, sillas.
49. Fondos, chacras.
50. Propiedades vendidas.
51. Casas, chalets.
52. Quintas, sillas.
53. Fondos, chacras.
54. Quintas, chacras y fundos.
55. Productos medicinales y drogas.
56. Prescindencia, acciones bonos y socio.
57. Propuestas públicas y particulares.
58. Personas buscadas.
59. Permutas.
60. Radios, pianos, fonógrafos y otros.
61. Restaurantes y sitios de recreo.
62. Remates voluntarios.
63. Citaciones y notificaciones.
64. Talleres y composturas.
65. Tintorerías y lavanderías.
66. Artículos sanitarios.
67. Útiles científicos.
68. Vinos y viñas.

### AGENCIAS

— DE —  
"LA NACION"  
PARA LA RECEPCIÓN DE  
AVISOS ECONÓMICOS:  
SAN DIEGO 1181  
Tel. 76035.  
Cigarrería y Cigarrería "EL  
RECORD"  
FERIA MATADERO N.º 43.  
PORTAL EDWARDS 2748.  
Cigarrería.  
PORTAL EDWARDS 2752.  
Cigarrería.  
SAN PABLO 2558.  
Peluquería.  
MAPOCHO 2874.  
Peluquería.  
PROVIDENCIA 1340.  
MAULE 1806.  
RECOLETA 794.  
Peluquería "París".  
LAVADERÍA 135.  
Lavandería Higiénica.  
INDEPENDENCIA 319.  
Agencia de Empleos  
avisos hasta las 8 P. M.  
En las Agencias se reciben

### 1) Alhajas, Monedas y Antigüedades

MONEDAS DE ORO,  
plata, pagamos los más  
altos precios. Avenida  
B. O'Higgins 1017.  
22 Sept.  
ORO, JOYAS, BRILLANTES,  
plata, monedas, joyas anti-  
guas, necesito. Pagamos pre-  
cios increíbles. Bandera 72.  
25 Sept.  
ARGOLLAS ORO. 14 y 18 ki-  
tes, macizas, grabadas desde  
\$ 94 par. San Diego 780. Re-  
laxeria Sportman. 30 Sept.

RELOJES VENDE GRANDES  
facilidades de pago. Huérfanos  
26, cuarto piso, oficina 408.  
22 Sept.

**S. SACK**  
**FIERRO**  
SAN PABLO 1179  
MORANDE 817

BOLETOS AGENCIA DE  
Joyas compra, pagando al-  
tos precios. Avenida Ber-  
nardo O'Higgins 1017.  
22 Sept.

BOLETO, JOYAS, BRI-  
llantes, oro, compra.  
Nueva York 25, costado  
Club de la Unión.  
25 Sept.

JOYAS, ORO, BOLETOS COM-  
pro. Fabrica Joyas "El Croma-  
metro Suizo". Agustinas 889 (Ca-  
sa fundada 1916). Especialidad:  
composturas relojes finos.  
23 Sept.

CASA REAL!!! ORO, JOYAS  
brillantes, fantasías compraven-  
ta, composuras, transformacio-  
nes. Compañía 1025 (frente Te-  
atro Real). Tel. 65855. 30 Sept.

NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS  
Fabrica Sastin, Nueva York 66.  
8 Oct.

BRILLANTES, JOYAS, ORO,  
plata, monedas, composuras, su-  
perando cualquier oferta. Cam-  
pio internacional. Huérfanos  
1045, frente Teatro Splendid.  
19 Sept.

Elige entre la pureza  
natural de la leche y la  
complicada química del  
alcohol.

2) Automóviles,  
compraventa

ESCUELA DE CHOFERES, Pro-  
fesor autorizado. Luis Miranda.  
Almirante Barroso 755. 27 Sept.

FAVOR DE CARROTERIA  
gondol, microbuses, camiones  
de carga. Precios muy bajos.  
Ines de Aguilera 1053, Plaza Al-  
magro. 29 Sept.

COMPRO AUTO O CAMION  
vicio, desarmadura autos. Fono  
86049. (octubre 11)

VENDO GONDOLA FORD DEL  
30. Matucana 555.

3) Neumáticos  
y Accesorios

VULCANIZACION ARGENTI-  
na. Garantiza trabajos desde  
\$ 20, vulcanizaciones pasadas, 10  
de Julio 1240. 23 Sept.

¡AUTOMOVILISTAS! MAN-  
de hacer sus capotas, tapices,  
fundas, arreglo en general al ta-  
ller. Miguel Basten. Brasil 451.  
22 Sept.

PERGAMOIDES, TELAS DE  
capota, huinchas y toda clase  
de tapicería para autos. En-  
cuentra en Santa Isabel 185. Te-  
lefono 86150. 7 Oct.

NEUMATICOS 38x9, 32x9, 36x9,  
de ocasión. Londres 11.

PISTONES DE ALU-  
minio y anillos para to-  
das marcas de automó-  
viles. ofrece Ahumada  
8mos. Edición 4156, Tele-  
fono 83589.

4) Rodados en General

TALABARTERIA COLCHAGUI-  
na. Especialidad en monturas  
chilenas. Ingleses, botas, male-  
tas, bastones para hueros, toda  
clase artículos concernientes al  
taller. Se reciben composturas.  
San Alfonso 18. 23 Sept.

PARA MONTURAS Y ARNE-  
ses. "Talabartería El Caballo  
Alazán". San Diego 1475.

5) Arriendos Buscados

SE ARRIENDA PIEZAS CON O  
sin pensión. Cochrane 371.  
20 Sept.

6) Arriendos Ofrecidos

TOMO EN ARRIENDO Y AD-  
ministración propiedades gran-  
des, Cites y Conventillos, hacien-  
das, domos, reparaciones y co-  
bro judicial de las rentas ino-  
lutas sin gastos para los pro-  
prietarios. 19 Sept.

SEÑORAS, MATRIMONIO,  
pieza amoblada, Teatinos 630.  
70, ARRIENDASE PIEZA CON  
patio independiente. Calle Ol-  
ivos 1091.

DEPARTAMENTOS NUEVOS,  
en Condell 1443 (Galería Hotel  
Astur), de un dormitorio, toi-  
lette, living-comedor y cocina. De-  
dos dormitorios, toilette, living,  
comedor, cocina, dormitorio y  
toilette de empleada. Tratar:  
Caja Reaseguradora de Chile.  
Prat 865, segundo piso, Valpa-  
raíso.

PARCELAS, 21 HECTAREAS;  
terreno, chacras, arriendase or-  
lla ramino San Bernardo. Tra-  
tar Pedro Larrain, Chile 1240.  
19 Sept.

ALTOS INDEPENDIENTES Jar-  
dín, arriendo. Barros Arana 1399.  
Llano Suñeroseaux. 18 Sept.

Depart. y Piezas

SEÑORAS, MATRIMONIO, Pie-  
za amoblada, Teatinos 630.  
ARRIENDANSE ESPLENDIDAS  
piezas en Galería Alessandri 25  
tercer piso, departamento N.º 6  
baño, telefono. 21 Sept.

ESPLENDIDAS PIEZAS PEN-  
sión. Manuel Rodríguez 648.  
16 Sept.

VALPARAISO, PEDRO MON-  
2056, entre Freyre y Rodrigue,  
reglas piezas amobladas sin pen-  
sión, por días y meses, baño, te-  
lefono. 18 Sept.

ARRIENDASE DOS PIEZAS.  
Unión Literaria 1965. 18 Sept.

# Vanka

AUSPICIADO POR  
LA NACION

## 50,000.00 PESOS

Para ser repartidos entre los ganadores de este sencillo,  
curioso y original.

### Concurso Gratuito

Estas 14 esferas, a primera vista parecen ser iguales, pero  
obsérvelas con atención y hallará dos, solamente dos, com-  
pletamente exactas; encuéntralas y gáñese nuestros grandes  
premios gratuitos:

- 10 Pasajes en primera, ida y vuelta a Osorno
- 10 Días de Hotel y pensión pagados.
- 20 Pesos diarios para 10 personas, durante 10 días.

Más los siguientes premios de valor:

- 100 Potes de Cremas de Belleza "VANKA".
- 100 Cajas-muestra de Cremas de Belleza "VANKA".
- 100 Sobres-muestra de Polvos para la cara "VANKA".
- 25 Billeteras de fino Marroquin.
- 25 Frascos de Agua de Colonia "VANKA", de 1 litro.
- 25 Frascos de Agua de Colonia "VANKA", de 12 litro.
- 25 Frascos de Agua de Colonia "VANKA", de 14 de litro.
- 25 Frascos de Tónico "POLIGLANDINE".
- 25 Frascos de Elixir Dentífrico "YORK".
- 25 Frascos de "TOXOL" (desinfectante bucal).
- 25 Plumas Fuente con lápiz automático.
- 25 Cajas del notable laxante "CRETOL", (10 tabletas cada una).

### BASES DEL CONCURSO

Envíe el CUPON que aparece en el aviso adjunto  
de esta misma página con un sobre vacío de CRE-  
TOL de 1 peso, a el cupon que le darán al ordenar  
un AVISO ECONOMICO EN "LA NACION", indi-  
cando cuáles son las esferas EXACTAMENTE IGUA-  
LES (poner los números). El concurso se cerrará el  
10 de Enero y el 25 del mismo mes, en el lugar que  
indicaremos oportunamente se efectuará el sorteo a  
vista del público y usted podrá pasar unas agra-  
bles vacaciones.

### COMPLETAMENTE GRATIS

Escuche los programas "CRETOL", todos los  
Martes, Jueves y Sábados, a las 19 horas por C. B.  
67 y C. B. 180 Radio Sociedad de Agricultura, en ca-  
dena con Radio La Americana de Santiago y Ra-  
dio Sur de Valdivia, Sur de Concepción y Temuco  
de Temuco, y por la misma cadena de Broadca-  
sting, todos los Lunes, miércoles y viernes, a las 23  
horas. Son espacios selectos animados por:

MARTINEZ DE LA TORRE.

La mejor crema: "VANKA".

El mejor laxante: "CRETOL".

El mejor diario: "LA NACION".

### 9) Arboles, Plantas y Flores

CRADERO "VATEL" REALI-  
za los árboles en depósito. In-  
terval 2569. 10 Oct.

ARBOLES FRUTALES A LA  
vista ofrece Craderio Corral.  
Local de Ventas: Alameda equi-  
na Arturo Prat. El vivero está  
situado lado Estación Renca.  
21 Sept.

SEMIERIA VALENZUELA-  
Mercado Central. Ofrece plan-  
tas camote, aji, champas de es-  
párragos, almácigos, flores y  
hortalizas. 28 Sept.

### Concurso de Vacaciones "VANKA"

Las esferas EXACTAMENTE IGUALES CORRESPONDEN A LOS

NÚMEROS . . . . .

NOMBRE Y APELLIDOS . . . . .

CIUDAD, CALLE Y NÚMERO . . . . .

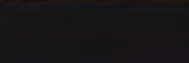
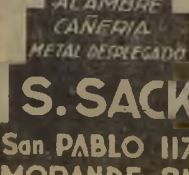
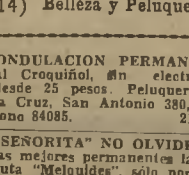
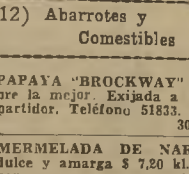
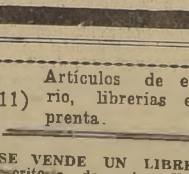
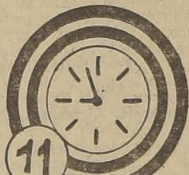
Este cupon deberá acompañarse del cupon que se da a los vi-  
sadores de Económicos "O" de un sobre vacío de Cretol de 1 peso,  
bajo sobre cerrado, a: "CONCURSO VANKA" Casilla 81-D, Santiago

EL MEJOR LAXANTE: "CRETOL".

LA MEJOR CREMA: "VANKA".

EL MEJOR DIARIO: "LA NACION".

## CONCURSO DE VACACIONES



### 16) Sastrierías e Indumentarias

REINALDO ROJAS B. SASTRE  
cortador, primer orden, diplo-  
mado en Buenos Aires. Hechu-  
ras, \$ 200; viraduras, zureños  
invisibles. Tratar sobre es-  
tras Santo Domingo 1124. ¡No  
confundir! Teléfono 64499.  
20 Sept.

SASTRERIA PARIS, ENTRE-  
gamos ternos, trajes sastres, fa-  
cilidades; virados, hechuras,  
transformaciones de ternos a  
trajes sastres. Sastrería París.  
San Diego 741. 6 Oct.

SASTRERIA EL CREDITO  
Nuevo. Entrega ternos con gran-  
des facilidades de pago. San Pa-  
blo 2675. 30 Sept.

SASTRERIA "LA ELEGANCIA"  
ofrece ternos, sobre medida,  
grandes facilidades de pago. San  
Pablo 2585. 30 Sept.

SASTRERIA CHERSTETIL  
abrigos confeccionados, trajes  
para caballeros, amplios crédi-  
tos. San Diego 61. Fono 88563.  
22 Sept.

TRAJE FORDADO EN  
Seda. Guendelman, sastrer. San  
Diego 852 lado Teatro Caupoli-  
cán. Facilidades de pago. 22 Sept.

¡¡¡LEA ESTO, LE CONVIENE!!  
La Mascotita, Andrés Bello 830.  
Casi regala ternos nuevos, hay  
en todos colores desde \$ 130,  
usados desde \$ 90. Botines des-  
de \$ 32, usados desde \$ 15. No  
olvide: La Mascotita. Andrés  
Bello 830. 6 Oct.

VISTA EN SASTRERIA "AR-  
gentina". San Pablo 1273. fono  
68093. Grandes facilidades. Ca-  
simira. última novedad. 8 Oct.

SASTRERIA DRIMBERG, SAN  
Antonia 470. Entrega ternos  
sobre medida, recibo hechuras  
finas, concedemos crédito. 8 Oct.

SASTRERIA N. OTERO T.-  
Morandé N.º 67. Recibe hechu-  
ras, transformaciones en ropa fi-  
na. 23 Sept.

VISTASE BIEN. GAS-  
tando poco. Elija entre  
500 trajes medida de cuen-  
ta. Hay desde \$ 175. Ten-  
emos trajes, pantalones,  
abrigos; todo con  
30 o 40 rebajado. En la  
"Sastrería Salazar", Belli-  
cías 2783, esquina Liber-  
tad. 8 Oct.

CASIMIRE NACIO-  
nales, desde \$ 25 metro, im-  
portados, \$ 55. Depósito  
directo de fábrica. Casa  
"Salazar", Alameda 2783.  
Mandamos a provincias  
contra reembolso. 8 Oct.

La leche es la base de  
la salud del pueblo.

RICO TERNO NEGRO, SIN  
uso, vendo ocasión. — Richard  
3345 (Suñes).

17) Diversos

mentalistas

SEÑORA ROSSI: CARTOMAN-  
cia in libe: valcino ú  
sucesos. Chile-Europa. Vea re-  
vista "Lea". Números anterio-  
res. Compañía 1331, Pasaje.  
24 Sept.

18) Educación e Instrucción

CONTABILIDAD, TAQUIGRA-  
fia, aritmética, redacción, ortó-  
grafía. Cursos rápidos individua-  
les, colectivos. Escritura máqui-  
na quince días. Enseñanza ga-  
rantida por profesores especia-  
lizados. Solicite prospectos. Ins-  
tituto Contabilidad. Fundado  
1922, Santo Domingo 1030 (cerca  
Fuente). 28 Sept.

Mme. REYNES: CURSOS, Cor-  
te, confección, sombreros, flores,  
Cursos por correspondencia. In-  
ternado. Dilemas 377.

CURSOS RAPIDOS; TAQUI-  
grafía, contabilidad, redacción,  
dactilografía, tacto, un mes;  
sombreros, corte, confección, ju-  
guetería. Instituto Comercial  
Ahumada 358. Sept. 18

BACHILLERATOS, EXAME-  
nes, madurez, humanidades pre-  
paranse. Alameda 105.  
Octubre 12

APRENDIZ INGLÉS CORREC-  
tamente. Método propio. Conta-  
bilidad, curso rápido. Instituto  
Anglo - Americano. Huérfanos  
1235. 19 Sept.

INSTITUTO DACTILOGRÁ-  
fico. Dactilografía, Comercio, Mo-  
dista, Sombreros, Peluquería, Ma-  
nure. Instituto Técnico. Ro-  
zas 949. 23 Sept.

¡¡¡SEÑORITA!!! ¡¡¡SEÑORITA!!!  
Acreditadas Escuelas, Politécni-  
cas, Profesionales "Díaz Gascon-  
es" (Primera Sección). Pida pros-  
pectos. Informáticos. Sto. Domingo  
670. Teléfono 80468. 30 Sept.

¡¡¡IMPORTANTE!! LA ESCUE-  
la "Chile" de Telegrafía, Elec-  
trica, ofrece a la juventud de  
ambos sexos, el curso técnico de  
radiotelegrafía, conforme a los  
reglamentos internacionales de  
un ex radiodifusor de la Mar-  
na Mercante Nacional. Solicite  
prospectos. Bascuñán 260.  
20 Sept.

14) Belleza y Peluquería

ONDULACION PERMANENTE:  
el Croquisol, sin electricidad,  
desde 25 pesos. Peluquería de  
la Cruz, San Antonio 380, Telé-  
fono 84085. 21 Sept.

"SEÑORITA" NO OLVIDE QUE  
las mejores permanentes las he-  
cha "Melquides", sólo por \$ 25.  
Bandera 324. 5 Oct.

ALAMBRE  
CAÑERÍA  
METAL DELEGADO

**S. SACK**  
San PABLO 1179  
MORANDE 817

**ACERO**  
OCHAVADO CUADRADO  
REDONDO PARA MINAS  
PRECIOS BAJOS  
**S. SACK**  
5º PABLO 1179  
MORANDE 817

SILVIA FONTT A.  
profesora diplomada  
todo trabajo de es-  
critura, call: Las Mer-  
cedes 611, San Mi-  
guel.  
30 Sept.

ECOLE PROFESSIONNELLE  
Francese "Suzanne Rousset"  
Única Escuela Profesional Fran-  
cesa, fundada en 1927, autoriza-  
da y registrada. Agustinas 878.  
Cursos rápidos: Corte y confe-  
cción, sombreros, peluquería,  
peldados, sastrería, mecánica  
dental, dactilografía, francés  
internado, medio internado, pa-  
señoritas. Diplomas válidos. Un-  
camente, Agustinas 878.  
20 Sept.

NUEVO CURSO RAPIDO DI-  
Comercio: Contabilidad, redac-  
ción, taquigrafía, aritmética, or-  
tografía, escritura máquina. En-  
señanza individual reservada pa-  
ra señoras, caballeros, comes-  
ciantes. Excelente profesorado.  
Solicite prospectos. Instituto Co-  
mercial. Santo Domingo 880. Te-  
lefono 63982. 21 Sept.

INSTITUTO HENRIQUEZ OLA-  
varría. Enseñase: Taquigrafía, re-  
dacción, contabilidad, idiomas,  
dactilografía. Bandera 154. 18 Sept.

ESCUELA TECNICA SUPERIOR  
Profesional Francesa Madame  
Jean Filippi. Profesora diploma-  
da París y Buenos Aires. Enseña  
corte, confección, sombreros, co-  
selería, leñería, artes decorati-  
vas, mecánica dental, orofono-  
grafía permanente, peluquería  
completa, cursos diurnos, noc-  
turnos y por correspondencia.  
Diplomas válidos. Internado en  
Chile. Precios económicos. Pi-  
da prospectos. Se hace toda cla-  
se de confecciones en trajes y  
sombreros. Matricúlese sólo en  
Avenida España 64, Casilla 605.  
1.º Octubre

20) Empleados Ofrecidos

SEÑORA DECENTE HONORA-  
ble ofrece su trabajo en costo-  
ra blanca y arreglos en su casa  
excelentes informes. Dirigirse a  
C. G. de L. Padua 2695.

CORRECTOR DE PRUEBAS  
conductor todo ramo imprenta  
práctico en cajas y prensas, ofe-  
rece para Santiago o provincias  
Alarcón. Valdeses 676, casa 12.  
20 Sept.

JOVEN PRACTICO TRABAJO  
construcción edificios, caminos  
pavimentación, etc., sabe todo  
trabajo oficina, desea ocuparse  
sin grandes pretensiones, en San-  
tiago o provincias, Blas, Valde-  
ses 676, cº a 12. 20 Sept.

SE OFRECE HORTELANO,  
jardinero. Lo Ovalle. Esmeralda  
5692. 18 Sept.

SEÑORITA JOVEN, MUY CUL-  
ta, se ofrece como dama de com-  
pañía, con excelentes informes  
"Rosy". Santo Domingo 1081.  
Of. 19. 19 Sept.

OFRECESE DACTILOGRÁ-  
fico, competente, poseo inglés y  
alemán; dispense solamente di-  
las tardes. 2 12 a 8 P. M. "Hel-  
lig". Sto. Domingo 1081, Of. 19.  
19 Sept.

OFRECESE MAYORDOMO C  
porterio muy competente, a res-  
taurantes o casas particulares  
de importancia. Sto. Domingo  
1508, "Lorena". 19 Sept.

OFRECESE EFECTUAR IN-  
vestigaciones privadas e info-  
rmas, ofrezco como oficina  
muy competente. "Escolt".  
Sto. Domingo 1081, Of. 19.  
19 Sept.

JOVEN CHOFER OFRECESE  
con óptimas referencias, con  
grandes conocimientos de me-  
cánica y electricidad. "Lara".  
Santo Domingo 1081, Of. 19.  
19 Sept.

COBRADOR MUY ENERGI-  
co, especializado en cobranzas di-  
versas, ofrezco como oficina  
muy competente. "Escolt".  
Sto. Domingo 1081, Of. 19.  
19 Sept.

SEÑORA SOLA MUY HONORA-  
ble, ofrece para acompañar  
matrimonio o personas sin al-  
fios muy honorable. "Mary". Sto.  
Domingo 1081, Of. 19. 19 Sept.

ALISTADOR MUY PRACTICO  
en construcciones se ofrece para  
aquí o provincias. "Anry". Sto.  
Domingo 1081, Of. 19. 19 Sept.



## Maria Maluenda partió en jira de divulgación artística

Ha partido al Ecuador la señorita Maria Maluenda, conocida en todos los círculos sociales e intelectuales



Señorita Maria Maluenda, conocida recitadora chilena, que partió en jira de divulgación artística al Perú, Ecuador y Colombia

por su destacada actuación como recitadora, lo que le ha valido los más calurosos elogios tanto del público como de la crítica.

Antes de partir la señorita Maluenda visitó nuestras oficinas, acompañada del Conde y Adicto de Chile en Ecuador, señor Guillermo Rosell Bascuñán, para des-

pedirse y contarnos algunos de los proyectos que la animan en esta jira cultural por las principales ciudades de los países del Pacífico.

En efecto, la señorita Maluenda se ha propuesto como principal fin de su viaje dar a conocer la poesía chilena nueva a los públicos de Ecuador, Perú y Colombia; por lo cual sus recitales, que seguramente alcanzarán el éxito que ella se merece, constituirán una efectiva labor de divulgación artística.

La señorita Maluenda se embarcó el viernes en el vapor "Chile", que la lleva a Antofagasta, desde donde continuará hacia el norte, visitando primero las ciudades chilenas hasta llegar a Arica; desde allí irá directamente al Ecuador, donde dará recitales en Quito y Guayaquil; visitará a continuación Colombia y volverá al Perú para ofrecer algunos recitales en Lima.

Estos son, en el momento de la partida, los proyectos de su jira, que a lo mejor cambiarán por el camino y la hacen continuar hasta México.

El joven Cónsul de Chile, señor Rosell Bascuñán, diplomático moderno, ha sido un efectivo inspirador de esta jira artística, que, en definitiva, resulta muy eficaz para el verdadero acercamiento hispanoamericano.

En perfecto conocimiento del fin que anima a nuestra conocida recitadora en su viaje, y de sus veraces méritos, nos manifestamos que esperamos el más halagador de los éxitos para Maria Maluenda, porque sus innegables cualidades artísticas así lo hacían presumir.

## MATRIMONIOS.

—Esta tarde, a las 17, se efectuó en la iglesia de San Francisco el matrimonio del señor Juan Prado Salas con la señorita Regina Judith Martinez Gallardo. Terminada esta ceremonia, los invitados asistieron a una recepción que se realizó en Manuel Montt 340.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marta Weinstein Sostin con el Dr. Bernardo Vaisman B.

## CONJUNTO DE GUITARRA EN EL T. MUNICIPAL.

La conocida profesora de guitarra Carmelita Polanco presentará próximamente en el Teatro Municipal un conjunto formado por sus mejores alumnos que interpretarán, además, canciones y bailes.

Existe interés en el público por asistir a esta fiesta, en la que actuará un selecto grupo de alumnos y alumnas de Carmelita Polanco, que darán a conocer producciones populares del folklore nacional.

## TE DANZANT.

El próximo sábado 23 se efectuará un té danzant en los salones de la Asociación Cristiana Femenina, Mac-Iver 18, a las 17 horas.

Dicho té es en honor y recepción de la señorita Elisa Cortés, llegada a Chile para desempeñar el cargo de secretaria consejera.

Se invita a esta recepción a las amigas y relaciones de la Asociación y de la señorita Cortés.

## CLUB DE SEÑORAS.

Las funciones de hoy.—En la tarde a las 14.30 horas, para mayores y menores, se darán dos hermosas cintas del genial actor Mickey Rooney, "Andy Hardy cow boy", y "En la misma moneda".

Además, dibujos animados. En las funciones de vermouth a las 18 y noche 21.30, dos super-producciones francesas: "Cocqueteries", por Viviane Romance, y "El vals eterno", por Jean Servais, el recordado intérprete de "La canción del adiós".

Mañana, tres funciones: en matinee, "Zenobia", por Oliver Hardy, y programa cómico. Tarde y noche, el estreno "El hombre de la máscara de hierro". Miércoles, vermouth y noche, estreno "Escuela dramática", por Luise Rainer.



Señorita Rosa Cáceres Venegas, que contrajo matrimonio ayer con el señor Hernán Torres Lara, en San Fernando.

## Los emblemas...

(DE LA 1.ª PAGINA)

mayor del Ejército de Los Andes dictó el 24 de mayo de 1817 una orden del día en que se leen los trozos siguientes: "se nombrarán dos oficiales porta-estandartes, en la clase de capitán, uno del Ejército de Chile y otro del de Los Andes, para conducir los pabellones nacionales, entendiendo que el del Ejército de Chile llevará el de las Provincias Unidas y viceversa..."

Los pabellones se colocarán en el presbiterio en dos pedestales, llevando siempre el de la derecha el del Ejército de Chile... "Finalizada la función, volverán los porta-estandartes a tomar los pabellones; y bajando a tomar el centro de la compañía que estará formada en el atrio del templo, regresarán a la posada del general, acompañándolo con la comitiva..." etc.

Este es el primer documento oficial que hace referencia al uso de una bandera nacional, después de Chacabuco; pero nada dice respecto a su descripción. Hay otro hecho, sin embargo, que da bastante luz a este respecto: el 2 de octubre se celebraron en la capital unas exequias fúnebres por las almas de los bravos caídos en Rancagua en 1814, y con este motivo escribió don Bernardo Vera y Pintado varias inscripciones patrióticas, una de las cuales dice como sigue:

"Mirad ahí que otra vez en sus flaqueas el estandarte tricolor flamea. La sangre de los héroes de Rancagua, dignamente vengada por la fuerza, La triste palidez del amarillo En rojo animador el color trueca. Quedaba, por tanto, hecha la sustitución de los colores actuales a los del primer tricolor; pero en cuanto a la disposición que ellos ocupaban en la nueva bandera, se mantuvo la antigua de fajas horizontales. Tanto por esto, cuanto por el corto lapso que esta nueva bandera permaneció en uso, es que la hemos considerado como una bandera de transición entre la antigua de la Patria Vieja y la moderna que todos conocemos.

Como sucediese, en efecto, que la adopción de este emblema fuera debido al entusiasmo de los partidarios del nuevo régimen, sin que mediase disposición gubernativa alguna que dictaminase en la materia, el Gobernador de Valparaíso, Coronel Lastra, pidió al Gobierno, por nota fecha 2 de octubre de ese mismo año 17, una aclaración que fijara la disposición y colores de la nueva bandera nacional. La aclaración fue dada, y aunque ella no ha podido encontrarse, sabemos que entonces se fijó por primera vez la forma que aun hoy conserva nuestra bandera y que ella fue debida al ministro de la guerra, General don José Ignacio Zenteno.

Más tarde este pabellón ha sido objeto de algunas medidas tendientes a modificarlo en el uso más o menos general de la estrella, pero ellas implican simples medidas de detalle que no bastan para clasificarlas como los orígenes de banderas diferentes. En efecto, el 18 de febrero de

1828, un decreto supremo dispuso que la bandera chilena con estrella sólo podría ser usada por los ejércitos, plazas de armas, buques de guerra, casa del director supremo, comandantes generales y gobernadores de provincias; el tricolor sin estrella quedaba para el uso de las navas mercantes y casas particulares. Este decreto, sin embargo, no obtuvo jamás la sanción popular; pues los particulares continuaron usando la bandera estrellada, y, finalmente, fue derogado por decreto de 4 de julio de 1854, firmado por don Manuel Montt y el coronel, ministro de guerra y marina don Pedro Nolasco Vidal, el cual fijó definitivamente la forma y dimensiones de la bandera, ordenando que ella fuese la misma para las autoridades y particulares de la República.

¿Cuál fué el origen de los colores que componen nuestra actual bandera, de la forma en que ellos se combinan y de la estrella blanca que ocupa el centro del cuartel azul? La pregunta ha sido varias veces formulada y resuelta de diferentes maneras. Crean algunos ver en la adopción de los colores un re-

## NOVIOS

ARGOLLAS de oro garantidas, macizas, selladas y grabadas, desde \$ 98 el par. Entrega inmediata

## Casa Sostin

"FABRICA DE ARGOLLAS" Nueva York 66. No confundir

## MAQUINA Fotográfica LEICA

lente 1-3.5, con maletín, extraviado micro Susho-Mapoch, sábado después 24 horas.

\$ 200 GRATIFICACION a quien la devuelva o proporcione datos al respecto, al SERVICIO FOTOGRAFICO

— DE — "LA NACION"

## DAMAS y CABALLEROS CALZADO FINO

Creación — Elegancia — Estilo Distinción

## "CASA CRISTI"

Compañía 1238 CASA DE MEDIDAS

TOSER REBELDES, catarrós, resfriados, asma. Lo más seguro e infalible es el específico denominado SOLVINA

Base: Sulfogayacolado, Potasio y Ácido salicílico.

Los problemas no se resuelven solos. Participe en el Congreso de Agricultores.

## VIAJEROS.

A Viña del Mar, don Luis Olea Guerrero, señora Elsa Wilman de Olea y señorita Marta Olea Guerrero.

uerdo hecho a ciertas insignias usadas por los guerreros araucanos en los primeros tiempos de la guerra de la conquista, y tan, por ejemplo, la celava 40 del canto XXI de la Afluencia de Ercilla:

Pasó tras este luego Talcahuano que cifre al mar su tierra y la del pueblo araucano, que jamás formó una nacionalidad en el sentido propio de esta palabra, y que sólo conoció la agrupación en tribus más o menos estables, que siempre independientes unas de otras, no era, por cierto, la más a propósito para dar nacimiento a un pedón o distintivo de una patria que verdaderamente no existía; la historia enseña que el uso de los pabellones nacionales no ha sido jamás conocido por los pueblos errantes u organizados en pequeñas agrupaciones, y que al haber surgido siempre conjuntamente con la formación de grandes nacionalidades, como un medio de enlazar entre sí y distinguir de las restantes a todas aquellas familias que se unían para un fin idéntico o bajo la autoridad de un soberano común. Por otra parte, en pocos pueblos indígenas han alcanzado los tintes un uso tan restringido como entre los araucanos, y es poco creíble que una tribu de entre ellos hubiese legado hasta la actualidad una combinación fija de colores como emblema de su nacionalidad.

Nos inclinamos, por esto, a ver en la estrella de Ercilla más bien una invención poética destinada a dar novedad al canto, que la descripción verídica de un uso adoptado por los moctenos de Talcahuano. Es también admisible la suposición de que los guerreros de Arauco cargasen en ocasiones y como trofeos de recogidos en el saqueo de las casas españolas; más ello no acusaría la elección de determinados colores para este uso especial.

De todos modos, realidad o ficción, la octava de Ercilla estaba escrita y es posible, y aun probable, que ella diere la idea para formar nuestra segunda bandera, aquella de las fajas horizontales de los colores azul, blanco y encarnado; tanto más, cuanto que en la época en que ella fué usada estaban de moda los recuerdos y alusiones a la población indígena del país anterior a la conquista; pero en cuanto a la bandera actual, a la de Zenteno, más fácil nos parece ver el origen de todos sus elementos, sus colores, la disposición de ellos y su estrella solitaria, en la composición, en un todo análoga a la nuestra, del pabellón de los Estados Unidos de Norte América. Fácil es, en efecto, comprender que reducidas a sólo una de cada color las varias fajas blancas y rojas de la bandera americana y a una sola estrella las muchas que ella cuenta, se tendrá, sin más alteración, nuestra hermosa bandera nacional, y esa alteración era no sólo natural sino im puesta por las circunstancias para sustituir a la confederación de los varios estados americanos (representados por las estrellas y las fajas de su bandera) la constitución unitaria de nuestra patria.

\*Francisco Vidal Gormaz



## REAL

Telef. 63555

EL TEATRO DE MODA.

Matinée, tarde y noche (Sólo para mayores)

Últimas exhibiciones de la deliciosa y juiciosa comedia Paramount.

## VIDA ROBADA

por Elizabeth Bergner. Complemento. Noticiero Paramount, dibujo de Popeye y sinopsis.

Mañana, estreno francés:

LA CASADA INFIEL.

por Jean Volet.

Entradas en venta

## SANTIAGO

Fonos 8888 y 6644.

NATURAL 11 A. M.

Entrada \$ 2.20 y \$ 1.50

La película Paramount por William Byd y Juan Clayton

La HERMANA DEL ZORRO

Dibujos, noticiarios y cómicos.

Matinée 3 P. M.

Tarde 6.30 P. M.

Noche 10 P. M.

Últimas exhibiciones de la película en castellano:

## MARIQUILLA

## TERREMOTO

por Estrellita Castro y Antonio Vico.

Además, dibujo de Popeye, Noticiero Paramount, películas teatrales y sinopsis.

Mañana, estreno Paramount por Barbara Stanwyck y Joel McCrea.

## MUSICA

## EN FUNCIONES DE GALA SE CANTA ESTA NOCHE "RIGOLETTO", EN EL TEATRO MUNICIPAL

Esta noche vestirá sus mejores galas el Teatro Municipal, en gran función lírica en conmemoración del Aniversario Patrio, velada que será prestigiada con la asistencia de S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado, Cuerpo Diplomático, autoridades de la I. Municipalidad, etc. También tendrá lugar una festividad de esta naturaleza, se ha confeccionado un programa magnífico. En un cuadro alegórico, de tipo ambiente chileno y con una escenografía de exprofeso, será cantada toda orquesta y por toda la compañía, el Himno Patrio. La ópera de Verdi, "Rigoletto", protagonizada por el célebre baritono Víctor Damiani. En el rol de Gil-da, hace su debut la atrayente soprano Dina Burzio, de quien existen últimos antecedentes. La parte del Duca de Mantua la cantará el celebrado tenor Alvaro Bandini; el Sparafucile, por el aplaudido bajo Joaquín Alina, y el de Magdalena, por Pina Basso, soprano de cartel.

Será dirigida y concertada por el maestro Aquiles Letti.

Mañana y en gran función de gala, se cantará, en la noche, Andrea Chénier, creación de los cantantes Hina Spaul, Domingo Matronari y Víctor Damiani.

Las pocas localidades que quedan para estas funciones de estreno, en la boletería del teatro, desde las diez de la mañana.

## CURSOS GRATUITOS DE ECONOMIA DOMESTICA

DE LA Compañía de Consumidores de Gas de Santiago.

QUE FUNCIONARAN DURANTE LOS DIAS DE LA

## Exposición Avícola

16 AL 20 DEL PRESENTE.

EN EL INSTITUTO DE HUMANIDADES (Luis Campino).

Inscripción: Cía. de Cons. de Gas de Stgo.

SANTO DOMINGO N.º 1061.

LAS INSCRITAS TENDRAN ENTRADA LIBRE

## MUEBLERIA y TAPICERIA

## "COLON"

AV. O'HIGGINS 1161 al 1167

Ponemos en conocimiento de nuestra distinguida clientela que no hemos alterado los precios de nuestros muebles.— Disponemos de un hermoso surtido de amoblados de dormitorios, comedores, halls, escritorios etc., etc., últimos modelos, confeccionados en maderas terciadas, secas y garantidas, a precios fuera de toda competencia.

## Visitenos y se convencerá

A provincias embalaje gratis.

OTORGAMOS CREDITOS SIN RECARGO DE PRECIO

## MUEBLERIA COLON

AVENIDA BDO. O'HIGGINS 1161 al 1167

Teléfono N.º 80384

## Teatro MUNICIPAL

TEMPORADA LIRICA OFICIAL

Hoy Lunes 18 de Septiembre, a las 10 P. M.

## Gran Función de Gala

EN CELEBRACION DE LAS FIESTAS PATRIAS, CON ASISTENCIA DE S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, EXCMO. SEÑOR PEDRO AGUIRRE CERDA, MINISTROS D E ESTADO, CUERPO DIPLOMATICO, AUTORIDADES Y H. CORPORACION MUNICIPAL.

Cancelón Nacional, ejecutada por la Orquesta y toda la Compañía, dentro de un cuadro alegórico.

## RIGOLETTO

VICTOR DAMIANI — DINA BURZIO — ALVARO BANDINI, Maestro Director: AQUILES LETTI.







# Al entrar a Polonia, Rusia no abriga intenciones contra la integridad de otras naciones, anunció Molotov

En nota a Polonia, el Comisario de Relaciones explica los motivos que indujeron a Moscú a enviar sus tropas a suelo polaco

**LAS FUERZAS ROJAS CRUZARON LA FRONTERA A LAS 4 DE LA MAÑANA, AYER VIRTUALMENTE A TODO LO LARGO DEL LIMITE. — MOSCÚ INFORMA QUE HUBO Poca RESISTENCIA. — SE PRODUJERON ALGUNOS CAÑONEOS Y BOMBARDEOS DE ARTILLERIA. — TANTO POR EL NORTE COMO POR EL SUR, LOS RUSOS APRESURAN LA MARCHA PARA CORTAR LA RETIRADA A LOS POLACOS HACIA LITUANIA Y RUMANIA, RESPECTIVAMENTE**

MOSCÚ, 17. — (U. P.) — El Comisario de Relaciones Exteriores, Vyacheslav Molotov, anunció formalmente que Rusia no abriga intenciones contra la integridad de otras naciones con el avance de las tropas rojas en Polonia, las que siguen internándose después de cruzar la frontera, en lo que Rusia califica de emancipación de las milicias rusas blancas y ucranianas oprimidas.

En notas enviadas a los respectivos países, Molotov ha prometido respetar la neutralidad de Alemania, Italia, Irán, China, Japón, Gran Bretaña, Francia, Afganistán, Estados Unidos, Turquía, Finlandia, Bulgaria, Letonia, Dinamarca, Estonia, Suecia, Grecia, Bélgica, Rumania, Lituania, Noruega, Hungría, como también de la República de los pueblos mongoles y de la República de los pueblos de Tuva. Repúblicas estas dos últimas que están bajo el dominio soviético.

La nota a Polonia dice textualmente:

"La guerra polaco-alemana demuestra la insolencia del Estado polaco. En diez días de operaciones militares Polonia ha perdido todos sus distritos industriales y centros culturales. Varsovia ya no existe como capital."

El Gobierno polaco ha quedado destruido y no da muestras de vida y esto demuestra que, en el hecho, ya no existen el Estado polaco ni su Gobierno. Por ello, los acuerdos pactados entre la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas y Polonia han perdido su validez. Abandonada a sí misma y sin dirección, Polonia se ha convertido en un campo abierto para toda clase de acontecimientos y sorpresas que pueden crear una amenaza contra la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas."

"En consecuencia, y habiendo sido neutral hasta ahora, el Gobierno soviético no puede, por más tiempo, considerar esos hechos como neutrales. Tampoco puede considerar indiferentemente a sus parientes de sangre, los ucranianos y rusos blancos que viven en el territorio polaco, abandonados a su propia suerte y sin protección."

**BAJO LA PROTECCION ROJA**  
"En tales condiciones, el Gobierno soviético ha dado órdenes al Ejército Rojo que cruce la frontera y tome bajo su protección la vida y las propiedades de la población de la Ucrania Occidental y de la Rusia Blanca Occidental."

"Simultáneamente, el Gobierno soviético se propone tomar todas las medidas tendientes a ayudar al pueblo polaco a salir de la guerra a que ha sido arrastrado por jefes mal inspirados, y a darle la posibilidad de comenzar a vivir una vida pacífica."

La Embajada polaca anunció el propósito de mantenerse en contacto con el Gobierno ruso y negó haberse clausurado. Recalcó que dos ejércitos polacos siguen luchando y mantienen en su poder una amplia zona, de suerte que el Gobierno polaco continúa existiendo."

**LA NOTA A LOS DIPLOMATICOS**  
MOSCÚ, 17. — (U. P.) — El texto de la nota oficial que el Gobierno de Rusia transmitió a los Embajadores y Ministros de Estado, sobre el mantenimiento de las relaciones diplomáticas, dice:

"Señor Embajador: Al transmitirle la copia incluida de la nota del Gobierno soviético del 17 de septiembre de 1939 al Embajador polaco en Moscú, tengo el honor de informarle, de acuerdo con las instrucciones de mi Gobierno, que la Unión Soviética seguirá una política de neutralidad en sus relaciones con la Unión Soviética y su país. Tengo el honor — (Firmado) — Molotov, Comisario del Pueblo para las Relaciones Exteriores de la Unión Soviética."

Este texto fue transmitido a los representantes diplomáticos de Alemania, Italia, Irán, China, Japón, Gran Bretaña, Francia, Afganistán, Estados Unidos, Turquía, Finlandia, Bulgaria, Letonia, República de los Pueblos de Mongolia, Dinamarca, Estonia, Suecia, Grecia, Bélgica, Rumania, República de los pueblos de Tuva, Lituania, Noruega y Hungría."

**LOS RUSOS ENTRARON A LAS 4 HORAS**

MOSCÚ, 17. — (U. P.) — Las tropas rusas entraron a Polonia a las 4 de la mañana, cruzando virtualmente toda la frontera desde Podolsk a Kamenetz-Podolsk.

Se dice que el avance se efectuó sin contratiempos en todo el frente, siendo muy débil la resistencia de los polacos, y que la población ha recibido cordialmente al ejército ruso.

Se ha dado un comunicado del cuartel general del ejército ruso en suelo polaco. Dice que han sido ocupadas en el sector septentrional las localidades de Glubokoe y Voloshin y el centro ferroviario de Molodeczno.

En la zona central, las fuerzas soviéticas cruzaron el río Niemen y ocuparon la localidad de Berenovich y 4 aldeas. En la zona del Sur, ocuparon las localidades de Rovno, Buhaz, Zbarazh, Tarnopol y Horodenka.

El comunicado agrega que 7 aviones de combate polacos y dos de bombardeo fueron derribados y que sus tripulantes han sido internados.

**OCUPADAS DOCE CIUDADES**  
MOSCÚ, 17. — (U. P.) — Un comunicado del Estado Mayor General anuncia que el ejército rojo ha cruzado el límite polaco en toda la extensión de la frontera occidental, repeliendo a las reservas polacas y que, en esa forma, ha ocupado 12 ciudades. Dice el comunicado:

"En la mañana del 17 de septiembre las tropas del ejército rojo de obreros y campesinos cruzaron la frontera occidental en toda su extensión desde el río Zapadnaya Dvina, en la frontera letona, hasta el río Niemen, en la frontera rumaniana."

"Repeliendo el débil avance de las unidades y reservas del ejército polaco, las tropas soviéticas llegaron, en la noche, a la ciudad bielorrusa noroeste de Glubokoe y a la estación de Parafianovo, tomando posesión del empalme ferroviario de Molodeczno y de la ciudad de Voloshin."

**EN DIRECCION A BARANOVICH**  
"En dirección a Baranovich, las tropas del ejército rojo forzaron el paso del río Niemen y ocuparon el pueblo de Korelitse. Mirpolonezhk, empalme ferroviario de Baranovich y Snov."

"En la Ucrania Suroccidental, las tropas soviéticas ocuparon los pueblos de Rovno, Dubno, Zbarazh, Tarnopol y Kolomoia."

"La aviación soviética derribó a siete aviones de combate polacos y obligó a tres grandes aparatos de bombardeo a aterrizar, deteniendo a sus tripulantes."

"En todas partes la población recibe con júbilo a las unidades del ejército rojo. Según testigos oculares, los campesinos de las ex aldeas polacas reciben con indescriptible alegría la ayuda del pueblo soviético."

"Los campesinos de la aldea de Zalesce, situada en el antiguo territorio polaco, solamente a 300 metros de la frontera soviética, ayudaron activamente a las unidades del ejército rojo en su avance."

**BOMBARDEA LA AVIACION RUSA**

NUEVA YORK, 17. — (U. P.) — Según mensajes de la radio alemana que han sido interceptados aquí, las tropas rusas ocuparon Zalesce y a las 16.30 horas después de un breve bombardeo.

Varios refugiados resultaron heridos y se agregó que la estación ferroviaria de Snyatin fue destruida por los aviones rusos, los que también bombardearon Kuby. Según los refugiados, tres trenes no lograron llegar hasta la frontera rumaniana. El número de tropas polacas que han cruzado la frontera rumaniana aún se desconoce."

**NO ENCUENTRAN RESISTENCIA**

CERNAUTI, 17. — (U. P.) — Los rusos han avanzado por el Sur de Polonia sin encontrar resistencia, penetrando en algunos puntos, hasta 60 kilómetros al interior del país. A mediodía habían llegado a Kolomoia, al Oeste de Zniotin, después de una marcha relámpago por la frontera, pasando, desde el Norte, al Norte de Zalesceky.

Testigos oculares han informado que el avance de los rusos iba encabezado por tanques monstruosos, a cuyos lados marchaba la infantería. Al parecer, el ataque ruso ha sido general en toda la extensión de la frontera ruso-polaca."

**LOS POLACOS SIN OFICIALES**  
No se sabe si los polacos oponen resistencia al ataque ruso en otros puntos a lo largo de la frontera. Las tropas polacas, detrás de Zalesceky carecen virtualmente de oficiales, muchos de los cuales no siquiera se han tomado el tiempo necesario para cambiar ropa y se presentan de uniforme al puente que los rusos han abierto, por lo que son internados."

Un testigo ocular llegado de Zalesceky dice que esta mañana, mientras los alemanes bombardeaban la ciudad desde una altura de 1.500 metros, los últimos 22 aviones de caza polacos huyeron por sobre el Dniester hacia Rumania, en demanda de seguridad y a una altura de 150 metros, sin disparar un tiro. Se estima que esos aviones polacos han sido secuestrados por las autoridades rumanas."

**EXODO POLACO A RUMANIA**

Mientras tanto, después de un intenso bombardeo de Zalesceky, a las 10.45, en el que los aviones alemanes volaron sumamente bajo en los momentos previos a que el Secretario de la Embajada de Estados Unidos, Harrison, último diplomático extranjero que quedaba en Zalesceky, abandonaba la ciudad, continuó el exodo de los oficiales y soldados de la fuerza aérea polaca que, en automóviles y camiones, cruzaban la frontera para entrar a Rumania, mezclados con los refugiados civiles que congestionaban el tránsito, para llegar hasta Oraseni, pueblo situado a medio camino de Cernausti, donde eran internados, por lo menos temporalmente."

**CONSTERNADA RUMANIA**  
BUCAREST, 17. — (U. P.) — La noticia de la intervención rusa en la guerra ha causado consternación en Rumania, más aún al informarse que las tropas rusas viven en territorio rumaniano, a saber, en la Besarabia y en la Bucovina. Como se recordará, Moscú jamás ha reconocido la anexión de la Besarabia por Rumania."

**CREEN QUE SE RESPETARA A RUMANIA**  
En los círculos allegados al Gobierno, sin embargo, no tienen estos temores. Creen que Alemania, como asimismo Rusia, respetarán las fronteras de Rumania. Hacen notar que la propia actitud de Rumania no ha variado, a saber, que tiene la intención de permanecer neutral y está lista para defender sus propias fronteras en caso de necesidad."

Se tiene entendido, en círculos privados, que Bucarest ya informó hace algún tiempo a Varsovia que Rumania era de opinión que no estaba obligada a acudir en ayuda de Polonia, de acuerdo con la alianza militar de 1921, al Polonia, al encontrarse en guerra con una tercera potencia, fuese también atacada por Rusia."

**REACTION ITALIANA**  
ROMA, 17. — (U. P.) — La primera reacción en Roma frente a la noticia de la entrada de las tropas rusas a Polonia parece ser de calma, satisfacción, e inmediatamente volvieron a aparecer las informaciones de que Italia tal vez podría hacer un nuevo arreglo de paz para que el conflicto termine antes de que se propague fuera de todo control. Ansiosos de ver circunscrito el conflicto, la mayoría de los círculos italianos interpretan la intervención rusa como algo que, contrariamente a un gran número de opiniones del extranjero, que Italia se esfuerza en demostrar una cuna de paz, permenece, en vista de las fuerzas abrumadoras que invaden a Polonia: las alemanas y las rusas."

**IMPRESION EN LITUANIA**  
KOVNO, 17. — (U. P.) — Mientras Kovno se recobra de la impresión causada por la noticia de la invasión de Polonia por el ejército ruso, el Premier Tchernius declaró por la radio que Lituania mantendrá su neutralidad."

El Primer Ministro anunció que Lituania ha llamado a sus reservas para reforzar sus fronteras, como una medida destinada a defender su independencia, la que no debe ser interpretada como de "carácter agresivo". Declaró que si tropas extranjeras cruzaban la frontera lituana como resultado de la guerra, serían desarmadas e internadas, de acuerdo con el derecho internacional."

**ESCUTE LA SITUACION**  
BUCAREST, 17. — (U. P.) — Durante todo el día el Rey Carol celebró una conferencia con sus consejeros íntimos, en que discutió la situación que se crea con la acción de Rusia en Polonia. En los círculos oficiales se desmiente la noticia que circuló en el extranjero de que había tenido lugar un Consejo de la Corona en el palacio."

**IMPRESION QUE HA CAUSADO EN EL MUNDO LA NUEVA INVASION**

El público se muestra también aprensivo a causa de la declaración de Moscú de que Rusia protegerá a sus nacionales en Polonia. Se recuerda que alrededor de 1.000.000 de rusos y ucranianos viven en territorio rumaniano, a saber, en la Besarabia y en la Bucovina. Como se recordará, Moscú jamás ha reconocido la anexión de la Besarabia por Rumania."

**CREEN QUE SE RESPETARA A RUMANIA**  
En los círculos allegados al Gobierno, sin embargo, no tienen estos temores. Creen que Alemania, como asimismo Rusia, respetarán las fronteras de Rumania. Hacen notar que la propia actitud de Rumania no ha variado, a saber, que tiene la intención de permanecer neutral y está lista para defender sus propias fronteras en caso de necesidad."

En las actuales circunstancias, y en vista de la situación geográfica de Rumania, tal intervención sería evidentemente un suicidio."

**POLONIA IRREMISIVAMENTE PERDIDA**  
CERNAUTI, 17. — (U. P.) — La mayor parte de la opinión militar y diplomática de aquí es que Polonia se halla irremisiblemente perdida."

Diplomáticos y otras personas que acaban de llegar aquí desde Polonia dicen que en las provincias del Este y del Norte de Polonia se ha desarrollado un sentimiento antidemocrático y contra el Gobierno a causa de los reverses militares, así como también un pronunciado nacionalismo ucraniano el que a menudo se presta al comunismo. Y creen que se producen algunos levantamientos comunistas en aquellas partes que Alemania no ha ocupado aún."

**NEUMATICOS DE CALIDAD SUPREMA**

**GENERAL**  
Dual 10

**Silent grip**

**GENERAL**  
JUMBO

Unión ruso-alemana pondría en peligro toda civilización,

declaró un diplomático polaco a la United Press.

Actitud de Estados Unidos será factor decisivo, agregó

**DECLARACION DE GOERING**

BUDAPEST, 17. — (U. P.) — Si Rusia hace causa común con Alemania nazi, en una tentativa para conquistar Europa Occidental, toda la civilización se encontrará en peligro y la actitud de Estados Unidos será un factor decisivo. Esa declaración la hizo un alto diplomático polaco a la United Press, quien agregó:

"Desde la caída del Imperio Romano la civilización no encara un peligro mayor. Sólo la activa participación de Estados Unidos; a Italia en la guerra, al lado de los aliados, podría impedir tal catástrofe. Por supuesto es imposible predecir lo que piensa Stalin. Rusia podría tratar de retardar su decisión final sobre la ayuda rusa a Alemania, hasta que los dos bandos en lucha estén aniquilados, presentándose entonces el bolchevismo triunfalmente sobre las ruinas de la civilización europea."

Declaró que Goering, en ocasión de sus visitas de caza a Polonia, trató de conquistar a los estadistas de Varsovia, para una cruzada común contra Rusia. "Polonia ha declarado siempre que no quería atacar a ninguno de sus vecinos. Hasta ahora Polonia ha dado pruebas de su fidelidad a su misión histórica, la cual es proteger su propia independencia, como también la civilización europea, separando a Alemania y Rusia para conservar la paz europea."

**BOMBAS DE LA AVIACION ALEMANA CAYERON EN TERRITORIO RUMANO Y MATARON A SEIS PERSONAS**

Los soldados rusos al entrar a Polonia decían: "Venimos a combatir a los alemanes"

CERNAUTI, 17. — (U. P.) — Durante los bombardeos realizados hoy en la frontera polaca, los aviones alemanes alcanzaron la aldea de Semit, en el lado rumano, matando a seis personas. Se sabe que los rusos al cruzar la frontera polaca saludaban a los polacos que huían con la frase: "Venimos a combatir a los alemanes."

Esta noche todavía cruzaban la frontera rumaniana oficiales polacos mezclados con los civiles. A través de 20 kilómetros, sobre dos caminos, era una enorme congestión de automóviles, carros y gente que iba a pie con atados sobre las espaldas."

Se ven varios coches de la Cruz Roja que muestran huellas de impactos de cascos de shrapnel. El lado polaco de la frontera, una carreta de refugiados espera poder llegar a las aldeas donde serán instalados momentáneamente, y allí se ve a un rabino que espera pacientemente, sobre una carreta de campesino mientras más allá una mujer, vestida con traje de moda de las grandes ciudades, está recostada sobre sacos de maíz, con un pañuelo atado alrededor de sus cabellos que han sido atendidos por última vez hace 15 días."

Se estima que hay diez mil vehículos reunidos cerca de la frontera. A orillas de la carretera, allí donde han sido desarmadas las tropas, hay grandes montones de rifles, municiones y demás equipo, viéndose aún montones de minas contra los gases. Entre el equipo pesado que ha llegado de Polonia hay tanques, cañones antiaéreos y proyectores contra aviones. Los polacos dicen que los tanques serán obsequiados a Rumania."

## GENERAL

NEUMATICOS DE CALIDAD SUPREMA

**GENERAL**

Dual 10

**GENERAL**

Silent grip

**GENERAL**

JUMBO



Distribuidores para Chile:

**DAVIS y Cía.**

Ud. tiene la obligación de participar en el Congreso de Agricultores, pues, en él van a dilucidarse problemas nacionales.



## Atrevidas proezas han realizado los pilotos franceses

Sobre territorio alemán un aviator en su máquina de caza sostuvo desigual combate con seis enemigos

### PRIMERAS NOTICIAS

PARIS, 17. (U. P.) — El fantasma del legendario Guynemer y la inspiración viviente de René Fonk, estimulan a los aviadores franceses del frente occidental a realizar atrevidas proezas, gracias a las cuales han acumulado ya un número impresionante de victorias.

Hoy se permitió la salida de las primeras noticias sobre los combates aéreos, y aunque ni el número exacto de los aeroplanos alemanes derribados, ni los nombres de los nuevos héroes franceses se han dado a conocer, las autoridades aseguran que el record de las 3 primeras semanas de guerra es ya simplemente brillante.

### DESIGUAL COMBATE

Se cita el caso particular de cierto aviator. Manejando una máquina de caza, en la que se había adentrado bastante en territorio alemán, realizaba una peligrosa misión de reconocimiento, cuando fué sorprendido por una escuadrilla de seis Messer - Schmidt. El francés se elevó a 6 mil metros, en una tentativa para escapar al fuego combinado de sus 6 enemigos; pero los alemanes lo siguieron transformándose aquello en una formidable cacería por los espacios etéreos, hasta que, finalmente, el francés picó su máquina por entre el enemigo y las nubes, y descendió hasta 18 metros del suelo.

En esos momentos llegó una escuadrilla francesa a prestarle ayuda, trabándose un espectacular combate con los aviones alemanes, de los cuales uno fué derribado. Los otros cinco fueron derribados por su compañero aterrizando sano y salvo.

Este es sólo uno de los muchos casos en que pilotos de aparatos de caza vuelan solos o acompañados sobre territorio alemán, se traban en combate singular con una o varias máquinas enemigas y se adjudican victorias.

El Alto Comando informa que se siente sumamente satisfecho del ritmo de las operaciones hasta ahora, es especialmente en cuanto se refiere a la notable precisión y a la cohesión de la acción de las escuadrillas de ataque y de caza.

## EL PRESIDENTE MOSCICKI Y LOS MIEMBROS DEL GOBIERNO POLACO SE ENCUENTRAN AHORA EN RUMANIA

Cruzaron ayer la frontera, por Kutv, empleando en el viaje diversos medios de movilización. — El Gobierno de Rumania acordó conceder al Gobierno de Polonia asilo en su territorio.

### FUNCIONARA EN EL EXTRANJERO

BUCAREST, 17. (U. P.) — Los círculos dignos de fe de Bucarest dicen que el Presidente polaco Moscicki y todo su Gobierno cruzaron la frontera rumana por Kutv, a las 13.30 horas.

Se añade que entraron a Rumania cruzando el río Czernow, que ahora se encuentran en Wischnitz, y que son esperados pronto en Czernowitza.

### FUNCIONARA EN EL EXTRANJERO

CERNAUTI (Rumania), 17. (U. P.) — El Gobierno polaco empezó a huir en las primeras horas de la tarde a Rumania.

El Ministro de Relaciones Exteriores, coronel Beck, llegó en avión a mediar la tarde. No se conoce por ahora el paradero de los demás miembros del Gobierno. Se cree que Beck no permanecerá por mucho tiempo en Cernaui.

Algunas personas bien informadas dicen que el Gobierno polaco espera poder seguir sus funciones "en alguna parte del extranjero", pero algunos observadores creen que lo tendrán que ser en algún país como Francia o Inglaterra, porque la reciente ley de neutralidad de Rumania prescribe que todos los refugiados políticos deben aceptar domicilio fijo y abstenerse de actividades políticas.

Los funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y otros funcionarios salieron de Kutv en autobuses, automóviles y vehículos arrastrados por caballos y cualquier otro medio de transporte disponible. Muchos de los vehículos motorizados disponían sólo de suficiente gasolina para llegar a unos pocos kilómetros más allá de la frontera. Moscicki partió desde Wischnitz y otras localidades, de diversos otros puntos.

El Embajador de Estados Unidos Bledsoe, viajó en un coche especial, agregado a un tren, que partió a las 6.30 P. M. a Bucarest. Se presume que otros diplomáticos van en el mismo tren.

RUMANIA LE CONCEDIO ASILO. — Se tiene entendido que un comunicado oficial será expedido en Bucarest, según el cual, Rumania acuerda conceder a los miembros del Gobierno polaco, asilo en su territorio. Según las últimas indicaciones obtenidas en Bucarest todos los miembros del Gobierno polaco parecen estar ahora en su territorio.

Un vocero del Gobierno desmintió las noticias publicadas en el extranjero de que Polonia había solicitado el asilo en el momento la ayuda de Rumania.

### PARTIERON EN AVION

BUCAREST, 17. (U. P.) — En los círculos diplomáticos de esta capital se informa que el Presidente de Polonia, Moscicki, y miembros también, el Ministro de Relaciones, coronel Beck y otros 10 miembros del Gobierno, partieron en avión de Cernaui en busca de refugio, posiblemente hacia Bucarest, aún cuando su destino pueda ser otra capital en donde su presencia sería menos embarazosa por el momento.

El Embajador de Gran Bretaña, Kennard, llegó a Cernaui a media tarde procedente de Kutv y se dirigió inmediatamente a consultar con el cónsul británico en esta localidad.

### ARCHIVOS DEL ESTADO POLACO

LONDRES, 17. (U. P.) — La radio de Moscú informó que los archivos del Estado polaco ya se encuentran en Rumania.

## Nuevas proclamas lanzan los aviones británicos sobre territorio alemán

LONDRES, 17. (U. P.) — El Ministerio de Información anunció que tres diferentes clases de volantes fueron arrojados sobre Alemania, por los aviones británicos, en sus diferentes vuelos. Decía el tercer volante:

"Vale a esta guerra aislado de la comunidad de los pueblos civilizados y sin más apoyo que el de la Rusia comunista."

"Ha llegado el momento de detener el Gobierno de la fuerza bruta que el Gobierno nazi quiere imponer al mundo."

"Recordad que Gran Bretaña nunca cede. Nuestros nervios son más fuertes y más templados para la guerra que los vuestros. Jamás cederemos."

## Reglamentación del comercio británico

Firmas declaradas "enemigas" en Gran Bretaña

LONDRES, 17. (U. P.) — El Ministerio de Comercio emitió una orden por la cual quedan inscritas 279 personas, correspondiendo algunas a firmas comerciales, en la lista de los que comercian con países extranjeros considerados

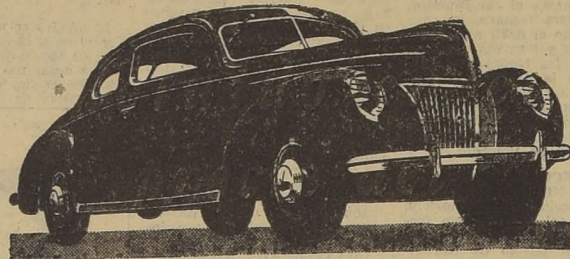
dos enemigos según la ley de comercio con enemigos.

Una orden del Ministerio de Comercio que entra en vigor mañana prohíbe bajo severas penas que los armadores y otros tengan relaciones con los anotados en la citada lista, salvo el caso de que se les otorguen permisos especiales, lo que se hará sólo en circunstancias especiales.

El mismo Ministerio ha expedido también otra orden que dispone que el dinero pagadero al enemigo o a benefi-

## ¡Otra razón por qué los compradores aplauden!

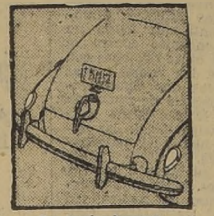
TODO  
este equipo está  
incluido en el  
precio del  
FORD V-8 DE LUXE



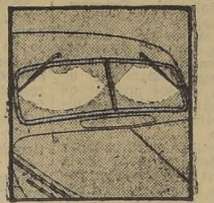
Poco significan los precios si tiene Ud. que comprar un gran número de accesorios adicionales. ¡En los precios del Ford V-8 De Luxe está comprendido todo el equipo que aparece aquí, y más aún! ¡Visite pronto al concesionario Ford más cercano!

Los precios del FORD V-8 son más bajos que los del Ford De Luxe, y no hay recargo alguno por el equipo siguiente:

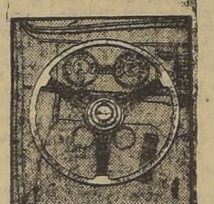
- Parachoques y topes • Rueda, neumático y cámara de repuesto • Encendedor de cigarrillos • Visera para el sol • Bocinas aero-eléctricas • Limpiaparabrisas dobles • Luz indicadora del enfoque de faros.



Des folios traseros



Limpiaparabrisas dobles con un solo control



Volante de conducción de Luxe



Reloj y carpeta en el compartimiento de guantes



Nuevo indicador del estado del encendido

Concesionarios Ford en Santiago; Carlos Orrego y Cía. Ltda. — Pedro Medina — Bea, Fernández y Cía. Limitada.

# AVISOS CLASIFICADOS

"SELLOS WONDER" recomendados para desinfección vías urinarias, en ciertas formas de gonorrea. Base: Salol Anhidrido metilcitrato de Hexametileno tetramina. 7 Oct.

"TABLETS STRONG", indicadas personas debilitadas, nerviosas, impotentes. Base: Calcio hierro, fosforo. 7 Oct.

40) Préstamos, Acciones, Bonos y Socios

\$ 5.000, \$ 10.000, \$ 15.000, 20 mil pesos, \$ 40.000, \$ 150.000 partidas listas hipotecas, primeras, segundas, después de Caja Hipotecaria o Banco Hipotecario. Del Río, Bandera 552. 19 Sept.

TENGO LISTA PARTIDAS des de \$ 10.000 hasta \$ 150.000, para ser colocadas en propiedades centrales. Trámites rapidísimos. Del Río, Bandera 552. 19 Sept.

CARLOS OSSANDON, BANDE- ra 158. Transmisión de predios, colecciones en las mejores condiciones. 12 Oct.

DINERO PARA HIPOTECAS, desde \$ 10.000, ofrece constantemente. Capitalistas encontrarán magníficas inversiones al mejor interés. Oficina Propiedades: Jorge Cristóbal Salamanca, Morandé 281. (octubre 10)

42) Personas Buscadas

MANUEL CARMONA, DESHA- ber domicilio de María Carmona. Dirigirse a Talcahuano, Martínez de Rosas N.º 452. 21 Sept.

JUANA DE LA CRUZ NUÑEZ Troncoso, desea saber de su hermana Idilia Nuñez Troncoso. Quien tenga información de ella dirigirse Vivaceta 968. 18 Sept.

SEÑORITA AIDA MORALES, se necesita, Centenario 720. Recoleta.

44) Radios, Pianos, MATERIALES Y REPUESTOS para radio, compresores en Central Electric. Morandé 281. 1.º Oct.

INSTRUMENTOS BANDA, vendiendo ocasión. San Pablo 378.

RADIOS R. C. A. VICTOR, diferentes modelos, facilidades pago. Pida demostraciones. Surtido discos Victor. — Francisco Figueroa y Cía. Santa Isabel 0301 A, entre Avenida Seminario y Condell, Fono 44420. (octubre 11)

RADIO AMPLIFICADOR, micrófono cristal, diez tubos, toda onda, motor discos, altoparlantes, especial cabaret, restaurantes, vendiendo instalado. Lirios 384.

TAMBORES, FLAUTINES, Guaripolas Scouts recién, Lo Vial 1240. Glodomiro González, 16 Sept.

40. PIANO ARRIENDASE FIES- tas, Malones, Compañía 2178. 16 Sept.

NO COMPRE JUGUETES, pruebe Radio Philips, en Ahumada I, esquina Delicias. 17 Octubre

RADIOS MODELOS 1939, DES- de \$ 60 mensuales. Importadas, garantizadas. Delicias 845. 20 Sept.

RADIO Y CATRE DE BRONCE vendiendo. San Ignacio 1656.

COMPRE RADIO PHILIPS, con \$ 100 pie, saldo grandes facilidades. Delicias 2786. Portal Edwards. 15 Oct.

REPARACIONES RADIOS, GARANTIZADAS, voy domicilio. Teléfono 63062. 14 Oct.

47) Citaciones y notificaciones.

ABOGADO DE LA OFICINA, don Juan Jaque C., quien atiende toda clase de asuntos judiciales y apelaciones. 19 Sept.

48. Talleres y Composturas

MAESTRO MARCOS, ESPECIALISTA calzados ortopédicos. Esmeralda 834. Fono 68666

52) Vinos y Viñas

COMPRAMOS TARTARO y borm. Franklin 10. 18 Sept.

53) Fotografía y Cine

PARA REVELADOS, COPIAS Y ampliaciones, prefiera la Casa Hans Frey. Huérfanos 1066. 18 Sept.

## PROGRAMA RADIAL



NACIONAL DE AGRICULTURA C. B. 37.

- 8.30 Informativo.
- 9.30 Pantomimas musicales.
- 12.45 Informativo.
- 13.30 Variedades de música selecta.
- 14.30 Aires populares.
- 15.30 Baladas.
- 16.30 Informativo.
- 17.30 Los Quincheros.
- 18.30 Luisita Darios.
- 19.30 Los Quincheros.
- 20.30 Luisita Darios.
- 21.30 Baladas.

C. B. 78 LA COOPERATIVA VITALICA

- 11.30 Transmisión directa desde nuestros estudios en Valparaíso. Programa especial.
- 12.30 Canciones, fantasías musicales, trozos sinfónicos, folclóricos.
- 13.30 Audición de música chilena.
- 14.30 Audición de cine a cargo de Miguel Montaña.
- 15.30 Final de la audición del medio día.
- 16.30 Programa de baladas.
- 17.30 Audición Flores de Pravia. Música lírica y canciones.
- 18.30 Transmisión directa desde nuestros estudios en Valparaíso. Programa especial.
- 19.30 Balada del jazz.
- 20.30 Música bailable.
- 21.30 Boletín oficial del Gobierno.
- 22.30 Informativo y Programa de canciones.
- 23.30 Boletín R. C. A. Victor.
- 24.30 Música de salón.
- 25.30 Transmisión directa desde nuestros estudios de Valparaíso. Programas especiales de Fiesta Patria.
- 0.30 Final.

HUCKE, C. B. 38.

- 10.30 Maribel y Chabela y Servicio noticioso.
- 11.55 Hora oficial y Boletín Informativo.
- 12.30 Por los caminos de España.
- 13.30 Masas radiales.
- 14.30 Pen Pen y Pelusilla.
- 15.30 Audición Femenina.
- 16.30 María y los 30 minutos para la mujer chilena.
- 17.30 Selección musical.
- 18.30 Selección musical.
- 19.30 Hora Italiana.
- 20.30 Boletín de Radiocomunicaciones.
- 21.30 Boletín informativo.
- 22.30 Programa de operetas.
- 23.30 Canciones Italianas.
- 24.30 Boletín informativo.

MATO, C. B. 101

- 8.30 Audición matinal.
- 10.30 Melodías de ayer.
- 11.30 Selección.
- 12.30 Canciones.
- 13.30 Hora popular.
- 14.30 Hora chilena.
- 15.30 "Hora chilena."
- 16.30 Audición Hispanoamericana.
- 17.30 Balas y canciones.
- 18.30 Hora de Mister X.
- 19.30 Hora Azul.
- 20.30 Música selecta.
- 21.30 Variedad.
- 22.30 Boletín de sucesos mundiales.
- 23.30 Balas.
- 24.30 Desde el Patio Andaluz.

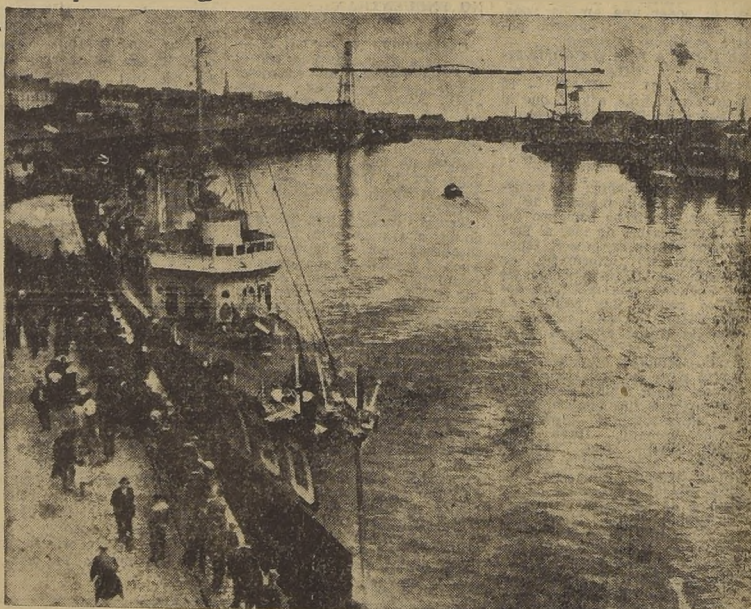
C. B. 114, PACIFICO

- 10.30 Actualidad para la mujer.
- 11.30 Temas infantiles musicales.
- 12.30 Canciones populares.
- 13.30 Programa Costura.
- 14.30 El mundo del mundo.
- 15.30 Noticias de aquí y de allá.
- 16.30 Voz de la Preferida.
- 17.30 Hora Cóndor.
- 18.30 Defile musical.
- 19.30 Pin de los programas de mediodía.
- 20.30 Panorama cinematográfico.
- 21.30 Música y teatro en casa.
- 22.30 Ministerio del Interior.
- 23.30 Concerto de los Dos Jueles.
- 24.30 Duplexina.
- 25.30 Hora arabe.
- 26.30 Audición Vasquez.
- 27.30 Teatro-Cabaret Zappellin.

cio de éste sea pagado dentro 14 días en custodia a los funcionarios encargados de recibir ese dinero. La orden obliga a las personas que tie-

nen bienes del enemigo informar a los mencionados funcionarios dentro de 14 días, dándoles los detalles del caso.

## Buque de guerra de E.E.UU. en Francia



El destructor norteamericano "Jacob Jones" anclado en el puerto francés de Nantes en el curso de su reciente crucero por los puertos del Norte de Europa

## Expulsión de los comunistas piden obreros franceses

Acontecimientos europeos producen honda división dentro de Confederación General de Trabajadores

### PACTO RUSO-ALEMAN

PARIS, 17. (U. P.) — La gran división que existe dentro de la Confederación General de Trabajadores de Francia, que tiene 4 millones de miembros, se ha revelado hoy, cuando tres importantes Federaciones — las de los obreros marítimos, mineros y obreros postales — publicaron un manifiesto, en el que piden la expulsión de los comunistas de la Confederación, y se niegan a participar en un comité ejecutivo, donde aún intervienen los defen-

## Segunda y misteriosa explosión hubo el sábado en la noche en Berlín

BERLIN, 17. (U. P.) Se sabe que el sábado por la noche ocurrió una segunda explosión en la sede policial de Alexanderplatz. La policía quedó considerablemente dañada. La policía declina hacer comentarios.

Los funcionarios restaron importancia a la explosión de la calle Delpitz, en el Ministerio del Aire, ocurrida también el sábado por la noche, y se negaron a dar detalles o a comentar la noticia de que el accidente se debía a la explosión de la cañería del gas. Durante todo el día se ha impedido la circulación por la calle en que se encuentra el Ministerio del Aire.

sores del tratado germano-soviético.

### COMPLICIDAD DE RUSIA

Dice el manifiesto que la agresión contra Polonia ocurrió tan rápidamente, después de la firma del tratado germano-soviético, que esto indica la complicidad de la Rusia Soviética, de modo que "vehemente colabora con miembros de la oficina de la Confederación y de la comisión administrativa, que constantemente apoyan el pacto germano-soviético, el que siempre han defendido".

La Unión de Sombreceros había tomado anteriormente una decisión similar, de modo que son cuatro las Federaciones que por el momento, están fuera de la Confederación.

El secretario general M. Jouhaux, aun no ha opinado sobre los gremiales separados.



# "La situación de Polonia exige al Gob. Soviético LA ENTRADA DE LOS RUSOS A POLONIA especial preocupación por su seguridad"

expresó el Comisario de Relaciones exteriores de Rusia Molotov, en el discurso que pronunció ayer por radio. — "Polonia ha llegado a ser un campo fértil para cualquiera contingencia accidental e inesperada, que puede crear una amenaza para la Unión Soviética"

"EL EJERCITO ROJO CUMPLIRA SU DEBER CON GLORIA"

MOSCÚ, 17.— (UP).—Molotov, Comisario de Relaciones Exteriores, en su primera transmisión por radio, describió el derrumbe de Polonia y dijo que el deber de Rusia era ahora tender la mano, en ayuda material, a los pueblos de la Rusia Blanca y ucranianos. Agregó que el Gobierno soviético quería sacar al pueblo polaco de la miseria, en que lo habían hundido sus desgraciados jefes.

## VERSION OFICIAL DEL DISCURSO

La versión oficial de la radio difusión es la siguiente: "Camaradas, hombres y mujeres, ciudadanos de nuestro gran país. Los acontecimientos recientes de la guerra polaco-alemana han revelado la insolencia interna y la obvia impotencia del Estado polaco. Las esteras dirigidas por los jefes de la burocracia, y todo esto ha ocurrido en un brevísimo plazo.

"Apenas si han transcurrido quince días y Polonia ha perdido ya todos sus centros industriales y la mayor parte de sus grandes ciudades y centros culturales. Varsovia ya no existe como capital del Estado polaco, y nadie sabe lo que hace el Gobierno polaco.

"La población polaca ha sido abandonada a su suerte por sus dirigentes de mala estrella; y el Estado polaco y su Gobierno han dejado prácticamente de existir.

## PACTO SIN EFECTO

"En vista de este estado de cosas, los tratados pactados entre la Unión Soviética y Polonia han dejado de tener efecto. Ha surgido en Polonia una situación que exige del Gobierno soviético especial preocupación, para la seguridad de su Estado, contingencia accidental e inesperada, que puede crear una amenaza para la Unión Soviética.

"Hasta el último momento, el Gobierno soviético se ha mantenido neutral; pero, en vista de las circunstancias mencionadas no puede pedirle al Gobierno soviético que permanezca indiferente a la suerte de sus hermanos de sangre, los ucranianos y bielorusos que habitan en Polonia, que desde antes eran naciones sin el menor derecho y que ahora han quedado enteramente abandonados a su suerte. El Gobierno soviético estima, que es su deber sagrado tender una mano auxiliar a sus hermanos ucranianos y bielorusos de Polonia.

## NOTA AL EMBAJADOR POLACO

"En vista de todo lo que precede, el Gobierno de la Unión Soviética ha entregado esta mañana una nota al Embajador polaco en Moscú, anunciándole que el Gobierno soviético había impartido instrucciones al alto comando del ejército rojo, para que ordenara a sus tropas cruzar la frontera y tomar bajo su protección las vidas y propiedades de las poblaciones de la Ucrania Occidental y de la Bi-

lorusia occidental. El Gobierno soviético declaraba también en esa nota que, simultáneamente, se proponía tomar todas las medidas del caso, para librar al pueblo polaco de la desastrosa guerra en que había sido hundido por sus torpes jefes y darle la oportunidad de vivir una vida de paz.

"En la primera mitad de septiembre, cuando fueron llamadas parcialmente las reservas del ejército rojo en la Ucrania y Bielorusia, y en otras cuatro zonas militares, la situación en

Polonia no era clara y ese llamado se hizo como medida precautoria.

## EL DERRUMBE POLACO

"Nadie podía esperar que el Estado polaco fuera a revelar semejante impotencia y que se produciría un derrumbe tan rápido como el que hemos presenciado en toda Polonia, revelando su bancarrota definitiva y su incapacidad de cambiar la situación en Polonia. Nuestro ejército rojo, que ha recibido grandes refuerzos como resultado del reciente llamado de reservas, debe cumplir en forma honrosa la labor que ha sido confiada.

## HAZANAS DE HEROISMO

"El Gobierno expresa su firme convicción de que nuestros obreros y campesinos del ejército rojo cumplirán esta vez su cometido con valentía y disciplina y que, en la realización de su gran obra de emancipación, se distinguirán con nuevas hazañas de heroísmo y de gloria.

"Simultáneamente, el Gobierno soviético entregó copias de su nota al Embajador polaco, a todos los Gobiernos con los cuales la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas mantiene relaciones diplomáticas, declarando al mismo tiempo que la Unión Soviética mantendrá una política de neutralidad respecto de todos esos países. Esto es lo que ha determinado nuestros recientes pasos dados en la política externa.

## EXPLICACION A LOS CIUDADANOS

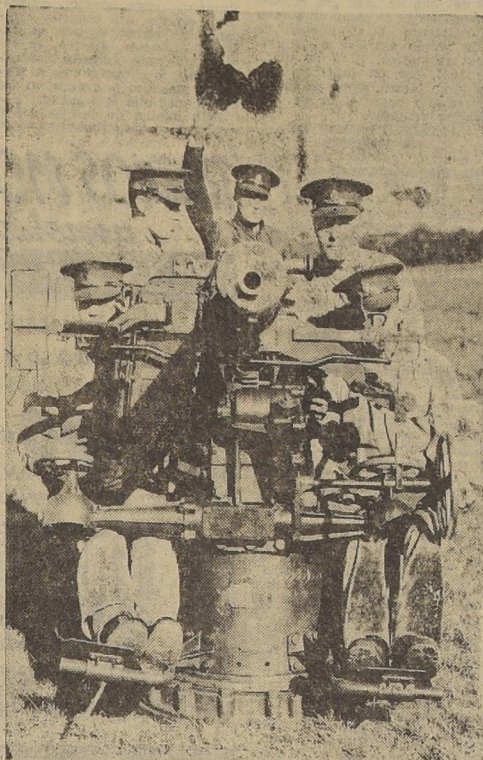
"El Gobierno se dirige también a los ciudadanos de la Unión Soviética para darles la siguiente explicación: en relación con el llamado de reservas, algunos de nuestros ciudadanos han demostrado tendencia a acumular y almacenar alimentos y otros artículos, por temor de que puede implantarse el sistema de racionamiento de los aprovisionamientos. El Gobierno estima necesario declarar, que no tiene la intención de introducir el sistema de racionamiento para los alimentos y artículos manufacturados, aun si hubiera de prolongarse por algún tiempo el estado de crisis provocado por los sucesos externos.

Temo que, como consecuencia de esas adquisiciones excesivas de alimentos y artículos, los únicos que sufrirán serán los que se han dejado arrastrar por la acumulación innecesaria de provisiones, que los expone a



Las flechas de la derecha, arriba y abajo, marcan los puntos principales por donde entraron las tropas rusas a Polonia, tratando de cortar en aquellas partes la retirada a los polacos.

## NUEVO CAÑÓN ANTIAEREO INGLÉS



Este nuevo tipo de cañón antiaéreo, adoptado por el ejército de Gran Bretaña, se distingue por su extraordinaria rapidez y largo alcance de sus granadas explosivas.



En todo Chile "ETHYL COPEC"

Todos los autos modernos necesitan "ETHYL COPEC"

Hoy compre "ETHYL COPEC"

Y con "ETHYL COPEC" obtendrá fuerza y economía

La mejor gasolina es "ETHYL COPEC"

Compañía de Petróleos de Chile



PARIS, 17.— (U. P.) Frente a la invasión rusa de Polonia, los Gobiernos francés y británico se han consultado durante todo el día, cambiando entre sí despatches oficiales y estudiando las repercusiones diplomáticas que tal acción acarrea.

Los franceses no han sido sorprendidos por el riesgo de guerra, porque las informaciones oficiales recibidas en París, en las últimas 48 horas, daban la impresión de que las autoridades rusas estaban preparando la opinión del pueblo para la intervención.

Se tiene entendido que la decisión de Rusia ha sido interpretada como un acto de guerra. Si esta decisión es finalmente confirmada, Rusia perderá su calidad de neutral, a pesar de sus esfuerzos diplomáticos para convencer a las autoridades rusas de que la decisión de su Gobierno no implica el abandono de la neutralidad.

**FRANCIA Y GRAN BRETAÑA DIRECTAMENTE AFECTADAS.**

Francia y Gran Bretaña están directamente afectadas, porque sus garantías a Polonia abarcan la agresión militar de todos los sectores y no sólo de Alemania.

La Embajada polaca comunicó al Gobierno francés, a mediados, los despachos oficiales recibidos del Ministro de Relaciones, Josef Berka, desde la capital provisional polaca en Kreszowice, quien en esos momentos se encontraba todavía en Polonia, por lo tanto, no estaba fuera del territorio polaco. Como declaró el Gobierno ruso al tratar de explicar su decisión, y al anunciar los combates entre ejércitos ruso y polaco, en Moldecko, 32 kilómetros dentro de la frontera polaca.

**COMUNICADO OFICIAL DE POLONIA.**  
Un comunicado oficial de la Embajada polaca, anunció que el ejército ruso había invadido Polonia hasta Moldecko, entre Minsk y Vilna, donde el ejército polaco resistió la agresión rusa. Se informa que el ejército ruso, que durante toda la semana ha estado concentrado en Minsk, simplemente cruzó las fronteras sin defensas, a través de las llanuras, a varios centenares de kilómetros al Norte de

## Francia y G. Bretaña estudian la situación que crea la invasión de Polonia por Rusia

**LAS EMBAJADAS POLACAS EN LONDRES Y PARIS INFORMARON AYER DE LOS ACONTECIMIENTOS DE SU PATRIA A LOS GOBIERNOS ALIADOS. — POLONIA RECUERDA A LAS POTENCIAS OCCIDENTALES SUS GARANTÍAS. — RUSIA COMUNICÓ A GRAN BRETAÑA SU DESEO DE SEGUIR NEUTRAL. — "LA ACCIÓN DE RUSIA CONTRADICE TODOS LOS PRINCIPIOS MORALES SOBRE LOS CUALES HA PRETENDIDO BASAR SU POLÍTICA EXTRANJERA". DICE LA EMBAJADA DE POLONIA EN LONDRES. — EL GOBIERNO SOVIETICO VIOLÓ EL PACTO DE NO AGRESION RUSO-POLACO**

### PELIGRO DE QUE LA GUERRA SE EXTIENDA A TODO EL MUNDO

Rusia a enviar tropas para proteger a las minorías ucranianas y rusos blancos, de modo que la ocupación, en la opinión de los polacos constituye un acto de agresión.

**EL PACTO DE NO AGRESION.**  
Existe un pacto de no agresión polaco-ruso, negociado bajo presión de los franceses en julio de 1932, y también la convención de conciliación de noviembre de 1932, por el cual ambos países aceptaban resolver todos los conflictos por medio de la conciliación, y sin recurrir a una acción militar. Los 2 países también firmaron el protocolo de Londres de 1933, que define el agresor y en 1934 renovaron el pacto de no agresión por un plazo de 10 años y, en noviembre del año pasado, después del

acuerdo de Munich, lo confirman.

**SENTENCIA DE MUERTE DE POLONIA.**

Las potencias occidentales han creído, aunque no se tiene una confirmación oficial de ello, que la firma del pacto ruso-alemán de no agresión significaba la sentencia de muerte de Polonia y que ambos países habían acordado la repartición, entre ellos, del territorio polaco.

No ha habido ninguna oposición por parte de Alemania a la acción rusa, y, por el contrario, la radio alemana esta mañana anunció las operaciones militares rusas y proclamó que el desmembramiento de Polonia había empezado. En París, por lo tanto, se ve una prueba de la sospecha de que el pacto de no

agresión ruso-alemán, en realidad, un acuerdo sobre el desmembramiento de Polonia.

**CONSULTAS DE CHAMBERLAIN Y HALIFAX.**

LONDRES, 17.— (U. P.) — Chamberlain y Halifax se consultaron durante todo el día, respecto de la repentina invasión de Polonia por los rusos. Los demás Ministros también celebraron reuniones respecto de la situación.

Las personas bien informadas dicen que la entrada de Rusia al escenario en la Europa oriental, no ha cogido a los británicos de sorpresa. Se considera la situación como un resultado lógico e implícito de la firma del pacto ruso-alemán de no agresión. Las informaciones de que Rusia y el Japon están discutiendo ahora un proyecto de expansión de vasto alcance, a expensas del Imperio británico, son desatendidas.

**INFORMES DE RUSIA.**

El Gobierno soviético informó al Embajador Seeds que los soviéticos mantendrán su política de neutralidad en sus relaciones con Gran Bretaña, y que el ejército soviético había recibido órdenes de ocupar ciertas zonas del territorio polaco. Se ha sabido que sólo se ha recibido órdenes de ocupar ciertas zonas del territorio polaco. Se ha sabido que sólo se ha recibido una breve información del Embajador Seeds y que se espera informaciones más completas.

En los círculos bien informados, se dice que si los polacos agreden considerarán la entrada de los rusos a su territorio como un acto de agresión. Gran Bretaña, de acuerdo con el artículo del tratado anglo-polaco, no tendrá otra opción que prestarle toda la ayuda en su poder en esta nueva situación.

**UNA DECLARACION.**

Una declaración de la Embajada polaca decía que las tropas soviéticas cruzaron la frontera polaca hoy, a las 4 horas, en muchos puntos y que encontraron una enérgica resistencia por parte del ejército polaco. Describe la acción de los soviéticos como un "flagrante acto de agresión directa".

Luego agregaba el comunicado: "Se libra un violento encuentro cerca de la frontera, en la región de Moldecko. El

Gobierno polaco no puede entrar a una discusión del pretexto que el Gobierno soviético inventó para justificar la violación de la frontera polaca."

**RUSIA VIOLÓ EL PACTO.**

"Con la agresión directa cometida esta mañana, el Gobierno soviético ha violado abiertamente el pacto de no agresión ruso-polaco, firmado en Moscú el 25 de julio de 1932, por el cual ambas partes se comprometieron mutuamente a abstenerse de toda acción agresiva o de ataques recíprocos. El 5 de mayo de 1934, por un protocolo firmado en Moscú, dicho pacto fue prorrogado hasta el 31 de diciembre de 1945."

**ALTERA CUADRO DE LA GUERRA.**

La acción guerrera de los soviéticos, que comprenden una sexta parte de la superficie total de la tierra, con cuatro millones de hombres sobre las armas y millones más en reserva, apoyados por ilimitados recursos, está destinada a alterar vitalmente el cuadro de la guerra y ha introducido aspectos complejos a la situación.

**ASPECTOS CONOCIDOS DE LA CUESTION.**

La incertidumbre respecto de las verdaderas y eventuales intenciones de Stalin hace difícil un análisis de los posibles efectos de su acción. Los factores sobrealimentados, que han aparecido inmediatamente comprenden: 1.º La existencia nacional de Polonia como nación independiente está condenada, por el momento, y sus fuerzas están estrechamente entre dos de las máquinas militares más poderosas del mundo, que amenazan aplastarla rápidamente. Esto permitirá a Hitler desviar la vez un millón de hombres al frente franco-británico.

2.º El establecimiento de una frontera común ruso-alemana permitirá a Stalin, si así lo desea, dar a Hitler acceso inmediato a sus vastos recursos de materias primas, y ayudarle así a evitar el bloqueo franco-británico.

3.º El movimiento soviético hacia Polonia, aun a pesar del anuncio de su neutralidad en el conflicto anglo-franco-alemán, hace correr el riesgo de extender la guerra y forzar a los demás países a entrar en ella, hasta que ésta alcance las pro-

porciones de una segunda guerra mundial.

4.º La posición de Italia y sus intenciones en el Mediterráneo en adelante asumirán una gran importancia y ahora le será difícil mantener su neutralidad durante mucho tiempo.

5.º La situación futura y la independencia de los Estados Bálticos, especialmente de Letonia, quedarán ahora seriamente amenazadas.

6.º Rumania se encuentra de inmediato en una posición crítica, especialmente en vista de las tanto tiempo diferidas aspiraciones de Rusia de conseguir la devolución de la Besarabia.

Rumania, cuya posición geográfica permite una pequeña esperanza de alguna ayuda militar franco-británica efectiva, se verá en adelante obligada, industrialmente, a proporcionar a Alemania petróleo y granos en las cantidades que ésta desee. Está dentro de lo posible, si

los intereses de los soviéticos así lo exigen que Stalin se detenga una vez que se haya apoderado de la Ucrania, y se mantenga en lo que un comentarista británico denomina "una neutralidad" y confie en que los franceses y británicos se agotarán en una larga guerra, la que dejará a Rusia como una gran potencia que predominará en todo el mundo, con excepción de Estados Unidos.

Muchas personas autorizadas en esta consideración que la firma del pacto ruso-alemán está destinado a facilitar el comienzo de una guerra europea, con este objetivo en vista.

**ROOSEVELT ESTUDIA LA SITUACION.**

WASHINGTON, 17.— (U. P.) — El Presidente Roosevelt y altos funcionarios del Departamento de Estado han estudiado la invasión rusa de Polonia después de su acostumbrada hora de fin de semana en el Potomac.

Hill pasó la mayor parte del día en su despacho, examinando los informes diplomáticos y manteniendo al Presidente informado de los acontecimientos.

Se cree que la acción soviética, así como los demás sucesos europeos, serán discutidos cuando el Presidente Roosevelt reuna con los dirigentes parlamentarios de ambos partidos, el miércoles, en vísperas de la apertura del período de sesiones especiales del Congreso, que se efectuará el jueves.

Los funcionarios han dedicado a discutir la invasión soviética, que no ha provocado tampoco muchos comentarios de los miembros del Congreso.

### Misterioso y repentino fallecimiento del ayudante de Hitler

LONDRES, 17.— (U. P.) — El Ministerio de Informaciones anunció que se informó desde Berlín que el Ayudante de Hitler, Ernst Bahls, falleció repentinamente en el frente.

Se dice que el deceso de Bahls ha dado lugar a muchos rumores y muchas conjeturas.

### La Caballería de Polonia



La caballería polaca que ha jugado un papel heroico en la actual conflagración

## "VIALE"

PANADERIA

PASTELERIA

SALON DE TE.

VIÑA DEL MAR

VALPARAISO

*Una oferta....*

de **Primavera**

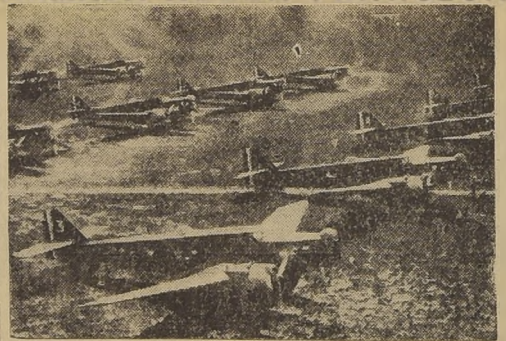
Ofrecemos el más selecto surtido en toda clase de artículos para caballeros, a los precios más convenientes.

AMBOS DE FRANELA, PANTALONES de FRANELA, CAMISAS DE POLO, CAMISAS UN VARIADISIMO SURTIDO, CORBATAS, SOMBROS "ROBENSON", PIYAS MAS ETC., ETC.

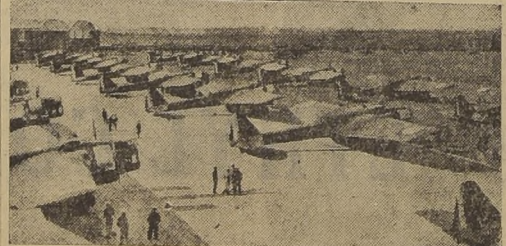


**A. EWART**  
1024 • HUERFANOS • 1024

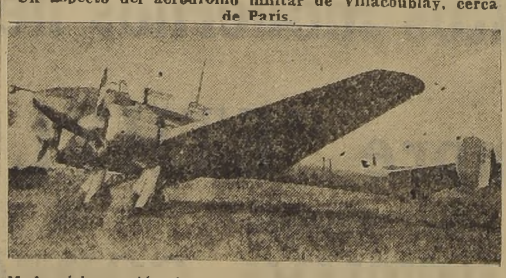
### ARMADA AEREA FRANCESA



Modernos aviones de bombardeo de la aviación francesa



Un aspecto del aeródromo militar de Villacoublay, cerca de París.



Modernísimo avión de caza bimotor con cañón de artillería a proa.

## REVISTA

### "Frente Democrático"

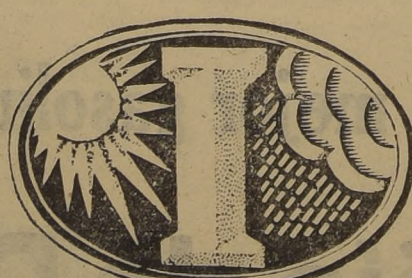
UNA VOZ SINCERA AL SERVICIO DE LA JUSTICIA INTERNACIONAL

Contiene documentos y comentarios sobre el origen de la agresión fascista a los países depositarios de la Libertad y el Derecho. Notas gráficas de quemante actualidad guerrera y política. Encuestas, altas opiniones. Fotos de los primeros combates germano-polacos y franco-germano, recibidas por avión.

COMPRE TEMPRANO

### "Frente Democrático"

UNA SINTESIS DE LA AZAROSA VIDA DE EUROPA SOLO POR UN PESO



**Indanthren**

Todo género provisto de esta etiqueta ha sido teñido con los colorantes inalterables. marca

**Indanthren**  
sólidos a la luz y al lavado

(Marca registrada de la I.G. Farbenindustrie Frankfurt-a-Main, Alemania)



**Si Rusia va a la guerra no podrá exportar trigo**

Opinan los peritos en agricultura de Estados Unidos. — Tampoco podría enviar mucho hacia Alemania

**RUTA DEL MAR NEGRO**

WASHINGTON, 17. — (U. P.). Los peritos en agricultura opinan que si Rusia declara la guerra, antes de la guerra mundial, el trigo ruso en el mundo, en la guerra, tiene una importancia virtualmente el fin de Rusia como exportador de trigo en el mundo, a pesar de que comparativamente pequeñas durante los últimos años.

Manifiestan que el trigo ruso es del tipo semiduro, es exportado principalmente a Inglaterra, pero que las cantidades exportadas durante los últimos años han variado entre ninguna exportación hasta 40.000.000 de bushels. Dicen que Rusia tuvo buenas cosechas de trigo estos 2 últimos años, pero que empleó la mayoría en reducir sus existencias, que habían quedado sumamente reducidas durante las grandes hambrunas.

Opinan que Rusia no podrá enviar mucho trigo a Alemania, hasta que la producción se haya ampliado, salvo de que la nación sea sometida al sistema de racionamiento, lo que hasta ahora no se ha indicado. Hacen notar que el trigo ruso, en su mayor parte, es embarcado por el mar Negro, y que esa ruta quedaría cerrada en caso de que Rusia entrara en guerra contra los aliados, ya que éstos, en combinación con Turquía, tienen el control virtual del Mediterráneo.

Añaden que Rusia no posee facilidades de transporte para enviar cereales en gran escala por ferrocarril desde el Sur de Rusia, donde están los campos trigueros, hasta Alemania.

# La guarnición de Varsovia desea negociar la rendición de la ciudad a los alemanes

**PIDIO A LOS ALEMANES QUE RECIBIERAN UN EMISARIO POLACO CON EL FIN DE DISCUTIR ESTE ASUNTO. — LOS ALEMANES ACCEDIERON Y SE ESTABLECIERON LAS CONDICIONES. — POR ESTA CAUSA LA LOCALIDAD NO HA SIDO BOMBARDEADA AUN**

## EL EJERCITO POLACO SIGUE DEFENDIENDOSE EN VARIOS PUNTOS

### LAS CONDICIONES ALEMANAS

El siguiente es el texto del comunicado que fue transmitido a las 18.05 horas, por la radioestación alemana:

"Atención Varsovia. Las siguientes son las condiciones para la reunión que nos han solicitado: En las líneas del frente de la ciudad de Varsovia, se esperará a un representante polaco para el traslado de la población civil fuera de Varsovia y un representante del Cuerpo Diplomático para la salida de la ciudad de las colectividades extranjeras y del Cuerpo Diplomático, a las 22 horas, del 17 de septiembre. Deberán dirigirse en automóviles, especialmente alumbrados, en forma bien visible y con banderas blancas, por el camino de Praga a Minsk."

"La recepción de esta comunicación debe ser confirmada desde Varsovia por radio, en onda de 7.190 kilociclos. El Alto Comando del Ejército Alemán."

"Atención Varsovia. ¿Ha oído? Este mensaje será repetido en pocos minutos, en idioma polaco."

El anuncio fue repetido varias veces, con intervalos de 10 minutos.

**BUDAPEST, 17. — (U. P.).** La radio húngara anuncia que los representantes polacos y alemanes se reunirán en Praga, suburbio de Varsovia, mañana a las 10 A. M., para negociar la salida de los extranjeros de ese sector, siendo también posible que discutan la evacuación de Varsovia.

**UNA INCOGNITA**

BERLIN, 17. — (U. P.). La suerte de Varsovia constituía esta noche un gran signo interrogativo al esperar el alto comando alemán los emisarios de las fuerzas polacas y del Cuerpo Diplomático de Varsovia.

"ATENCIÓN, VARSOVIA"

Lo que no logró dejar en claro el intercambio de comunicaciones de hoy es si los polacos rendirán a Varsovia sin combatir.

Los observadores han visto posibilidad de rendición en la petición polaca de que los alemanes recibieran a su emisario, después de haberse negado ayer sábado los jefes polacos a recibir el mensajero alemán.

**DEFINICION ALEMANA**

La respuesta alemana, transmitida por radio a Varsovia, se refiere sin embargo a los emisarios como "portavoces para la salida de la población civil" y "representante del Cuerpo Diplomático para la del Cuerpo Diplomático y de las colonias extranjeras", y los observadores hacen notar que esa redacción puede significar que la reunión en la línea del frente, al Este de Varsovia, se referirá meramente al desalojamiento de Varsovia, en preparación de una sangrienta batalla por la posesión de la ciudad.

Los voceros oficiales alemanes confiesan que no ven aún claro si los polacos tienen intención de combatir o de rendirse.

A medianoche, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el emisario polaco había ido a las líneas alemanas.

**ESCARA INFORMACION POLACA**

PARIS, 17. — (U. P.). Los comunicados del Estado Mayor General polaco no dan desde hace 48 horas sino escasa información sobre el desarrollo de la lucha defensiva; pero de fuentes neutrales se ha sabido que los alemanes han retirado muchos soldados de los suburbios inmediatamente al Norte de Varsovia, para reforzar a los cuerpos germanos que están tratando de envolver los ejércitos polacos de Poznan y el Corredor en el bolsillo Kutno-Lodz-Varsovia, al Oeste de la capital.

El principal ejército polaco sigue resistiendo en el valle del Vístula, al sur de la ciudad.

El peligro de quedar atrapado si los ejércitos alemán y ruso efectúan su empuje al norte y el sur de Varsovia.

**LA MAS VIOLENTA LUCHA**

La más violenta lucha se registró en la batalla de Kutno, donde los polacos han podido emplear su mejor artillería contra el círculo de divisiones alemanas que no han logrado estrechar su lazo en los 6 días de continua lucha.

Praga, el más grande suburbio al norte de Varsovia todavía resistía hoy. La radio de Berlín anunció que la columna alemana que opera al este entre Varsovia y Bialystok se ha aproximado a Brest-Litovsk; pero fuentes neutrales insisten que está resistiendo todavía la presión alemana.

**RTDZ-SMIGLY HACE FRENTE A LOS RUSOS**

Sin debilitar la posición del principal ejército polaco en el valle del Vístula, el mariscal Rydz-Smigly encará el nuevo ataque ruso, al distraer un cuerpo de ejército de Vilna hacia la frontera, donde luchó con el primer ejército ruso de Minsk en las llanuras estériles de Molodkino, la caballería polaca apoyada por artillería, infantería y tanques.

el progreso de la columna mecanizada rusa.

Los rusos emplearon exactamente la misma táctica alemana: enviaron varias columnas de forma de cabeza de lanza hacia donde fue posible, empleando equipo mecanizado, para penetrar en la retaguardia del ejército polaco del centro. Estas primeras tropas rusas fueron detenidas exactamente a 46 kilómetros de la frontera ruso-polaca.

En ninguna parte el Estado Mayor General polaco muestra señales de debilitamiento por temor de ver sus fuerzas cercadas por los 2 poderosos ejércitos que operan desde el Este. Oélsa y que tienen en total 8.000.000 de soldados.

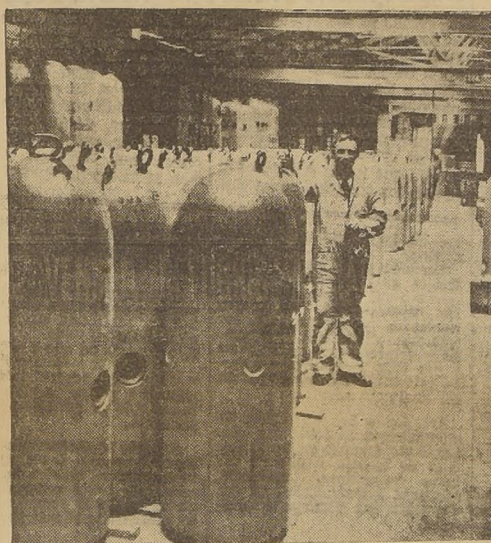
**OCCUPARON EL BIALYSTOK**

Un comunicado alemán afirma la ocupación de Bialystok, uno de los polacos han admitido hace cuestión de varios días que su flanco derecho había sido avistado una columna mecanizada alemana cerca de esa ciudad.

Los alemanes dicen hoy que una columna había avanzado hacia Brest-Litovsk, ciudad en la que Alemania y Rusia firmaron la paz separada entre los dos países en 1917.

En la zona muy al Sur donde está el flanco izquierdo polaco los alemanes atacaron nuevamente a Lemberg, pero en fuerza rumanas se dice que esa ciudad resistió con éxito, rechazando, como lo hizo la semana pasada, la embestida de las unidades motorizadas alemanas. Los alemanes han iniciado operaciones convergentes alrededor de Lemberg en una tentativa por envolver la ciudad que ahora es un importante centro de resistencia.

## "SE VENDEN REFUGIOS ANTIAEREO..."



Una fábrica de Londres vende estos aparatos metálicos en que cabe una persona de pie. Por unos pocos libras esterlinas se puede adquirir uno libras con vida (?) en caso de un ataque aéreo a la capital.

### Estatuto Administrativo

Texto actualizado a todas las modificaciones que se le han introducido desde la fecha de su promulgación y coordinado con las leyes y decretos reglamentarios de más reciente dictación.

Precio de Venta: \$ 4.-

Solo en libros.

Rosol 360 — Tel. 61004

A Librerías y Comediantes: 2% de descuento por pedidos superiores a 10 ejemplares.

Felices Fiestas Patrias desea a todo el mundo y especialmente a sus favorecedores, la Librería y Editorial NASCIMENTO, y les anuncia una lista de interesantes NOVEDADES de todo género, cuyos TITULOS damos a continuación:

|  |          |
|--|----------|
| ATRACITO HAY ASIENTO, por Pedro J. Maibán                                  | \$ 10.00 |
| BIOGRAFIAS ESCINTAS de ALGUNOS PROCERES de CHILE, por Ricardo Larrán Bravo | \$ 12.00 |
| ALEJANDRO VENEZAS, por Enrique Molina                                      | \$ 6.00  |
| DISCURSOS UNIVERSITARIOS, por Enrique Molina                               | \$ 8.00  |
| ¿COMO FOMENTAR LA RIQUEZA NACIONAL?, por Daniel Armand                     | \$ 10.00 |
| ROMANCERO ESPAÑOL, por Alfonso M. Escudero                                 | \$ 8.00  |

**MAPA POLITICO DE EUROPA, A 6 COLORES \$ 5.00**

|   |          |
|---|----------|
| CHILECITO por Sady Zabarrú  | \$ 10.00 |
| MI AMIGO PEDRO, por Luis Durand   | \$ 10.00 |
| LA MALA ESTRELLA DE ITZA, por Alida Malkus                                      | \$ 15.00 |
| REDACCION DE LAS SENTENCIAS CRIMINALES, por Ernesto Benigno Sánchez             | \$ 20.00 |
| TRATADO DE MEDICINA LEGAL, por Samuel Gajardo                                   | \$ 60.00 |
| LAS OBLIGACIONES Y LOS CONTRATOS ANTE LA JURISPRUDENCIA, por Manuel Bonafina U. | \$ 40.00 |
| ENJERTOS DE ARBOLES FRUTALES, por Juan B. Lagarde                               | \$ 5.00  |

Todos estos libros son recientemente publicados y tienen asegurado su calidad superior en los distintos temas que tratan.

**LIBRERIA y EDITORIAL NASCIMENTO**

AHUMADA 125 CASILLA 2298

LOS PEDIDOS DE PROVINCIAS ACOMPAÑADOS DE SU IMPORTE NO PAGAN FRANQUEO.

Necesitamos corresponsales en provincias.

# SALITRE

**Asegura el éxito de las siembras tardías y amarillentas.**

**APLIQUELO A RAZON DE 200 A 300 KILOS POR CUADRA.**

ómprelo en las Estaciones de FF.CC. - Caja de crédito Agrario - Soc. Nacional de Agricultura - A. C. Saavedra Bénard o comerciantes locales distribuidos entre Vallenar y Chiloé

ESPEJO



# Los 15 primeros días de guerra en el Frente Occidental

**LAS FUERZAS FRANCESAS ESTAN "ANCLADAS" EN TERRITORIO ALEMAN. — LOS ENCUENTROS QUE HA HABIDO Y SU RESULTADO. — GAMELIN AHORRA SUS HOMBRES. — CONTRASTES ENTRE LAS OPERACIONES ACTUALES Y LAS DE 1914. — LA ARTILLERIA BRITANICA NO HA LLEGADO AUN AL FRENTE. — PERDIDAS ALEMANAS. — COMUNICACIONES OFICIALES**

La línea que corre desde el Mosela al Este, hacia las aldeas alemanas de Etr y Buschdorf. Toda la lucha se libró en una zona de menos de doce kilómetros cuadrados, desarrollándose en el triángulo más vulnerable alemán entre los ríos Saar y Mosela, allí donde la falta de tiempo impidió la terminación de la línea Siegfried.

El otro ataque alemán al Este del Saar, en la región de Pirmasens. En este punto, no hay obstáculos naturales a lo largo de la frontera, y en el extremo izquierdo del sector, el Saar se interna en Francia, en Sarreguemines.

Los franceses se aprovecharon de esa frontera abierta desde los primeros días de la lucha en el

Este, para llevar sus líneas más profundamente en territorio alemán que en cualquier otro punto de la frontera. En este momento, la penetración francesa, a pesar de haber estado limitada a lo alemán a desalojar por lo menos 40 aldeas en los piques del Saar.

Con el objeto de liberar a Saarbrücken y de reducir la presión sobre Zwickbrücken, los alemanes lanzaron por lo menos una división a lo largo del Blies, pero esta operación fue derrotada por los cañones de la línea Maginot de

avanzada en el sector de Saar, como también en los puntos de concentración en la retaguardia. Le llamó la atención la proporción notablemente reducida de bajas.

PARIS. 17. — (U. P.) — El Premier Daladier, que visitó toda la zona del Saar e hizo un detenido viaje por el territorio conquistado al enemigo, en compañía de oficiales del Estado Mayor General, de claró extraoficialmente a los periodistas, que regresaba con la clara impresión del notable valor y de la resolución de las tropas francesas.

**RAPIDEZ DEL AVANCE**

A pesar del esfuerzo realizado por los alemanes para detener a las tropas francesas, mediante bombardeos de artillería, y destrucción de líneas de comunicaciones, Daladier expresó que el alto Comandante impresionado por el avance, que de la rapidez de la valentía de todas las armas de las fuerzas combatientes francesas. El Premier rindió tributo a la sabiduría de los oficiales superiores y a la calidad de las tropas que, a su juicio, son causa de la notablemente pequeña proporción de las pérdidas en el avance.

Dijo que había hablado tanto con los soldados como con

los oficiales y que los primeros le habían asegurado que los aprovisionamientos de boca llegaban bien, a pesar de la rapidez de los movimientos. Si bien confesó que a veces, la sopa estaba fría al momento de comerla, Daladier agregó que el mulo había probado la sopa, encontrándola buena, pero que había tomado nota de la observación de los soldados, para meterle remedio. También les prometió hacer lo necesario para que sus correspondencias llegaran lo más rápido posible, pues las cartas de la casa son de suma importancia para la moral de las tropas.

**HERMOSO OBSEQUIO DE FLORES**

El Premier agregó que le había emocionado la acogida de las poblaciones de las aldeas del Este que no han sido evacuadas, y regresó al Ministerio de la Guerra con un coche lleno con las flores que le fueron obsequiadas en el camino.

También hizo notar que varias veces, su coche, había sido detenido por funcionarios locales que, después, se confundían en excusas al darse cuenta que detentaban al Primer Ministro de Francia.

de las directivas de tales servicios.

También podrá contar con los locales que arriende especialmente o que le sean cedidos por las organizaciones de obreros, empleados, campesinos, por empresas comerciales, industriales y mineras; por particulares, por toda institución o persona interesada en la extirpación del analfabetismo.

Art. 5.º — Las actividades de alfabetización podrán ser desarrolladas durante las horas hábiles de trabajo y durante las horas vespertinas, nocturnas, sabatinas y dominicales, de que dispongan las personas analfabetas.

Art. 6.º — Las empresas particulares, fiscales, semificiales y municipales que ocupen más de 20 personas analfabetas, estarán obligadas a permitir que ellas asistan, dentro del horario de trabajo a lo menos tres horas semanales, a las actividades de alfabetización, y a designar un local y mobiliario apropiados para el objeto. Estas horas serán pagadas como regularmente trabajadas si la persona comprueba su asistencia efectiva a clases.

Art. 7.º — Las empresas, las fundiciones o instituciones particulares que ocupen más de 20 personas analfabetas, a quienes pertenezca el derecho de las horas hábiles de trabajo no menos de tres ni más de seis horas semanales, a las actividades de alfabetización y, en su caso, el local y mobiliario adecuados para el objeto, tendrán derecho a que se les pague una subvención equivalente al cincuenta por ciento del salario que correspondiera pagar por las horas indicadas.

Estas horas serán consideradas como trabajadas y se pagarán sin disminución alguna, sólo se hará efectiva por las horas a que haya asistido el analfabeto.

Art. 8.º Toda empresa comercial, industrial o minera, así como los Sindicatos y demás organizaciones sociales que hayan obtenido gratuitamente locales adecuados, a juicio de la autoridad educacional, para los fines de la alfabetización durante el presente año, tendrán derecho a que se les pague una subvención equivalente al cincuenta por ciento del salario que correspondiera pagar por las horas indicadas.

El mismo derecho tendrán las personas e instituciones que hayan obtenido gratuitamente locales adecuados, a juicio de la autoridad educacional, para los fines de la alfabetización durante el presente año, tendrán derecho a que se les pague una subvención equivalente al cincuenta por ciento del salario que correspondiera pagar por las horas indicadas.

Art. 19.º El Departamento podrá organizar anexos a las actividades de alfabetización servicios gratuitos de alimentación y vestuario para las personas que asistan regularmente a las clases.

Art. 20.º El presupuesto anual de la nación consultará las sumas necesarias para el desarrollo de las actividades de alfabetización que consulta la ley.

Art. 21.º Autorízase al Presidente de la República para que verifique hasta la suma de dos millones de pesos en la organización e iniciación de las labores del Departamento de Alfabetización Obrera y Campesina.

Art. 22.º El cumplimiento de esta ley se obtendrá por la estricta aplicación de la ley 4.352.

Art. 23.º El Presidente de la República dictará el Reglamento General y los Reglamentos especiales que regirán la aplicación de la presente ley.

Art. 24.º Esta ley empezará a regir a contar desde su publicación en el "Diario Oficial".

## La flota de reserva de Gran Bretaña



Esta impresionante fotografía aérea muestra las 133 unidades que componen la Flota de Reserva de Gran Bretaña. Estos barcos tendrán por misión especial proteger los largos convoyes de vapores mercantes que navegarán a través de las aguas infestadas por los submarinos del III Reich.

## El Premier M. Daladier visitó ayer el frente y se impuso de los avances del ejército aliado

Hizo la jira acompañado del general Decamps, y al regresar declaró a los periodistas que volvía admirado del valor y de la resolución de las tropas francesas. — Conversó con los soldados, quienes le expresaron que los aprovisionamientos llegaban bien, a pesar de la rapidez de los avances

## EMOCIONANTES HOMENAJES DE LAS POBLACIONES

PARIS. 17. — (U. P.) — El Premier, Ministro de Guerra y Ministro de Relaciones, M. Daladier regresó de su jira de inspección por el frente. Se revela que visitó detenidamente las posiciones avanzadas en suelo alemán y que ahora están en poder de los franceses.

Daladier visitó el sector de Metz, detrás del frente del Saar, donde el Premier estuvo 40 a unos pocos kilómetros de los intensos ataques alemanes.

El Premier participó en toda la guerra mundial, principalmente como jefe de un batallón de tiradores africanos y llegó hasta el grado de capitán. Es miembro de la Legión de Honor, se le otorgó la Cruz de Guerra y tuvo tres citaciones por valentía. Luchó en los frentes de Arras, Champagne, Verdún y Flandes.

## PROYECTO PARA LUCHAR EN NUESTRO PAIS CONTRA EL ANALFABETISMO QUE ADQUIERE PROPORCIONES VERGONZANTES, PRESENTO EL PARTIDO SOCIALISTA

El diputado de esta colectividad, don Salvador A. Iliende lo fundamentó ante la Cámara. — Alfabetización obrera y campesina

En sesiones de la legislatura ordinaria, un interesante proyecto de ley, sobre alfabetización obrera y campesina.

El señor Iliende en un brillante discurso analizó el grave problema que debe encarar nuestro país, y resumió sus observaciones en los siguientes puntos:

1.º — El incumplimiento de la Ley de Educación Primaria Obligatoria aumenta anualmente el porcentaje de analfabetos que se comprobó en 1930, en vez de disminuir.

2.º — La falta casi absoluta de instituciones educacionales para adultos no ha podido disminuir el número de 558.469 analfabetos mayores de 15 años que había en 1930.

3.º — Nuestra población analfabeta mayor de 9 años, puede disminuirse en 1.000.000 de individuos sobre una población calculada en 1938 en 4.634.935 personas, o sea un 22 por ciento de analfabetismo.

4.º — Un gran porcentaje de la población que ha pasado por las escuelas de tercera clase, pierde en corto tiempo los escasos rudimentos que pueden darle dos años de estudio y quedan muy próximos al analfabetismo de los demás.

5.º — El problema en esta extensión solo hay posibilidades de dos soluciones efectivas:

a) Efectuar las investigaciones científicas que requiera la organización de sus labores.

b) Determinar las condiciones que deben cumplirse para que una persona pueda ser declarada analfabeta o alfabetizada.

c) Organizar, coordinar y controlar las actividades, alfabetizadoras de las personas, grupos, secciones, centros o brigadas de alfabetización que se instalen en los talleres, fábricas, fundiciones, empresas industriales y mineras, y en todas las organizaciones de obreros, campesinos y empleados de las industrias.

d) Formar y seleccionar el personal especializado que sea necesario para las diversas actividades de alfabetización.

e) Elaborar los medios, materiales y procedimientos didácticos más adecuados para el cumplimiento de su misión.

f) Informar semestralmente al Ministerio de Educación, de la marcha de los servicios a su cargo y de la inversión del presupuesto y demás fondos de que disponga.

Art. 4.º — El Departamento de Alfabetización Obrera y Campesina podrá disponer, para el desarrollo de sus actividades, de los locales en que funcionen establecimientos educacionales y de los de cualquier otro servicio fiscal, semifiscal o municipal, siempre que ellos sean apropiados para el caso y que se cuente con un informe favorable.

PARIS. 17. — (U. P.) — Quiénes han desistido de haber anclado las líneas de Francia y Gran Bretaña en el frente occidental, las tropas alemanas se encuentran "ancladas" en el sector de Saar, en toda la extensión de la frontera desde el valle del Mosela, hasta el Este, por una zona de menos de doce kilómetros de la orilla occidental del Rin, sin haber perdido un solo centímetro y casi sin sufrir bajas. En decir, que se han quedado exactamente a guisa de un obstáculo a guisa de un obstáculo a guisa de un obstáculo.

El avance de 15 días de los franceses, ocupan la mayor parte de la zona no fortificada entre las líneas Maginot y Siegfried, pero en ninguna parte ha sido rota la línea occidental alemana, y el mayor avance francés no pasa de 10 kilómetros.

**NO HAY NOTICIAS EXCITANTES**

Hasta ahora no hay grandes noticias ni comunicados excitantes desde el frente occidental, pero ello se debe a que los alemanes "voluntariamente" retardan allí el ritmo de la lucha.

Las tropas alemanas no están listas para lanzarse al ataque de la línea Siegfried, faja de las operaciones que no podrá demorar mucho.

Gameelin es un cuidadoso y cauteloso pero toda su carrera ha demostrado que no es demasiado cauteloso. Necesitó 2 semanas para mover las reservas francesas, crear las divisiones territoriales y lanzarlas a sus posiciones de combate entre la línea Maginot y la frontera.

Para que las primeras tropas francesas que han llegado a Francia asuman un sector tranquilo de la línea Maginot, Gameelin movió en silencio sus reservas. La historia militar demuestra a que en la guerra mundial se necesitó más tiempo para que los ejércitos franceses y británicos organizaran una resistencia seria a los alemanes, pues la primera victoria defensiva de los aliados fue la del Marne 5 semanas después de iniciada las hostilidades.

**CAMBIAOS LOS PAPELES DE 1914**

El interesante fuego de la artillería francesa ha cambiado los papeles desempeñados en 1914. Los ejércitos franceses contienen a las fuerzas de la línea Maginot por sí solos, tienen superioridad de fuego sobre la artillería de la línea Siegfried, pero en superioridad ha sido aumentada gracias a los cañones móviles franceses emplazados en las alturas dominantes tomadas a los alemanes en el lado de la frontera en el valle del Saar.

Los franceses casi pueden sostener un fuego de doble intensidad del alemán, pero será una tremenda ventaja cuando llegue el momento del ataque. La artillería británica aún no ha llegado al frente, pero cuando sus cañones apoyen a los de las fortalezas y unidades móviles francesas, la superioridad de fuego será aún mayor.

Las grandes pérdidas que en tan poco tiempo han sufrido los alemanes en sus contraataques en el Saar han hecho que muchos expertos franceses sostengan que los tanques franceses e ingleses son superiores a los alemanes en los que el blindaje ha sido sacrificado en favor de la rapidez de movimiento en el estado de operaciones que se desarrolla en el frente occidental.

Las operaciones del valle del Blies tenían claramente por objeto disminuir la presión francesa sobre Saarbrücken que los franceses continúan dominando y a la que tienen virtualmente cercada si bien aún no la han ocupado.

**LAS TACTICAS ALEMANAS**

Las tácticas alemanas en ambos contraataques fueron exactamente idénticas. Desde antes del atardecer del sábado la artillería de la línea Siegfried inició un intenso bombardeo que barró con sus shrapnels todo el terreno. Durante toda la noche el cielo estuvo iluminado por ese intenso bombardeo que era contestado por las fortalezas francesas. Después de por lo menos dos mil descargas, los ataques alemanes se iniciaron independientemente uno del otro.

En el valle del Mosela, los tanques alemanes indicaron la marcha, seguidos por la infantería, por la carretera principal desde Bach, Tettlingen y Borg convergiendo hacia las nuevas posiciones defensivas francesas, situadas a algunos centenares de metros de la aldea fronteriza alemana de Perl, a orillas del Mosela. Los alemanes trataban de recuperar el pequeño triángulo de terreno conquistado por los franceses la semana pasada, después de derrotar al anterior contraataque alemán en el mismo sector.

**LA ARTILLERIA FRANCESA**

La artillería francesa es particularmente fuerte en ese punto, porque el valle del Mosela siempre ha sido considerado como uno de los puntos de aproximación más vulnerables de toda la frontera francesa. Los fuertes de la línea Maginot de los alrededores de Thionville establecieron una verdadera caña, con su fuego de cortina, alrededor de los defensores franceses de Perl y los tanques e infantería alemanes, al llegar a esa "caña" fueron destruidos por las granadas. En seguida los franceses salieron de sus trincheras y, con bayoneta ceñida, hicieron retroceder a los alemanes, obteniendo además las ganancias que les permitieron mejorar sus posiciones en

En homenaje a la confraternidad

**CHILENO - ARGENTINA**

realiza

3 EXCURSIONES ECONOMICAS

A

**MENDOZA y BUENOS AIRES**

SALIDAS:

Días 20 y 27 de Septiembre y 11 de Octubre. — No se necesita pasaporte.

INFORMES Y PASAJES:

CATA: — HUERFANOS 545 — SANTIAGO

El patriotismo impone deberes. Preocúpese de cumplirlos. Concurra al Congreso de Agricultores.







## "ME PONGO INCONDICIONALMENTE A LAS ORDENES DE LOS EMPLEADOS"

"A fin de que la unidad sea una realidad", expresó ayer el Intendente de Valparaíso, don Aníbal Cruzat Ortega, en la asamblea inaugural del Congreso Nacional de EE. Particulares

El Intendente de Valparaíso, don Aníbal Cruzat Ortega, pronunció en la asamblea inaugural del Congreso Nacional de Empleados Particulares, que inició sus labores ayer en Valparaíso, el discurso que insertamos a continuación:

"Compañeros: No los voy a molestar con un discurso muy largo porque ya han hablado los suficientes. Como primera autoridad de la provincia, presento el homenaje de mi estimación y de mi cariño.

Si se me calificara con justicia, estimados compañeros, les podría decir que yo soy el funcionario más genuinamente empleado particular, porque he estado siempre con vosotros, principalmente en estos momentos de peligro, como el de hace pocos días, en que la unidad de los empleados parecía hacerse trizas.

Me pongo incondicionalmente a las órdenes de los compañeros para hacer de la unidad una realidad.

Los hombres de mar, conocedores estos oleajes que parecen hundir a las más fuertes embarcaciones, pero aunque tenemos nuestros remos o elementos oscuros, con corazoncitos bien puestos y bien manejados, podemos obtener que sean amonizadas las presunciones de estos oleajes.

Si la desgracia, trajera a esta magna asamblea estos oleajes que hundizan la unidad, yo os digo que como un servicio tengo en la primera autoridad de la provincia, un íntimo amigo de

vosotros, quién se pondrá, con todo entusiasmo, al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Yo, por intermedio de los aquí reunidos, como representantes de todos los puntos de la República, deseo hacer presente mis ánimos de veros a todos unidos en un mismo ideal de mejoramiento, sin distinción de colectividades políticas, pues, en estos momentos, se trata de los intereses de todo el gremio para sacar de aquí las conclusiones que han de llevarnos a todos los intereses, demostrando vuestra unión y esfuerzo.

Sin duda, las dificultades para vosotros son las mismas: obras más intelectuales, que del músculo, tenéis múltiples medios de sacar el cuerpo a estas situaciones difíciles y la unidad puede hacer el bien a todos vosotros y a vuestras familias, porque esta es una situación que no se puede mirar con escepticismo, y además del bienestar de los empleados, debemos pensar que al lado están vuestras esposas, vuestros hijos, y madres que necesitan disfrutar de los esfuerzos de todos vosotros, y estas son las causas por las cuales debemos dar los pasos necesarios para conseguir, estos fines.

Yo termino dando la bienvenida a todos los que están presentes en esta magna asamblea, y a todos los que, en el futuro, se unan a esta magna Convención.

Yo termino dando la bienvenida a todos los que están presentes en esta magna asamblea, y a todos los que, en el futuro, se unan a esta magna Convención.

Yo termino dando la bienvenida a todos los que están presentes en esta magna asamblea, y a todos los que, en el futuro, se unan a esta magna Convención.

## Con éxito se inició ayer el Congreso Nacional de los Empleados Particulares

Durante la asamblea inaugural en el Teatro Colón hablaron dirigentes de los empleados y el Intendente de la Provincia. — Almuerzo en Caleta Abarca

Ayer inició sus labores en Valparaíso el Congreso Nacional de los Empleados Particulares, toro que ha congregado en esta ciudad a los representantes de todos los empleos de la República y en el que se abordarán todos aquellos problemas que preocupan a este numeroso gremio que se extiende a lo largo del país.

A este Congreso, organizado por los empleados particulares de Santiago y Valparaíso han adherido delegados desde Arica hasta Magallanes, asistiendo más o menos 300 delegados que representan a todos los empleados desmembrados a través de Chile.

**LA INAUGURACION**  
Poco después de las 11 horas se inició en el Teatro Colón la solemne asamblea inaugural de este Congreso, tomando colocación en el palco escénico: el Intendente de Valparaíso, don Aníbal Cruzat Ortega; el delegado de la Oficina Internacional del Trabajo, don Moisés Poblete Troncoso; el presidente del Comité de EE. PP. de Chile, don Guillermo Ginesta; el presidente del Comité de Valparaíso, don Gabriel Isla Bravo; vicepresidente del Comité de Valparaíso, don Luis Espinoza, delegado de la PIEP en Valparaíso; etc., etc.

El presidente del Comité de Valparaíso don Horacio Vicuña, declaró inaugurado el torneo con un discurso, en cuyos acápites principales dijo lo siguiente: "Es muy honroso y grato para mí dar la bienvenida, en nombre de mis compañeros de labores de Valparaíso, a nuestros compañeros de labores de toda la República, que han acudido a este Congreso, bienvenidos que alcanzan también al representante de S. E. el Intendente de la Provincia de Valparaíso don Aníbal Cruzat Ortega, que personalmente ha contribuido a nuestro éxito, y a los alcides de Valparaíso y Vía del Mar, señores Pacheco y Grove.

Quiero, también, significar el agradecimiento de los empleados de Valparaíso porque se haya elegido esta ciudad como sede de la

mayor reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

### LAS SESIONES DE TRABAJO

Creo no equivocarme que al lográsemos este propósito encontráramos pronta satisfacción al anhelo de obtener una renta vitalicia o una jubilación. De la misma manera, llegaríamos a la realidad del seguro de decaer hipotecario, daríamos nueva forma al seguro familiar y encontraríamos la solución que permitiera obtener una asistencia médica y dental, un servicio de hospital y de maternidad, y una mayor seguridad en nuestra cesantía.

Comprendiendo la amplitud y complejidad de los problemas que nos afectan, repasamos las bases de este Congreso en un amplio criterio que permita dar soluciones diferentes a la variedad de formas que toman dichos problemas.

Los estudios que hagamos dentro de esas bases por que ha de regirse el Congreso, nos demostrarán o no la efectividad de la solución más conveniente.

A nombre del Comité de Empleados Particulares de Chile, declaro inaugurado este primer Congreso, y al retirarnos con la profunda convicción de haber cumplido con nuestros deberes, os deseamos que algas con éxito hacia adelante en la conquista de nuestras más preciadas aspiraciones".

A continuación el señor Ginesta, presidente del Comité de EE. PP. de Santiago, manifestó en un discurso que fue muy aplaudido:

"Compañeros: Al iniciar esta jornada permitidme expresar en nombre de los representantes de los empleados particulares aquí reunidos, mis más sinceros agradecimientos a los señores delegados de los empleados particulares del país: el Comité de Empleados Particulares de Chile os expresa por mí mi más calurosa y cordial bienvenida. Viene ella de profundidad de nuestros sentimientos y de nuestros corazones que conocen y sienten los sacrificios que os habéis impuesto vosotros y nuestros compañeros que esperan a través de todo el territorio de la República la satisfacción de sus aspiraciones.

Una feliz coincidencia ha querido que la fecha elegida para celebrar nuestro Congreso sea la de nuestro glorioso aniversario nacional. Y séame permitido que al rendir un homenaje emocionado a las glorias de la patria, haga un voto ferviente para que al calor del cariño por nuestro Chile nos sea en estrecho y fraternal abrazo.

Comenzamos sus labores este Congreso de Empleados Particulares de Chile bajo los pliegues de una gran bandera que simboliza el despertar de la conciencia general, traducida por circunstancias que todos recordamos, y que debemos mantener como una luz, que signifique unión y de perseverancia. Debemos preservar de las pequeñas ambiciones que dividen y de la extrema pasión partidista que ciega."

**EL ALMORZO**  
Alrededor de las 13 horas se dio comienzo al almuerzo en los hermosos comedores del balneario de Caleta Abarca, festejo en que reinó un entusiasmo extraordinario, brindándose en su transcurso por el éxito del Congreso que se había iniciado bajo tan plausibles auspicios.

Los dirigentes del gremio, especialmente los representantes de Santiago, señores Ginesta y La Parra, de Valparaíso, señores Vicuña y Isla, de la zona sur, señor Callegos y de la zona norte señor Montecinos, fueron objeto de cordiales y reiterados homenajes.

Oreó el almuerzo el vicepresidente del Comité de Empleados de Valparaíso, don Gabriel Isla Bravo, en una improvisación que mereció prolongados aplausos.

Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

**SESIONES DE TRABAJO**  
Cero de las 18 horas se iniciaron las conversaciones para la elección de la mesa directiva del Congreso, reuniéndose las delegaciones de las distintas ciudades a fin de cambiar ideas sobre la materia.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

**OPRESENTACION**  
Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

**OPRESENTACION**  
Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

**OPRESENTACION**  
Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

**OPRESENTACION**  
Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

**OPRESENTACION**  
Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

**OPRESENTACION**  
Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

**OPRESENTACION**  
Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

**OPRESENTACION**  
Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

**OPRESENTACION**  
Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

**OPRESENTACION**  
Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

**OPRESENTACION**  
Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

**OPRESENTACION**  
Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

**OPRESENTACION**  
Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

**OPRESENTACION**  
Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

**OPRESENTACION**  
Terminado el almuerzo los delegados hicieron una detenida visita a la Fundación Santa María plantel que recorrieron acompañados de miembros del Consejo Directivo y cuerpo de profesores, pudiendo los delegados de los empleados particulares apreciar el grado de organización que reina en ese plantel que es orgullo de Valparaíso.

Los delegados de Valparaíso, Santiago, las zonas norte y sur, estuvieron reunidos hasta cerca de las 20 horas a fin de tomar posiciones respecto a la elección de la mesa directiva del Congreso.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.

No juzgo los resultados para decir que sean los más felices. Creo que hay grandes vacíos y errores que es necesario enmendar.

Debemos reclamar para nosotros la máxima independencia en el manejo de nuestro sistema de previsión. Es lógico que al él ha de reportar beneficios a los empleados, sean éstos quienes los determinen y señalen sus modalidades.

mas grande reunión que haya tenido los empleados particulares de Chile. Desde los que trabajan bajo el ardiente sol del trópico en las provincias de Arica, Tarapacá y Antofagasta, hasta los que prestan sus labores altillo del polo, en las provincias australes del país, todos han concurrido a esta asamblea, que es tan grandiosa por el número y calidad de personas que la componen y por los sectores de actividad comercial que están representados en ella, es tan grandiosa en cuanto significa el anhelo del gremio más numeroso del país, de estudiar serena y honradamente los problemas de toda índole que les son comunes.



















# De acuerdo con la Municipalidad, la Caja de Seguro invertirá hasta 135 millones de pesos en la transformación de Santiago

Será concesionaria para realizar las expropiaciones necesarias para abrir, ensanchar, prolongar y transformar vías públicas, de acuerdo con los artículos 39 y 72 del decreto C. F. L. N.º 345. — Podrá expropiar también los terrenos y edificios comprendidos en una faja hasta de 30 metros de fondo, a contar de la línea del Plano Oficial, y manzanas de propiedades en que el 50 por ciento de sus terrenos estén eriazos o sus edificios sean insalubres. — El pago de las expropiaciones deberá hacerse en dinero efectivo. — Serán de cuenta de la Caja los gastos de instalación de los servicios de alumbrado público, gas y agua potable en las vías nuevas que se abran o en las prolongaciones de las existentes. — La Municipalidad percibirá el 5 o/o de lo que aquella pague por expropiaciones.

## TEXTO DEL PROYECTO DE LEY APROBADO POR LA MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

La Municipalidad de Santiago prestó su aprobación al siguiente proyecto de ley, que será sometido al Congreso Nacional. Mediante las disposiciones de este proyecto, será posible realizar en pocos años la transformación total de la ciudad, ensanchando actuales calles, prolongando otras, abriendo nuevas vías de comunicación y embellecimiento las que hayan quedado resacas en este sentido. También podrá higienizarse barrios enteros de la ciudad, mediante la expropiación por causa de insalubridad.

Las tramitaciones iniciales de este convenio fueron hechas por la Alcaldesa, señora Graciela Contreras de Schnake, con el Administrador del Seguro.

### TEXTO DEL PROYECTO

Artículo 1.º— Autorízase a la Municipalidad de Santiago y a la Caja de Seguro Obligatorio para convenir la realización de las expropiaciones y obras a que se refiere esta ley.

Artículo 2.º— La Municipalidad podrá otorgar a la Caja y ésta aceptarlas, las concesiones

necesarias para realizar las expropiaciones extraordinarias que aquella acuerde previamente conforme a los artículos 39 y 72, inciso 2.º del D. F. L. número 345, de 20 de mayo de 1937.

En cada concesión se indicarán con exactitud los trazados obligatorios de las nuevas vías

y espacios públicos y los ensanches, prolongaciones y transformaciones de las vías y espacios existentes que deban entregarse al dominio público.

La concesión podrá incluir trazados, ensanches, prolongaciones o transformaciones parciales de las vías y espacios públicos que deban entregarse al dominio público, o aquellos que se consulten en el Plano Oficial y estén afectos a expropiaciones extraordinarias acordadas. Sin embargo, no podrán considerarse:

a) El ensanche del estado de una vía en una extensión inferior a una cuadra, entendiéndose por ésta el espacio comprendido entre dos bocacalles;

b) El ensanche del estado de una vía en que su línea de edificación conforme al Plano Oficial diste menos de 50 metros de la fachada del 50 por ciento a lo menos de los frentes de edificios que existan al tomarse el acuerdo de concesión; no regirá esta cláusula si las líneas de edificación de la vía distan en conjunto más de tres metros de las fachadas del 50 por ciento a lo menos de los frentes de ambos costados.

c) La prolongación de una vía pública existente o el trazado de una nueva, en una extensión que no permita unirse dos bienes públicos.

### PROPIEDADES EXCEPTUADAS

Artículo 3.º— Conjuntamente

con la expropiación de las propiedades que se consulten en el Plano Oficial y estén afectos a expropiaciones extraordinarias acordadas, se podrán expropiar los terrenos y edificios comprendidos en una faja hasta de 30 metros de fondo a contar de la línea del Plano Oficial. La Caja podrá expropiar los terrenos y edificios comprendidos en aquella faja aún cuando las propiedades de que formen parte no estén afectas de modo alguno a expropiación extraordinaria o ellas tengan su acceso a otras vías o espacios públicos distintos de lo que se trata en la concesión.

Artículo 4.º— Asimismo, podrán ser materia de concesión las expropiaciones de manzanas de propiedades en que el 50 por ciento a lo menos de sus terrenos estén eriazos o sus edificios sean insalubres a juicio del Departamento de Obras Municipales.

Para los efectos de este artículo se entenderá también por eriazos la parte no edificada de un predio que exceda de los espacios libres que consulta la Ordenanza de Construcciones.

Podrá reducirse al treinta por ciento el mínimo indicado, si la concesión fuere acordada por los 34 de los Regidores en ejercicio.

### PROPIEDADES EXCEPTUADAS

Artículo 5.º— Las expropiaciones de fajas y de manzanas se considerarán extraordinarias para los efectos del D. F. L. N.º 345.

No serán expropiables las propiedades comprendidas en las fajas o manzanas, cuyos edificios tengan la línea del Plano Oficial, estén clasificados en alguna de las letras A, B, C o D de las categorías de construcciones que contempla la Ordenanza del D. F. L. N.º 345 y tengan una altura promedio de más de 7 metros. Antes de otorgar la concesión el Departamento de Obras Municipales determinará los predios que deben excluirse conforme a este inciso.

### IMPÉRATORIO EL CRITERIO SOCIAL

Artículo 6.º— En las concesiones deberán considerarse de preferencia las expropiaciones y obras que tiendan al saneamiento de la ciudad, a la elimi-

nación de habitaciones insalubres, al aprovechamiento de terrenos y al mejoramiento del tránsito público.

Artículo 7.º— Decláranse de utilidad pública las propiedades particulares comprendidas en una faja de 30 metros de fondo a contar de la línea de edificación fijada en el Plano Oficial, y que acceda a las vías públicas o espacios nuevos o existentes que sean objeto de concesión conforme a esta ley; como también, las propiedades ubicadas en manzanas en que el 30 por ciento a lo menos de sus terrenos estén eriazos o sus edificios sean insalubres a juicio del Departamento de Obras Municipales.

Artículo 8.º— La Caja estará obligada a efectuar las expropiaciones que se comprendan en una concesión y podrá libremente efectuar las que correspondan a las fajas de 30 metros.

En todo caso, dentro del plazo de dos años, a contar desde la fecha en que suscriba la escritura pública de contrato con la Municipalidad, la Caja deberá comprar las propiedades necesarias o convenir la demolición y dentro de un año, a contar de igual plazo, iniciar las acciones iniciales a que se refiere el artículo 79 del D. F. L. N.º 345.

Vencido este último lapso, no podrá iniciar esas acciones en contra de propiedad alguna.

### CAPITAL PARA LA OBRA

Artículo 9.º— La Caja de Seguro Obligatorio podrá destinar hasta la suma de 135 millones de pesos, en forma permanente, para la compra de propiedades, pago de indemnizaciones por concepto de expropiaciones, gastos de urbanización y demás obras inherentes al cumplimiento de los convenios que celebre con la Municipalidad de acuerdo con esta Ley.

La Caja no podrá ceder las concesiones que la otorgue la Municipalidad aunque si convenga con servicios públicos o semipúblicos, que tengan personalidad jurídica, o con empresas particulares constituidas legalmente, el loteamiento y la compraventa de grupos de propiedades expropiadas o la edificación de las mismas. La Caja podrá convenir los pre-

cios con esas empresas o servicios en moneda nacional o extranjera.

### PAGO EN DINERO EFECTIVO

Artículo 10.º— Las expropiaciones serán efectuadas por la Caja concesionaria en representación de la Municipalidad y a ellas serán aplicables las disposiciones respectivas de la Ley de Construcciones, de su Ordenanza General y de las Ordenanzas Locales de Santiago.

Las expropiaciones, y adquisiciones de propiedades, las obras de urbanización y los demás gastos que haga la Caja de acuerdo con esta ley y los contratos de concesión que celebre con la Municipalidad, serán de cargo y responsabilidad de la primera.

Los propietarios y ocupantes de las propiedades y las personas afectadas con los actos o contratos del concesionario no tendrán acción alguna contra la Municipalidad.

No será aplicable el artículo 82 del D. F. L. N.º 345 en las expropiaciones que se efectúen por el concesionario, quien deberá hacer los pagos en dinero efectivo.

La prohibición contenida en el artículo 40 del D. F. L. N.º 345 regirá para las propiedades situadas en las fajas de 30 metros y manzanas concedidas y la Municipalidad podrá otorgar los permisos que autoriza su inciso 2.º siempre que lo informe favorablemente la Caja concesionaria.

La Caja podrá convenir con el propietario del inmueble expropiado y sus ocupantes un precio o indemnización total que exceda del máximo que consulta el artículo 73 del D. F. L. N.º 345.

En la expropiación parcial de una propiedad, se considerará expropiado el fondo de los terrenos para los efectos de determinar el precio de los mismos.

En los juicios de expropiación que se inicien de acuerdo con el artículo 79 del D. F. L. N.º 345, los nombramientos de peritos que corresponda hacer a los Tribunales deberán recaer en tasadores de alguna institución bancaria, hipotecaria o de previsión social y correspon-

dientes a las oficinas de Santiago.

Tratándose de expropiaciones que se efectúen de acuerdo con esta Ley, la Caja concesionaria o el propietario podrán ocurrir a los Tribunales ordinarios con el fin de que se declare la nulidad de lo pagado en exceso, según sea el monto fijado en definitiva; si hubiera que pagar un saldo de precio, la Caja concesionaria abonará un interés del 6 por ciento anual sobre esa suma.

Los bienes expropiados se reputarán por títulos saneados. Cualquiera acción de tercera sobre la propiedad expropiada sólo podrá ejercitarse sobre el precio de la expropiación.

Expropiado o comprado un inmueble por la Caja concesionaria, deberá declararse en escritura de pago del precio que se entrega al dominio público el terreno que se destina a vías y espacios públicos y resulte la concesión; las propiedades comprendidas en las fajas de 30 metros y en las manzanas serán inscritas en el Registro del Conservador de Bienes Raíces a nombre de la Caja.

Si el propietario se negare a suscribir la escritura pública de pago o éste se hiciera provisionalmente, deberá concurrir en su nombre el Jefe del Juzgado Civil correspondiente.

### OTRAS OBLIGACIONES DE LA CAJA

Artículo 11.º— Serán de cuenta de la Caja concesionaria los gastos de instalación de los servicios de alumbrado público, gas y agua potable en las vías nuevas que se abran o en las prolongaciones de las existentes. La Caja concesionaria deberá suscribir los bonos que emita la Dirección de Pavimentación de Santiago para ejecutar las pavimentaciones necesarias a cargo de los vecinos, en las vías señaladas.

La citada Dirección ejecutará los pavimentos de las vías comprendidas en la concesión con prescripción del plan aprobado por el Presidente de la República conforme a la Ley N.º 4180.

Artículo 12.º— Las construcciones que se hagan en los terrenos de la Caja concesionaria o que ésta haya vendido, y situadas dentro de la faja de 30 metros o en las manzanas, estarán exentas del pago de los impuestos que establecen las leyes N.ºs 4174 y 4527 y de toda nueva de carter real que se cree, durante el plazo de 20 años a contar desde la fecha en que se escriba la correspondiente escritura pública de concesión.

El terreno en que se hagan esas construcciones y el valor (PASA A LA PAGINA 20)



Señora Graciela Contreras de Schnake, que ocupa el cargo de Alcaldesa de Santiago, con el aplauso de la ciudad y la confianza del Gobierno, Gracia a su acción, la Municipalidad de Santiago trabaja en armonía, sin otra mira que el progreso de la capital, y realiza la obra de transformación y adelanto que había sido imposible en pasadas administraciones.

lance de una expropiación parcial.

Hecho el pago la Caja podrá tomar posesión inmediata y sin más trámite de la propiedad expropiada, sin perjuicio de pagar el saldo de precio, o requerir del propietario la devolución de lo pagado en exceso, según sea el monto fijado en definitiva; si hubiera que pagar un saldo de precio, la Caja concesionaria abonará un interés del 6 por ciento anual sobre esa suma.

Los bienes expropiados se reputarán por títulos saneados. Cualquiera acción de tercera sobre la propiedad expropiada sólo podrá ejercitarse sobre el precio de la expropiación.

Expropiado o comprado un inmueble por la Caja concesionaria, deberá declararse en escritura de pago del precio que se entrega al dominio público el terreno que se destina a vías y espacios públicos y resulte la concesión; las propiedades comprendidas en las fajas de 30 metros y en las manzanas serán inscritas en el Registro del Conservador de Bienes Raíces a nombre de la Caja.

Si el propietario se negare a suscribir la escritura pública de pago o éste se hiciera provisionalmente, deberá concurrir en su nombre el Jefe del Juzgado Civil correspondiente.

Tratándose de expropiaciones que se efectúen de acuerdo con esta Ley, la Caja concesionaria o el propietario podrán ocurrir a los Tribunales ordinarios con el fin de que se declare la nulidad de lo pagado en exceso, según sea el monto fijado en definitiva; si hubiera que pagar un saldo de precio, la Caja concesionaria abonará un interés del 6 por ciento anual sobre esa suma.

Los bienes expropiados se reputarán por títulos saneados. Cualquiera acción de tercera sobre la propiedad expropiada sólo podrá ejercitarse sobre el precio de la expropiación.

Expropiado o comprado un inmueble por la Caja concesionaria, deberá declararse en escritura de pago del precio que se entrega al dominio público el terreno que se destina a vías y espacios públicos y resulte la concesión; las propiedades comprendidas en las fajas de 30 metros y en las manzanas serán inscritas en el Registro del Conservador de Bienes Raíces a nombre de la Caja.

Si el propietario se negare a suscribir la escritura pública de pago o éste se hiciera provisionalmente, deberá concurrir en su nombre el Jefe del Juzgado Civil correspondiente.

Tratándose de expropiaciones que se efectúen de acuerdo con esta Ley, la Caja concesionaria o el propietario podrán ocurrir a los Tribunales ordinarios con el fin de que se declare la nulidad de lo pagado en exceso, según sea el monto fijado en definitiva; si hubiera que pagar un saldo de precio, la Caja concesionaria abonará un interés del 6 por ciento anual sobre esa suma.

Los bienes expropiados se reputarán por títulos saneados. Cualquiera acción de tercera sobre la propiedad expropiada sólo podrá ejercitarse sobre el precio de la expropiación.

Expropiado o comprado un inmueble por la Caja concesionaria, deberá declararse en escritura de pago del precio que se entrega al dominio público el terreno que se destina a vías y espacios públicos y resulte la concesión; las propiedades comprendidas en las fajas de 30 metros y en las manzanas serán inscritas en el Registro del Conservador de Bienes Raíces a nombre de la Caja.

Si el propietario se negare a suscribir la escritura pública de pago o éste se hiciera provisionalmente, deberá concurrir en su nombre el Jefe del Juzgado Civil correspondiente.

Tratándose de expropiaciones que se efectúen de acuerdo con esta Ley, la Caja concesionaria o el propietario podrán ocurrir a los Tribunales ordinarios con el fin de que se declare la nulidad de lo pagado en exceso, según sea el monto fijado en definitiva; si hubiera que pagar un saldo de precio, la Caja concesionaria abonará un interés del 6 por ciento anual sobre esa suma.

Los bienes expropiados se reputarán por títulos saneados. Cualquiera acción de tercera sobre la propiedad expropiada sólo podrá ejercitarse sobre el precio de la expropiación.

Expropiado o comprado un inmueble por la Caja concesionaria, deberá declararse en escritura de pago del precio que se entrega al dominio público el terreno que se destina a vías y espacios públicos y resulte la concesión; las propiedades comprendidas en las fajas de 30 metros y en las manzanas serán inscritas en el Registro del Conservador de Bienes Raíces a nombre de la Caja.

Si el propietario se negare a suscribir la escritura pública de pago o éste se hiciera provisionalmente, deberá concurrir en su nombre el Jefe del Juzgado Civil correspondiente.

Tratándose de expropiaciones que se efectúen de acuerdo con esta Ley, la Caja concesionaria o el propietario podrán ocurrir a los Tribunales ordinarios con el fin de que se declare la nulidad de lo pagado en exceso, según sea el monto fijado en definitiva; si hubiera que pagar un saldo de precio, la Caja concesionaria abonará un interés del 6 por ciento anual sobre esa suma.

Los bienes expropiados se reputarán por títulos saneados. Cualquiera acción de tercera sobre la propiedad expropiada sólo podrá ejercitarse sobre el precio de la expropiación.

## AGUSTINA DIAZ, MAMITA DE LOS EX PENSIONISTAS DEL RIO MAPOCHO

Las personas que asistieron el sábado 16 a la inauguración del Internado Municipal, creado, organizado e instalado personalmente por la Alcaldesa de Santiago en la casa N.º 180 de la calle Miguel León Prado, fueron testigos de un escena emocionante.

Cuando los treinta niños que actualmente son huéspedes del Ejército de Salvación, gracias al nuevo espíritu imperante en la Administración comunal, llegaron a la casa en que funcionará el internado para niñas, uno de ellos se desprendió de la fila y, exclamando: "Mamita!" corrió hacia una de las muchachas que harán su vida en el internado y la abrazó cariñosamente. Luego todos los demás rompieron la fila e imitaron a su compañero.

y el centro de la ciudad; y junto a ella, otros niños huérfanos y sin hogar como ella, se despertaban al ruido de la mañana.

Desde ese momento, Agustina Díaz fue investida de la noble misión de ser mamita de sus compañeros de desventura. Ellos se encargaron de buscar el alimento, y en las noches se acurrucaban en torno a ella como polluelos bajo el ala maternal. Agustina, a su vez, los cuidaba con solicitud, hacía infusiones para combatir los males de frío y de intemperie, curaba sus heridas cuando caían víctimas de pendencias o accidentes, y lavaba y remendaba sus escasas ropas.

Hace dos meses, Agustina Díaz volvió a quedar huérfana. A petición de la Alcaldesa de Santiago, una ronda de carabineros recogió a una treintena de pequeños alojados del río Mapocho y los llevó al Ejército de Salvación, prepararon para ellos ropa, lecho y alimentos. Durante los primeros días, se observó en ellos una intensa inquietud. Algunos abandonaron el albergue salvacionista por dos, por tres días, y volvieron desalentados. De vez en cuando el grupo era sorprendido en misteriosas con-

cllábulo, y nadie atinaba a comprender qué problema tan grave lo preocupaba. Hasta que el sábado se supo toda la verdad. Agustina Díaz también había caído en la redada policial y se encontraba en la Casa del Buen Pastor, igualmente alojada por encargo de la Alcaldesa.

Ahora figura como la primera pensionista del Internado Municipal y, en atención a la excelente conducta observada durante los dos meses de alojamiento en el Buen Pastor, tendrá en el nuevo establecimiento ciertas funciones inspectivas.

En realidad, Agustina no será objeto de reducción, porque tiene una educación innata; apenas habrá necesidad de instruir la para que desarrolle en forma simple su ya definida personalidad.

La última sesión municipal, no obstante contar solamente con siete asuntos en tabla, ha sido una de las más fructíferas de la actual administración, pues en ella fueron consideradas y resueltas problemas que se relacionan íntimamente con el mejoramiento efectivo de servicios y con el cumplimiento de la ley de transformación de la ciudad.

La tabla de esta sesión fue la siguiente:

1) Contrato para la construcción de la FERIA MUNICIPAL.

2) Convenio celebrado con la Caja de Seguro Obligatorio para la realización de expropiaciones y obras de adelanto local.

3) Proyecto elaborado por el regidor don Sergio Larrain, relativo a diversas obras de urbanización.

4) Diversos suplementos al presupuesto de más de 7 millones.

5) Solicitud de donación de depósitos de flores para poder tener abierto los días de fiestas patrias.

6) Solicitud de don José Ruiz, para colocar avisos comerciales en las semaforas que se observarán a la Municipalidad.

7) Acuerdos sobre la FERIA MUNICIPAL.

Hace muchos años que la ciudad clama por el mejoramiento higiénico del recinto en que funciona la FERIA MUNICIPAL, más conocida con el nombre de FERIA MUNICIPAL. Los locales que se forman con las lluvias del invierno; la vetustez de los edificios en que se guardan los comerciantes y el público; y la falta de un plan armónico en la distribución de sus dependencias, hacen de este recinto un lugar incómodo y ciertamente peligroso bajo algunos aspectos sanitarios. Todos los alcaldes que han pasado por la Municipalidad, desde hace veintidós años, han abordado el estudio y solución del problema de la FERIA, pero ninguno llegó jamás a encontrar prácticamente la solución. En cuanto a

## Moderno, higiénico y cómodo edificio reemplazará al vetusto y sucio en que funciona la FERIA MUNICIPAL

SERA CONSTRUIDO POR LA ACTUAL ADMINISTRACION COMUNAL, SIN COSTO ALGUNO PARA LA MUNICIPALIDAD. — CONSTARA DE TODOS LOS ELEMENTOS NECESARIOS E INDISPENSABLES EN ESTABLECIMIENTOS DE ESTA NATURALEZA. — SU COSTO ASCENDE RA A VEINTE MILLONES DE PESOS

### OTRAS OBRAS ACORDADAS ULTIMAMENTE

1) Contrato para la construcción de la FERIA MUNICIPAL.

2) Convenio celebrado con la Caja de Seguro Obligatorio para la realización de expropiaciones y obras de adelanto local.

3) Proyecto elaborado por el regidor don Sergio Larrain, relativo a diversas obras de urbanización.

4) Diversos suplementos al presupuesto de más de 7 millones.

5) Solicitud de donación de depósitos de flores para poder tener abierto los días de fiestas patrias.

6) Solicitud de don José Ruiz, para colocar avisos comerciales en las semaforas que se observarán a la Municipalidad.

7) Acuerdos sobre la FERIA MUNICIPAL.

Hace muchos años que la ciudad clama por el mejoramiento higiénico del recinto en que funciona la FERIA MUNICIPAL, más conocida con el nombre de FERIA MUNICIPAL. Los locales que se forman con las lluvias del invierno; la vetustez de los edificios en que se guardan los comerciantes y el público; y la falta de un plan armónico en la distribución de sus dependencias, hacen de este recinto un lugar incómodo y ciertamente peligroso bajo algunos aspectos sanitarios. Todos los alcaldes que han pasado por la Municipalidad, desde hace veintidós años, han abordado el estudio y solución del problema de la FERIA, pero ninguno llegó jamás a encontrar prácticamente la solución. En cuanto a

los regidores, no pecamos de exagerados si decimos que el 90 por ciento basó el buen éxito de sus candidaturas en la promesa de hacer construir un moderno edificio en ese viejo y antihigiénico recinto.

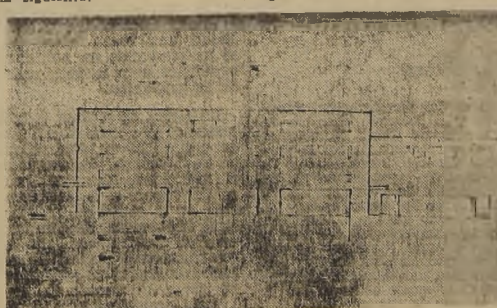
Pero todos esos estudios y la Municipalidad vende a la Caja el terreno donde funciona la FERIA en la cantidad de cuatro millones de pesos. La Caja construirá el nuevo edificio, por un valor aproximado de veinte millones de pesos, y cuando ya esté el edificio totalmente habilitado (incluido un frigorífico,

col, lo retrocederá a la Municipalidad en los mismos cuatro millones, más el valor de la construcción. La deuda será pagada por la Municipalidad con un interés de 7 por ciento, que se deducirá de la mayor renta que esta Corporación percibirá del nuevo edificio. En esta forma la Municipalidad adquirirá un moderno, hermoso y valioso edificio; ofrecerá a la ciudad un centro de abastecimiento cómodo e higiénico; y no mermará en nada sus actuales ingresos por arrendamiento de locales.

La citada Dirección ejecutará los pavimentos de las vías comprendidas en la concesión con prescripción del plan aprobado por el Presidente de la República conforme a la Ley N.º 4180.

Artículo 12.º— Las construcciones que se hagan en los terrenos de la Caja concesionaria o que ésta haya vendido, y situadas dentro de la faja de 30 metros o en las manzanas, estarán exentas del pago de los impuestos que establecen las leyes N.ºs 4174 y 4527 y de toda nueva de carter real que se cree, durante el plazo de 20 años a contar desde la fecha en que se escriba la correspondiente escritura pública de concesión.

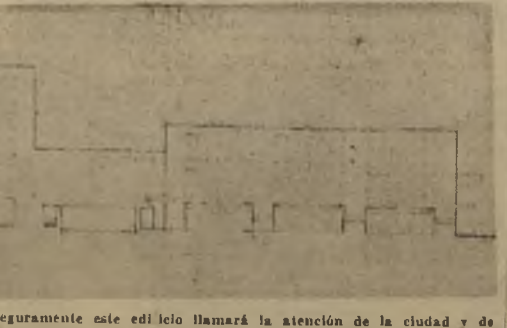
El terreno en que se hagan esas construcciones y el valor (PASA A LA PAGINA 20)



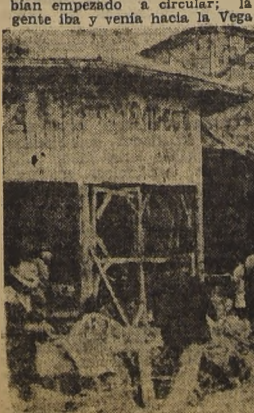
Fachada principal del anteproyecto de la nueva FERIA MUNICIPAL.



Por la hermosura de sus líneas y la comodidad de sus dependencias, seguramente este edificio llamará la atención de la ciudad y de sus visitantes.



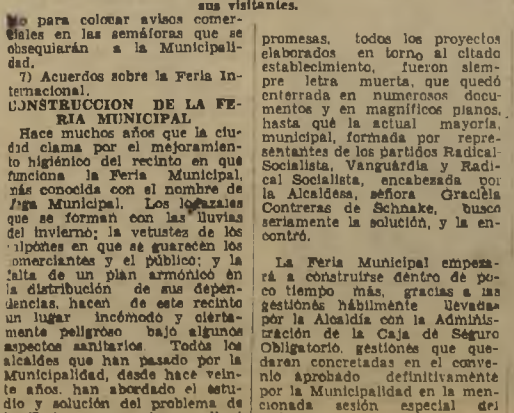
Este convenio establece que para colocar avisos comerciales en las semaforas que se observarán a la Municipalidad.



Señales pintadas en que se hace el comercio de abastecimiento de la ciudad.



Señales pintadas en que se hace el comercio de abastecimiento de la ciudad.



Señales pintadas en que se hace el comercio de abastecimiento de la ciudad.



Señales pintadas en que se hace el comercio de abastecimiento de la ciudad.



# La Alcaldía de Santiago se apresta para celebrar el Cuarto Centenario de la fundación de la ciudad

A través de una amplia y documentada información, nuestro diario dio a conocer hace poco la labor que le ha correspondido desarrollar a la Alcaldesa de Santiago, señora Graciela Contreras de Schnake, en favor del adelanto y embellecimiento de la capital.

Durante los meses que lleva al frente de sus funciones, la señora alcaldesa ha abordado, puede decirse que en forma integral, la solución de todos aquellos asuntos que han venido ocupando de preferencia la atención de la opinión pública santiaguina. Así con criterio sereno y ecuánime, ha logrado hacer una labor altamente positiva y fructífera en bien del vecindario en general y especialmente en pro de las clases modestas de la población.

## EL PROBLEMA DE LAS SUBSISTENCIAS

Como es del dominio público, la alcaldesa se ocupó desde un principio de observar atentamente los factores que contribuyen al enajenamiento de la vida, y después de un minucioso y concienzudo estudio, llegó a la conclusión de que esto derivaba del antiguo sistema de atender al abastecimiento de los principales artículos de primera necesidad, sólo por intermedio de la FERIA MUNICIPAL. Había necesidad, entonces, de procurar el contacto directo del pequeño productor con el comprador, con el objeto de evitar que siguiera prevaleciendo la acción del

Breve reseña de lo que se ha hecho últimamente en pro del mejoramiento de los servicios comunales. — El abastecimiento de artículos de subsistencia y la construcción de habitaciones populares. — Además de la modernización de la actual FERIA Municipal, se levantará otra en el barrio sur. — El Matadero Público será trasladado a los alrededores de la capital. — El Palacio Consistorial quedará ubicado en la Avenida Bulnes, con frente al Palacio de Gobierno. — Proyecto de ley para la transformación total de Santiago

## ENTREVISTA A LA ALCALDESA MUNICIPAL, SEÑORA GRACIELA C. DE SCHNAKE

Intermediario, que en el fondo sólo contribuye al encarecimiento exorbitante de los productos indispensables a la subsistencia.

Fue así como se puso en vigencia el sistema de las Ferias Libres, las que, instaladas ya en diversos sectores de la ciudad han significado un poderoso factor de abaratamiento de la vida en general.

Las ferias libres han de mandado un esfuerzo considerable dentro de la acción edilicia de la señora de Schnake, y comprobada ya plenamente la eficacia de su funcionamiento, nuestra alcaldesa piensa darles un nuevo y considerable impulso, a fin de satisfacer completamente las aspiraciones del vecindario en cuanto se refiere a la adquisición de artículos de consumo obligatorio.

La existencia de las ferias libres se encuentra amparada por un reglamento dictado hace poco y que les asegura el máximo de garantías para que puedan seguir prosperando sin interrupción. Los propósitos de la señora alcaldesa se encuentran concentrados ahora en la tarea de dotarlas de locales amplios, cómodos e higiénicos, que les den todas las condiciones necesarias para desarrollar sus funciones en la mejor forma posible. Para este efecto, se-

gún nos informó la alcaldesa en una reciente entrevista que nos concedió en su sala de despacho, dentro de poco se habilitarán en cuatro puntos de la ciudad que sean de gran afluencia pública, otros tantos sitios dedicados exclusivamente para la instalación de estos modernos centros de abastecimiento.

Según el proyecto elaborado por la Alcaldesa, estos sitios serán habilitados en forma de grandes plazas de cemento, al estilo de las que existen en Buenos Aires, y en las cuales podrán instalarse cómodamente, al amparo del sol y de la lluvia, los pequeños productores que deseen vender directamente al consumidor. Así, en forma sencilla y práctica, sin grandes desembolsos y dinero y consultando todos los detalles de comodidad e higiene que deben reunir centros de esta especie, podrán las ferias libres seguir cumpliendo su benéfica misión en favor de los habitantes de Santiago, y especialmente de aquellos que no cuentan con grandes recursos para hacer frente a las exigencias de la vida.

## FERIA MUNICIPAL Y MATADERO

Por otra parte, y siempre en relación con el problema

de las subsistencias, nuestra entrevistada nos informó que ya estaba aprobado el proyecto de construcción de una nueva FERIA Municipal, la que será levantada en el mismo sitio que ocupa la existente o sea, en la parte Norte del río Mapocho. Será éste un establecimiento de grandes proporciones y de sólida e imponente construcción, con todas las características apropiadas para constituir un verdadero mercado de abastecimiento.

Por lo que respecta al Matadero Público, la señora alcaldesa nos expresó que el actual, además de ser anticuado y ruinoso, se encontraba en una ubicación bastante inapropiada, tanto por las exigencias de la urbanización siempre creciente de Santiago, como por las molestias que se derivan del continuo movimiento de animales y vehículos que allí se produce durante gran parte del día.

## VIVIENDA OBRERA

Otro asunto que ha preocupado especialmente a nuestra alcaldesa, es el relacionado con la construcción de habitaciones para obreros.

Sobre el particular, la señora de Schnake nos manifestó que tenía ya resuelta y próxima a ser financiada, la construcción de una gran y moderna población, que posiblemente quedará ubicada en el sector de la Vega Poniente. Realizado este proyecto, la autoridad comunal quedará en condiciones de proporcionar vivienda higiénica y barata a una gran parte de la población trabajadora, con lo cual se ahuyentará en proporción considerable el peligro que entraña la existencia del conventillo insalubre, creador de oprobiosas enfermedades que atacan de preferencia a las clases populares.

Con el mismo objeto, dentro de algún tiempo se iniciará la construcción de un gran colectivo para obreros, posiblemente en los terrenos del Parque Centenario. Los planes para la "maqueta" de este edificio, que tuvimos ocasión de observar en la sala de la

Alcaldía, revelan que se trata de una obra de grandes proporciones, que podrá dar cabida a centenares de familias.

Para la realización de todos estos proyectos, emana directamente de la iniciativa alcaldesa, nuestra entrevistada nos dijo que había contado en todo momento con la colaboración decidida y entusiasta de S. E. el Presidente de la República, del Ministro de Hacienda, de las Cajas de Seguro Obligatorio y de la Habitación Popular, además de otros altos funcionarios y organismos que tienen interés en mejorar las condiciones de vida de nuestro pueblo.

## EL EDIFICIO CONSISTORIAL

En el curso de la entrevista, nuestra interlocutora nos informó también de la próxima realización de varias otras obras de progreso y ornato público, entre ellas la construcción de un nuevo edificio para el funcionamiento de las reparticiones municipales.

La erección del nuevo Palacio Consistorial, incluida ya en el proyecto de transformación de Santiago, se hará en la Avenida Bulnes, con frente al Palacio de Gobierno. Será una construcción de sólida estructura y con todas las comodidades propias de un edificio de esta naturaleza, lo que permitirá concentrar en ella la mayor parte de los servicios municipales, algunos de los cuales funcionan actualmente en locales inadecuados y distantes de la acción fiscalizadora de la Alcaldía.

EL PROYECTO DE TRANSFORMACION

Antes de poner término a la entrevista, la señora de Schnake nos dio a conocer el proyecto de ley que permitirá afrontar la transformación total de Santiago, mediante un acuerdo a que ha llegado la Alcaldía con la Administración General de la Caja de Seguro Obligatorio.

Este proyecto, que fue aprobado por la Municipalidad en sesión de 13 del actual, autoriza a esta Corporación y a la mencionada Caja para convenir la

realización de una serie de expropiaciones, a fin de llevar a la práctica numerosas obras de adelanto urbanístico.

En cada concesión que la Municipalidad otorgue a la Caja, se indicarán con exactitud los trazados obligatorios de las nuevas vías y espacios públicos y los ensanches, prolongaciones y transformaciones de las vías y espacios existentes, que deban entregarse al dominio público.

La Caja de Seguro Obligatorio podrá destinar hasta la suma de 135 millones de pesos, en forma permanente, para la compra de propiedades, pago de indemnizaciones por concepto de expropiaciones, gastos de urbanización y demás obras inherentes al cumplimiento de los convenios que celebró con la Municipalidad, de acuerdo con las disposiciones respectivas.

La Caja no podrá ceder las concesiones que le otorgue la Municipalidad, aunque si, con el consentimiento de la Municipalidad, puede cederlos a personas físicas o jurídicas, o en empresas particulares, constituidas legalmente, el loteamiento y la compra - venta de grupo de propiedades expropiadas o la edificación de las mismas.

## Medidas en pro de la sindicalización y Asistencia Social del campesinado

Acordó solicitar la concentración de la Unión de Sindicatos Agrícolas. — Se realizó ayer en el Teatro Bolívar. — Homenaje al Excmo. señor Aguirre Cerda. — Un memorial de peticiones

Alrededor de dos mil quinientos asalariados agrícolas, reunidos en la concentración realizada por la Unión Provincial de Sindicatos Agrícolas, en el Teatro Bolívar, con el objeto de tratar aspiraciones gremiales y llevar, después, un memorial a S. E.

## LA ASAMBLEA

La concentración fue abierta por don Carlos García. Le siguieron en el uso de la palabra, presidentes de cinco Sindicatos Agrícolas a continuación pronunció un discurso, en representación de la Alianza de Intelectuales de Chile, don Gerardo Seguel; a nombre del Comité Relacional de Sindicatos Agrícolas, don Juan Chacón Coronado, el que puso término a la concentración con la lectura del memorial que momentos después se entregó a S. E. el Presidente de la República don Pedro Aguirre Cerda.

## DESFILE FRENTE A LA MONEDA

El desfile se inició desde el Teatro Bolívar por Tarapacá, hasta Arturo Prat; tomando por Delicias hasta La Moneda. Después que la Directiva de la Unión Provincial de Sindicatos Agrícolas puso en manos de S. E. el memorial que sintetizaba las aspiraciones de

los obreros. Recibido el memorial, el Excmo. Sr. Aguirre Cerda, saliendo a la tribuna, expresó su satisfacción por la concentración, que oportunamente, don Juan Chacón Coronado, para saludarlo en vibrante improvisación a nombre de todos los asalariados agrícolas. Terminado el saludo se inició el desfile ante Su Excelencia, en medio de grandes aplausos al Primer Mandatario, quien respondió cariñosamente. Las vivas se hicieron extensivos a la señora Juanita Aguirre de Aguirre, que al lado de S. E. presenció el desfile.

## EL MEMORIAL A S. E.

El memorial entregado a S. E. por la Unión de Sindicatos Agrícolas abarca peticiones sobre los siguientes puntos: Sindicalización de los asalariados agrícolas; legislación y asistencia social en los campos, fundos y haciendas; Ley 4.054; Policlínicas; alfabetización y viviendas para las familias obreras campesinas.

Damos algunos acápites de esta interesante presentación:

"Excelentísimo señor. La concentración de asalariados agrícolas, celebrada hace pocas horas en el Teatro Bolívar de esta capital, interpretando el sentir de

los 45 mil asalariados agrícolas de la provincia, ha acordado elevar a su consideración, respetuosamente, el siguiente memorial, que contempla un programa mínimo de aspiraciones, concordante con el espíritu del Plan Agrícola que Su Excelencia y el Frente Popular prometieron al país, y cuyo cumplimiento vendrá a reparar en parte el abandono en que hasta hoy se nos ha mantenido.

## SINDICALIZACION DE LOS ASALARIADOS AGRICOLAS

Hoy, después del acuerdo de la Comisión Mixta, integrada por representantes de los patronos y asalariados agrícolas, constituida a indicación vuestra, Excelencia, a bien presidir, para garantizar nuestra, no nos resta más que rendiros nuestro más cálido reconocimiento por el acuerdo a que arribó, aprobando íntegro el proyecto ley sobre Sindicalización de los asalariados agrícolas, el que esperamos sea aprobado por el Parlamento en el mínimo de tiempo posible, ya que el estado de desorganización en que nos encontramos y se encuentra, el resto de nuestros camaradas, imposibilita nuestro enrolamiento a la vida social y cultural de

la República, mediante la disciplina de la organización sindical.

## LEGISLACION Y ASISTENCIA SOCIAL

Desde el advenimiento del Gobierno del pueblo, que vos tan dignamente presideis, nuestros patronos han mantenido una campaña intensa de despidos y provocaciones en nuestra contra, determinando la desesperación y la miseria de centenares de familias campesinas, labor facilitada por la deficiente Inspección Provincial del Trabajo para atender nuestras demandas de justicia. Es así como en el fundo "El Tabón", comuna de Tiltil, la visita del inspector del Trabajo, señor Bernsteich, ocasionó como consecuencia el despido de 25 obreros; en la hacienda "Chacabuco", se encuentran despididos el presidente del Sindicato y tres directores y tantos otros casos que sería interminable seguir enumerando.

Nosotros creemos que los Servicios del Trabajo podrían prestarnos a los asalariados agrícolas una atención eficiente si se constituyera en la Inspección del Trabajo, una sección especial con inspectores del Trabajo ex profeso, para atender y solucionar los problemas que se nos crean,

## Con el Internado Municipal se cumple una etapa de la acción en favor de la niñez

Cuatrocientos mil pesos de su ítem de libre disposición destinó la Alcaldía para protección a la infancia desvalida. — En el desayuno escolar está invirtiendo treinta mil pesos mensuales. — Cooperación que está prestando el Ejército de Salvación

## PROTECCION Y REEDUCACION

vagando o pidiendo limosna en las calles. Para financiar la ayuda de los pequeños en la Casa Nacional, ofreció pagar mil pesos anuales por cada uno. Desgraciadamente, esta noble iniciativa no pudo prosperar, porque los reglamentos de la institución no permiten el albergue de niños que no sean huérfanos, y es el caso que muchos niños que vagan por nuestra ciudad tienen padres que los han abandonado o que explotan su miseria.

## 400 MIL PESOS PARA ELLOS

En su afán de que en nin-

gún momento le falte dinero para continuar atendiendo a la infancia desvalida, la señora de Schnake dictó un decreto reservando la cantidad de cuatrocientos mil pesos de su ítem de libre disposición, para aquel exclusivo objeto.

De esta cantidad—cuyo volumen no había sido empleado jamás en obra de esta naturaleza—ha venido decretando mensualmente la suma de treinta mil pesos para el desayuno escolar. Gracias a este valioso aporte, diez mil estudian-

tes pobres de las escuelas primarias de Santiago, cada mañana una taza de leche.

Persiguiendo su finalidad de albergar a los niños, la Alcaldesa ha recurrido en el último tiempo al Ejército de Salvación para el albergue de los niños que la policía recoge bajo los puentes del Mapocho.

Estos niños, que ya suman una cantidad considerable, han declarado que están satisfechos de su situación actual y que no desean volver a su anterior vida de vagabundos. Algunos han informado que eran explotados por hombres y mujeres que viven también en el lecho del Mapocho y que les quitaban todo el dinero que los transeúntes les tiraban desde los puentes. Cada uno de ellos recaudaba en esta forma veinte pesos diarios, que servían para los vicios de sus explotadores.

INTERNO MUNICIPAL

Ahora la señora Schnake ha eliminado sus tareas, organizando el primer Internado Municipal para niñas de 6 a 16 años. Este establecimiento se encuentra en la calle León Prado 190, en una casa que ha sido necesario habilitar especialmente para el objeto.

En él las pequeñas albergadas tendrán cama, ropa limpia y comida; recibirán instrucción primaria y técnica; y cuando ya estén capacitadas para ello, se dedicarán a la explotación colectiva de pequeñas industrias, con cuyo producto cubrirán su propia estadía en el establecimiento, dejando lugar para que los fondos municipales financien la organización y funcionamiento de otros internados municipales.

El internado de la calle León Prado fue inaugurado el 16 del presente, en una sencilla ceremonia que dejó un intenso recuerdo por el hondo significado social que encierra.



Los niños que explican objetivamente la importante labor que realiza la Alcaldía en favor de la niñez indigente. Arriba, estado en que han sido acogidos algunos niños y niñas que serán objeto de protección. Abajo, niños que dormían bajo los puentes del Mapocho y que ahora son pensionistas del Ejército de Salvación, gracias a la acción generosa de la Alcaldesa. La señora de Schnake aparece en ambos grupos, junto a los niños.

## Organización de nuestros servicios de Asistencia y Previsión Social

Desde hace unos cuantos años, nuestro país tiene un bien ganado prestigio en cuanto se refiere a legislación social.

## De acuerdo con la...

(DE LA PAGINA 19)

de los edificios existentes en aquella fecha quedarán gravados los impuestos vigentes entonces y los que se fijen en el futuro.

Excepcionalmente a la Caja concesionaria del pago de derechos municipales por las construcciones que haga en las fajas de 20 metros y en las manzanas.

## PARTICIPACION DE UTILIDADES

Artículo 13.º—Por cada pago que haga la Caja concesionaria de acuerdo con las obligaciones y autorizaciones consultadas en los artículos 2.º, 3.º y 4.º de esta Ley, deberá abonar a la Municipalidad una suma equivalente al 5 por ciento del pago. Las entregas se harán en la Tesorería Municipal.

Artículo 14.º—La Municipalidad podrá poner término a una concesión si la Caja no diere cumplimiento en ella a las obligaciones que le impone esta Ley o a las cláusulas del convenio. El acuerdo municipal revocará el voto favorable de la

23 de los Regidores en ejercicio y el informe favorable del Director de Obras Municipales. Tomado ese acuerdo, se pondrá término inmediato a los juicios de expropiación de los inmuebles comprendidos en las fajas de 30 metros y en las manzanas, salvo aquellos en la que la Caja hubiere pagado provisoriamente el precio, conforme al art. 10.º. Sin embargo, esa Caja estará obligada aún en ese caso, a efectuar las expropiaciones necesarias para el cumplimiento de los trazados, espacios, ensanches, transformaciones y prolongaciones que se incluyan en la concesión, como asimismo, a cumplir las obligaciones a que se refiere el artículo 11.º.

Artículo 15.º—Otorgada una concesión la Municipalidad no podrá dejar sin efecto los acuerdos de expropiaciones extraordinarias que hayan servido de base para la misma.

Tampoco podrá acordar la modificación del Plano Oficial en cuanto afecte directamente una concesión, sin el informe favorable de la Caja concesionaria.

les figuran los Ministerios de Salubridad y del Trabajo. Al primero corresponde la tución y vigilancia de las condiciones sanitarias y de higiene en general, y dentro de la función específica que le encomienda la ley, ha realizado una vasta labor que se ha traducido en palpables beneficios para la gran masa de la población.

Es digno de citarse, a este respecto, la acción social que ha podido llevar a la práctica el Gobierno, por intermedio del citado Ministerio, para contribuir a la conservación de la salud de los escolares indigentes. El desayuno escolar, que es una de las más laudables iniciativas que han cristalizado en este orden de cosas, ha tenido un desarrollo considerable, y es así como en la actualidad se reparten diariamente 16,000 raciones de este tipo de desayuno, distribuidas en Santiago y en las comunas de San Miguel, Conchalí, Quinta Normal y Maipú.

Nos limitaremos aquí a mencionar sólo algunas de las numerosas actividades del Ministerio de Salubridad, entre las cuales se cuentan las siguientes: campañas contra la tuberculosis y contra la epidemia del tifo exantemático; labor efectiva y tesonera para terminar con la especulación de drogas y productos farmacéuticos; mantenimiento a firme de la cruzada antivenérea, encaminada a disminuir los desastrosos efectos de los males de trascendencia social; atención, también permanente, de la infancia y maternidad, por medio del Departamento de la

Madre y el Niño; labor de profilaxis en las grandes industrias, en los centros obreros, sociedades mutualistas y establecimientos fiscales; educación sexual, visitación social, mejoramiento de las construcciones hospitalarias, etc., todo lo cual supone, además de una gran tarea de organización, un plan científico y racional destinado a la conservación y mejoramiento de la raza.

El segundo de los Ministerios, o sea el del Trabajo, tiene a cargo, como su nombre lo indica, todo lo que se refiere a las condiciones en que desenvuelve sus actividades el elemento asalariado, coordinando en una política de armonía los esfuerzos que desarrolla éste con el aporte que prestan los productores o capitalistas en favor de la economía nacional.

Pero hay otras instituciones que también tienen un rol considerable en el campo enunciado. Son las Cajas de Asistencia y Previsión Social, que, constituidas legalmente como entidades semifiscales, desarrollan una labor altamente beneficiosa en favor de todos los gremios de empleados y obreros.

El actual Gobierno de la República se encuentra empeñado en dar el mayor auxilio posible a los servicios de Asistencia y Previsión Social dentro de este propósito, sabemos que tiene en estudio una serie de disposiciones encaminadas a hacer más eficiente la labor que en este sentido corresponde desarrollar a un Estado verdaderamente progresista.



# ***TODO SE TRANSFORMA...***

*SOBRE LAS VIEJAS Y DEBILES  
CONSTRUCCIONES SE ELEVAN  
LOS MAS MODERNOS Y  
GRANDIOSOS EDIFICIOS*



En la edificación, puentes, pavimentación y en los trabajos de construcción de las ciudades destruidas por los grandes cataclismos el:

## **CEMENTO DE “EL MELON”**

es el elemento primordial por excelencia.

### **La Sociedad Fábrica de Cemento de “El Melón”**

es una industria netamente chilena, orgullo nacional, palanca de mejoramiento y bienestar de campos y ciudades, índice de la capacidad del obrero y del técnico nacional.







# BRADEN COPPER COMPANY

MINERAL DE  
"EL TENIENTE"



Espejo  
159

DEDICA ESTE HOMENAJE  
A LAS GLORIAS DE CHILE  
EN EL 129.º ANIVERSARIO  
DE SU INDEPENDENCIA

CHILE 18 de SETIEMBRE 1939



## Talcahuano. campeón nac. de basketball

Ayer se dio término al campeonato nacional de basketball escolar primario, por el Premio Alivoli, que se desarrolló con singular éxito en esta capital en el curso de la semana.

El resultado final fue el siguiente:

1.º Talcahuano.  
2.º Valparaíso.  
3.º Santiago.  
4.º Antofagasta.

En los partidos finales de ayer Talcahuano venció a Valparaíso por 16 a 14 y Santiago a Antofagasta por 14 a 10.

El día anterior Talcahuano venció a Santiago por 17 a 16.

## Colo Colo en jira al Sur

El elenco albo partió por el ferrocarril de ayer al sur, donde tendrá una serie de importantes partidos durante el feriado de las patrias.

Por el tren que parte de la Estación Mapocho a las 13.45 horas se dirigirá al vecino pueblo de Tiltit los jugadores de los tres equipos del Borgeño F. C., invitados por el club de la localidad arriba indicada.

Dado el entusiasmo que existe en Tiltit por presenciar buenos partidos de fútbol y por el prestigio del club de esa zona, además de los festejos que serán organizados los deportistas metropolitanos, tenemos la seguridad que la visita del Borgeño dejará gratos recuerdos en la acción tiltitana.

Los dirigentes y jugadores deberán estar en Estación Mapocho a la hora exacta, a fin de sacar los pasajes con el descuento respectivo.

## RENUNCIO EL DIRECTORIO DEL SANTIAGO NATIONAL

Hemos sido informados de la renuncia presentada por el directorio del Santiago National, una de las más antiguas instituciones deportivas. Esta medida tiene su origen en asuntos de carácter interno.

El viernes próximo los socios de este club tendrán una asamblea general, a fin de reorganizarse.

## El equipo Muñoz-Avalos de San Bernardo ganó las Seis Horas Ciclistas

Un gran éxito fue el que alcanzó el Club de Deportes Véliz ayer con la prueba ciclista de 6 Horas por equipos que tuvieron por escenario la pista de San Eugenio.

La prueba en general dejó satisfecho a los numerosos asistentes quienes presenciaron emocionantes embalses protagonizados por los mejores cracks que alternaron en dicha competencia.

## RESULTADOS PARCIALES

A continuación insertamos los resultados por llegadas:

1.ª llegada:  
1.º Espinosa, Veloz.  
2.º Tamin, Veloz.  
3.º Bach, Ferroviario.  
4.º Martí, Chile.  
5.º Guzmán, Veloz.

2.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Tamin, Veloz.  
3.º Riquelme, Ferroviario.  
4.º Montero, Maestranza.  
5.º Montenegro, Veloz.

3.ª llegada:  
1.º Castro, Veloz.  
2.º Muñoz, San Bernardo.  
3.º Martí, Chile.  
4.º Tamin, Veloz.  
5.º Riquelme, Ferroviario.

4.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Tamin, Veloz.  
3.º Castro, Veloz.  
4.º Montero, Maestranza.  
5.º Martí, Chile.

5.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

6.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

7.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

8.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

9.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

10.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

11.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

12.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

13.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

14.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

15.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

16.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

17.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

18.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

19.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

20.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

21.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

22.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

23.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

24.ª llegada:  
1.º Muñoz, San Bernardo.  
2.º Riquelme, Ferroviario.  
3.º Tamin, Veloz.  
4.º Guzmán, Veloz.  
5.º Muñoz, San Bernardo.

# El festival de football de esta tarde en el E. Nacional

ORGANIZADO POR LA MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO EN HOMENAJE AL ANIVERSARIO NACIONAL, CON ENTRADA GRATUITA A LAS GALERIAS

El match de fondo estará a cargo de los equipos profesionales de Magallanes y Santiago Morning. — El seleccionado amateur de Santiago, en el semifondo, enfrentará a Viña del Mar

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

## HOY SE INICIAN LAS FIESTAS PATRIAS EN CONCHALI

Los días 18, 19 y 20

Ramadas, Tómbolas, Topeaduras, Atletismo, Football, Biógrafo, Circo y Carreras a la chilena.

Campeonato de Cucca, Fuegos Artificiales, Elevación de Globos

## VALIOSOS PREMIOS

ILUMINACION ESPECIAL DE LOS CAMPOS HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.

CONCURRA UD. A LOS CAMPOS DE LA PALMA. AVDA. INDEPENDENCIA 2941.

AUTOBUS MATADERO-PALMA y Micros OVALLE - NEGRETE, EN LA MISMA PUERTA.

## Ante 25,000 personas los araucanos actuaron ayer en el Estadio Nacional

Prestigiaron el novedoso espectáculo los Ministros de Educación, Fomento y de Tierras

Alrededor de 25 mil personas fueron ayer hasta el Estadio Nacional para presenciar la exhibición deportiva y de costumbres que nos brindaban un grupo de escogidos mocetones venidos directamente de la Araucanía.

Desde temprano la asistencia de público empezó a movilizarse hacia el Estadio.

Los araucanos fueron objeto de repetidas manifestaciones de simpatía, premiadas con numerosos aplausos su desempeño en la cancha, que junto con el rapto de la joven fue uno de los números más celebrados.

Los araucanos se han llevado ayer un recibimiento como, seguramente, no se lo imaginaban. Las simpatías del público fueron manifestadas de viva voz, especialmente los chuecos que se nos exhibieron como atletas concuados.

EL MATCH DE HOCKEY El espectáculo empezó con el match de Hockey que sostuvieron los equipos del Stade Français y Prince of Wales, que terminó con el triunfo de estos últimos por 3 tantos contra 2.

APARECEN LOS ARAUCANOS De pie recibió el público la entrada de los araucanos. El desfile era encabezado por los dos equipos de chueca, llevando una bandera chilena extendida. A continuación seguían los caciques, parientes, mujeres y demás acompañantes.

Se situaron a la orilla de la pista de atletismo y allí lanzaron los saludos de costumbre, enarbolando en alto sus chuecas mientras el resto tocaba los instrumentos y cantaba.

EN LA TRIBUNA OFICIAL En esos instantes se hicieron presentes en la tribuna oficial los Ministros de Educación, Fomento y Tierras, señores Rudecindo Ortega, Arturo Bianchi y Carlos A. Martínez. También acompañamos la presencia del Embajador de Gran Bretaña Mr. Ben-tinck.

La radio dejó oír los acordes de la canción nacional y todo el público escuchó nuestro himno con religioso respeto.

En el segundo tiempo los Giampos hicieron 4 puntos mientras sus contendores alcanzaron únicamente a tres. En consecuencia, la diferencia fue de un punto en esta etapa del match, que agregados a los del primer tiempo, originó el triunfo del equipo Giampos por 3 tantos contra 0.

Después de algunos chistes y narraciones más o menos aceptables de Reyes Covarrubias ante el micrófono usó de la palabra el presidente de la reducción araucana, señor Vensuelo Yáñez, el que fue largamente aplaudido.

Al término del discurso el H-dro araucano se tocó nuevamente la Canción Nacional, que fue cantada ante el micrófono por el tenor, señor Jorge Quintero.

LOS NUMEROS FINALES Vinieron en seguida el Purgatorio o salte, alrededor del Canelo, en señal de agradecimiento por el buen recibimiento.

En el segundo tiempo los Giampos hicieron 4 puntos mientras sus contendores alcanzaron únicamente a tres. En consecuencia, la diferencia fue de un punto en esta etapa del match, que agregados a los del primer tiempo, originó el triunfo del equipo Giampos por 3 tantos contra 0.

Después de algunos chistes y narraciones más o menos aceptables de Reyes Covarrubias ante el micrófono usó de la palabra el presidente de la reducción araucana, señor Vensuelo Yáñez, el que fue largamente aplaudido.

Al término del discurso el H-dro araucano se tocó nuevamente la Canción Nacional, que fue cantada ante el micrófono por el tenor, señor Jorge Quintero.

LOS NUMEROS FINALES Vinieron en seguida el Purgatorio o salte, alrededor del Canelo, en señal de agradecimiento por el buen recibimiento.

En el segundo tiempo los Giampos hicieron 4 puntos mientras sus contendores alcanzaron únicamente a tres. En consecuencia, la diferencia fue de un punto en esta etapa del match, que agregados a los del primer tiempo, originó el triunfo del equipo Giampos por 3 tantos contra 0.

Después de algunos chistes y narraciones más o menos aceptables de Reyes Covarrubias ante el micrófono usó de la palabra el presidente de la reducción araucana, señor Vensuelo Yáñez, el que fue largamente aplaudido.

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.

Servirá de base la presentación que harán, a las 16.15 horas, los cuadros de honor de los clubes Magallanes y Santiago Morning, quienes, bajo la dirección del árbitro señor Manuel Soto, se presentarán así:

Magallanes: Pérez, Córdova Riveros, Omar Delas Ponce, Parfán, Córdova Muñoz, Estay, O, González, Olivares, Taro, Romo, Leiva Nocetti Vincent, Ellis Rivas, Lobos.

Santiago Morning: El partido es esperado con interés, toda vez que los abice-

En el programa oficial de fiestas patrias de la Municipalidad de Santiago, figura para hoy un gran festival de football que se ha fijado en el Estadio Nacional con entrada libre para las localidades populares.



# Triunfos indiscutibles alcanzaron ayer Colo Colo y U. Católica

Por 4 tantos contra 2, los albos dieron cuenta del A. Italiano, manteniendo así su condición de punteros del campeonato

EN EL PARTIDO PRELIMINAR DE CARABINEROS, NO OBTENIENDO SU EMPENO, EL S. NATIONAL FUE GOLEADO POR EL EQUIPO ESTUDIANTIL, 5 POR 0

Con los triunfos de la Universidad Católica y Colo-Colo se definieron los partidos efectuados ayer tarde en la cancha del Estadio de Carabineros, en disputa del campeonato oficial de la Asociación Central de Fútbol de Santiago.

Ambos encuentros, como lo relatan en el presente aparte, fueron interesantes para los espectadores que concurrieron al citado campo de juego, no obstante a que en uno de ellos se registró la abultada cuenta de 5 tantos contra 0. Santiago National ofreció siempre marcada resistencia.

En el lance de fondo, Colo-Colo confirmó su situación de puntero de la competencia, al derrotar mercedemente al Audax Italiano por 4 a 2.

U. CATÓLICA (S) V. S. NATIONAL (0)

ARBITRO: M. Soto. U. CATÓLICA (blancos, franja azul): S. Livingstone; A. Bucicardi (capitán) y L. Vidali; R. Rivas, F. Mediavilla y G. Soza; P. Sáez, E. Figueroa, D. Pinto, L. Lira y F. Riera.

S. NATIONAL (listados): E. Soto (capitán); C. Lora y L. Villalón; L. Jiménez, L. Herrera y J. Carvajal; E. González, A. Miranda, M. Lora, J. Martín y L. Leiva.

SCORES: Stipicivich (2), Figueroa, Pinto y Sáez, de la U. Católica.

(PRIMERA RUEDA): S. National, 4; U. Católica, 1.

El partido, a las 14.15 horas, correspondió a los estudiantes situarse inmediatamente a la defensiva, para enseguida reaccionar al "decano" y equiparar el juego. Sin embargo, a los 15 minutos, FIGUEROA fue habilitado por Riera y decretó la apertura de la cuenta.

Lira ha recibido, casualmente, un puntapié en la cara, de Martín, debiendo abandonar la cancha. Pinto se corrió de insidias, y se incorporó Stipicivich.

Después de ver siempre su mayor capacidad, tanto individual como colectiva, los estudiantes, por intermedio de PINTO, elevaron a dos el marcador, a los 23 minutos. Después, cumplida la media hora, SÁEZ, en meritoria acción individual, colocó el tercer y último punto del primer período.

Santiago National, en la segunda etapa, reemplazó a Miranda por J. Gálvez. Los "católicos" no hicieron cambios. El juego fue reiniciado a las 15.40 horas.

En esta nueva etapa, como en la anterior, los listados (S. National), presentaron marcada resistencia a sus adversarios; pero no pudieron impedir que el marcador sufriera nuevas modificaciones y siempre en su contra. En realidad, a los 27 minutos, un avance combinado de Rivas, Figueroa y STIPICIVICH, le finiquitó el último de los nombrados con tiro esquinado imbatible. Y, a los 39 minutos, se produjo el quinto gol, conseguido por el mismo STIPICIVICH, luego de una brillante acción individual de Riera.

COLO-COLO (4) V. A. ITALIANO (2)

ARBITRO: J. Sablah. COLO-COLO (albos): V. Erazo; S. Salate y E. Camus; S. Flores, J. Pastene y O. Medina; E. Sorrel (capitán), J. Vergara, A. Domínguez, A. Contreras y T. Rojas.

A. ITALIANO (verdes): L. Cabrera; L. Rojas y H. Roa; D. Sepúlveda (capitán), L. Cabrera y H. Trejos; A. Lama, M. Moceloa, H. Bolaños, S. Callarín y D. Giudice.

SCORES: Sorrel (2), Domínguez y Rojas, del Colo-Colo; Bolaños (2), del A. Italiano.

(PRIMERA RUEDA): Colo-Colo, 4; A. Italiano, 1.

Primer cuarto de hora.—A las 16.36 horas, Domínguez puso la pelota en movimiento y, con toda rapidez, se lanzó la línea de lantera de los albos hacia el centro, cuando, finiquitando estas incursiones con tiros de Sorrel y Domínguez, saliendo el de aquel ligeramente desviado y, el de éste, sacudió el travésaño, cuando ya Cabrera puede decir que estaba vencido.

La apertura de la cuenta se produjo a los 4 minutos. Pastene hizo un pase largo a DOMÍNGUEZ, delantero que avanzó por el centro de la cancha y terminó finalmente al meta contrario, que no abandonó oportunamente su villa, con un shot arrastrado dirigido a la esquina izquierda.

Colo-Colo está presionando, y sus ataques son muy peligrosos. La movilidad del juego interesa a la concurrencia.

Todo esto, cuando, a los segundos 15 minutos del partido también es notable la superioridad de los albos, quienes, en todo momento, se ven mejores. El público los aplaude a menudo.

Tercer cuarto.— Sigue el dominio de Colo-Colo y, a los 32 minutos, obtienen su segundo gol, por intermedio de SORREL, quien lanzó desde buena distancia un tiro a media altura, ante el que Cabrera se sintió verdaderamente incapaz de detener.

En uno de los pocos ataques de los verdes, Moceloa ha perdido una oportunidad brillante de marcar un tanto al desviar la pelota cuando el arco contrario estaba solo. A los 41, Erazo, por primera vez en el partido, ante un shot largo y fácil de Contreras. Acto seguido, debe arrojarse al suelo, espectacularmente, a fin de neutralizar un tiro corto de Bolaños.

A los 42, el conjunto de Sorrel consigue su tercer punto. Domínguez se arrancó por el centro y, luego de eludir a Rojas, dirigió potente lanzamiento que Cabrera lanzó a tocar la pelota, pero no atraparla, de lo que se aprovechó ROJAS para hacerse presente desde escasa distancia y anotar el gol cuando el portero estaba desierto. Un minuto antes de finalizar el primer período, SORREL, desde su lado, envió un magnífico tiro cruzado que dejó sin chance al guardavallas de los verdes.

Termino este tiempo con cuatro tantos a favor del Colo-Colo y cero del A. Italiano.

SEGUNDO PERIODO Al volver los cuadros a la cancha, vemos que el zaguero Rojas, del Audax, ha sido reemplazado por Sepúlveda, ocupando el puesto de éste Araneda. Además, Jaime se colocó de puntero derecho, y Pasalacqua de izquierdo, saliendo Lama y D. Giudice, respectivamente.

Primer cuarto de hora.— Bolaños, a los 7.36 minutos, relució el partido. Lo más notable en este cuarto de hora fue un foul penal de Salate contra Bolaños, y que sirvió este mismo.



El segundo gol del Audax Italiano, conseguido por Bolaños mediante un magistral cabezazo, luego de un centro de Jaime Erazo, que debutaba en el equipo albo, fué totalmente vencido.

## Ganaron los que jugaron mejor

El triunfo de los albos fué tan legítimo e indiscutible como el de la Universidad Católica. Sin embargo, los vencidos, Audax Italiano y Santiago National, supieron colaborar en el mayor interés de los partidos

### APRECIACIONES INDIVIDUALES

también correspondió al torneo anual de los profesionales y cuyo resultado no dejará de causar sorpresa, sobre todo a aquellos que siempre han reconocido en el "decano" un cuadro difícil de derrotar.

Contrariamente a lo que pudiera suponerse, el desarrollo del juego no guarda una relación exacta con las cifras registradas por el marcador, toda vez que una cuenta de 5 a 0 indica, por lo menos, que el dominio del elenco, triunfante ha debido ser muy amplio. En realidad, es evidente que hubo en la cancha un equipo bastante superior al oponente, apreciación que puede llegar hasta la peligrosidad permanente de su delantera como también a la eficacia indiscutible de su defensa, en donde Livingstone se mostró imbatible; pero esa mayor capacidad de los estudiantes no dio lugar, sin embargo, a que su presión fuera tanta como para empujar totalmente al antagonista. Lo que sucedió fué otra cosa.

Santiago National tuvo también sus momentos felices en el campo de los "católicos", aun cuando es fuerza reconocer que este mismo día oportunidad para que se dejara ver la ineffectividad de su delantera que jamás fué capaz de poner fin con éxito a los muchos avances que originó. De ahí, por consiguiente, que el marcador siempre se les mostrara mezquino y tenemos entonces que la victoria de la Universidad fué lo más justo que pudo ocurrir.

Por otra parte, este conjunto y relacionándolo con los aspectos que hemos destacado — lo que nos interesa a la concurrencia, ya que se trata de una lucha entre dos conjuntos rápidos y de bastante pujanza, a la par que el que desde un comienzo se colocó en desventaja ofreció, con toda una notoria resistencia lo que sirvió para que el match fuera seguido sin perder detalles, pese a la diferencia abultada que acusaron las cifras finales.

Antes de que ocurriera el equipo favorito, la Universidad Católica venció holgadamente al Santiago National, partido que

había de ser desviado. Se observó, también, que ahora los verdes, con los cambios que han hecho, se sitúan en el campo del antagonista, dando cabida a unas seis mil personas, más o menos.

Segundo cuarto.— Es así como, corridos 24 minutos, BOLANOS, por fin desdichado por Pastene, anotó un gol de bastante calidad, cuando el mediaban más de tres metros entre este jugador y el delantero del Audax. Al minuto siguiente, y alejados por esta nueva fase mostrada por el marcador, el mismo BOLANOS convirtió un centro de Jaime, mediante un cabezazo magnífico, y que fué el mejor gol del partido.

El juego ha ganado mucho en interés, dados los empeños de los verdes por lograr un posible empate.

Tercer cuarto.— A los 34 minutos, Erazo, en un encontron casual con Bolaños, sufrió un accidente que le obligó a abandonar la cancha, siendo reemplazado por M. Salazar. El juego se detuvo por un minuto y medio.

Contrariamente a lo que pudiera suponerse, los últimos minutos no favorecen al Audax, pues los albos pronto se repusieron del dominio aparente ejercido por los adversarios, y de nuevo volvieron a ser ellos los dueños de la cancha, finalizando el cotejo con la cuenta que indicamos en seguida:

COLO-COLO ..... 4  
A. ITALIANO ..... 2

como su título más resonante el de ser el actual puntero de la competencia profesional, lo que es bastante, Colo-Colo, en verdad, se encuentra en uno de sus estados más lucidos y de seguro que su campaña brillante realizada hasta ahora en nuestras canchas no se verá interrumpida en su jira.

Ayer, superando a su rival en forma bien clara, especialmente en el primer tiempo, dejó la impresión de que por el momento es difícil vencerlo. Todos sus hombres actuaron en forma pareja, destacando, eso sí, el ataque sobre la defensa, manifestándose, además un entendimiento muy vistoso entre ambas partes dada la participación verdaderamente eficiente de la línea media.

Su guardavallas Erazo, que hacía su debut, no tuvo muchas intervenciones; pero cada vez que lo tocó se desempeñó con señalado éxito. Los dos tantos que le marcaron fueron sencillos en el detalle curioso que anotó, sólo a los 41 minutos Erazo intervino por primera vez. Los ataques del vencedor, siempre bien trabajados y mejor apoyados por una línea media que actuó con gran inteligencia — obediendo instrucciones precisas del entrenador Platko — amagó constantemente la ciudadela de los verdes y se explicó entonces, sin mayor dificultad, la sucesión de goles cometidos en el portico de Cabrera.

No dejó de llamar la atención la forma como se situaron y cómo desarrollaron su labor los tres medios del Colo-Colo. Pastene, muy bien seleccionado, no se quitó un instante del lado de Bolaños, el mejor delantero que ayer vimos en Carabineros, siguiéndolo donde este iba. Esto, que para muchos pudo significar una deficiencia por la importancia que encierra el abandonar este puesto, fué subido hasta con astucia, por Medina, llenó la plaza suya y de Pastene, en tanto que Camus se preocupaba de preferencia de anular al puntero derecho de los verdes. Este sistema, aplicable nada más que en ciertos casos, dio los resultados deseados, pese a que fué el propio Bolaños el autor de los dos únicos tantos de su equipo.

Anoche partió al Sur del país, en donde actuará en Concepción, Talcahuano, Schwager y Chillán, el equipo albo y lleva

Individualmente analizados, los perdedores tuvieron en Cabrera un arquero que fué vencido por tiros imbatibles. La saga de Roa y Sepúlveda, en el segundo tiempo fué bastante superior a la que actuó en los primeros 45 minutos, en donde el back validiano sufrió la hazaña de un brazo que le impidió seguir jugando. Hasta entonces lo había hecho bien. Cabrera, en el centro de la línea media, fué el que más trabajó. Trejos, inferior a Araneda

En el partido de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

En el match de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

En el match de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

En el match de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

En el match de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

## COMPUTO AL DIA

Hasta el momento la posición de los equipos que actúan en el campeonato oficial es la siguiente.

|                |    | PARTIDOS |    |    |    |    | Goals |    |    | Pts. |    |
|----------------|----|----------|----|----|----|----|-------|----|----|------|----|
|                |    | J.       | G. | E. | P. | F. | C.    | F. | C. | F.   | C. |
| Colo Colo      | 13 | 9        | 2  | 2  | 2  | 51 | 27    | 20 | 16 |      |    |
| Magallanes     | 14 | 8        | 4  | 2  | 4  | 33 | 29    | 8  |    |      |    |
| Stgo. Morning  | 14 | 8        | 2  | 4  | 5  | 30 | 18    | 10 |    |      |    |
| Audax Italiano | 15 | 6        | 4  | 3  | 4  | 30 | 17    | 13 |    |      |    |
| Badminton      | 14 | 7        | 1  | 6  | 4  | 33 | 15    | 13 |    |      |    |
| Univ. de Chile | 12 | 6        | 1  | 2  | 4  | 29 | 20    | 14 | 10 |      |    |
| Univ. Católica | 14 | 6        | 1  | 6  | 3  | 33 | 13    | 13 |    |      |    |
| Gren Cross     | 13 | 4        | 1  | 8  | 3  | 36 | 9     | 17 |    |      |    |
| Stgo. National | 15 | 1        | 3  | 11 | 22 | 49 | 5     | 25 |    |      |    |

## El por qué no hubo temporada internacional

Una exposición del directorio del Club Magallanes

Se culpa en forma desusada a Magallanes de haber impedido que haya fútbol internacional para las Fiestas Patrias, por haber conseguido el Estadio para partidos con algún cuadro argentino cuando ya otra respetable institución tenía lista la venta de un cuadro uruguayo.

La verdad es muy distinta. Para contar la venta de un cuadro extranjero, es previo tener la seguridad que se dispondrá del Estadio ya que sin él, no hay posibilidades de financiar los enormes gastos que ello significa. Por eso se empezó por obtener este campo de juegos y se siguieron después las gestiones iniciadas, sin escatimar gastos, en cablegramas llamados telefónicos a Montevideo y Buenos Aires, e incluso se desistió un socio de Magallanes en Buenos Aires para que ultimara la venta de un cuadro argentino a uruguayo.

Posteriormente a esto, la I. Municipalidad de Santiago nos hizo saber por su comisión de Fiestas Patrias que deseaba dar al pueblo un espectáculo gratuito en el Estadio; la I. Municipalidad de Suiza nos pidió, a su vez, que acogiéramos su deseo de efectuar un programa deportivo el día 20 en el mismo Estadio Nacional, bajo los auspicios de esta I. Corporación, y a precios reducidos; el señor administrador del Estadio, don Joaquín Orellana, cuya gentileza es conocida, al trans-

que traspareció. Entre los jugadores sobresalientes figuraban Bolaños, el peligroso y eficiente forward costarricense. Como infielder izquierdo debutó Salvador Callarín, jugador argentino que actuó en Buenos Aires, en la segunda división del Huracán, impresionando favorablemente. Posee la clásica modalidad del fútbol rioplatense y, por sobre todo, es inteligente en su acción. A corto plazo será uno de los cracks del balompié metropolitano. Encontró más apoyo cuando vino a Pasalacqua a la cancha, pues D. Giudice hizo bien cuando va otro las había hecho y contaba con la venta de un conjunto.

(Firmado) Arturo Flores Conzales, presidente; Avelino Urzúa, vicepresidente; Mr. Leon Chechelnitzky, secretario; Roberto Fernández, tesorero; Ricardo Cortés, Carlos Varela y Alberto Díaz Garsen, directores.

En el match de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

En el match de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

En el match de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

En el match de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

En el match de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

En el match de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

En el match de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

En el match de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

En el match de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

En el match de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

En el match de fondo actuaron dos conocidos amateurs del peso medio liviano: Luis Pacheco, del México, con Edmundo Vargas, del Suplementos.

# RADIODILINA

## LAVA SIN JABON

### SU BASE DE OXIGENO PROTEJE LA ROPA



# Alcastraz defenderá nuestro prerrogístico en la "Polla de Potrillo"

## EL HIJO DE OAKLAN AFRONTARÁ EL MAS SERIO COMPROMISO DE SU GLORIOSA CAMPAÑA EN LAS PISTAS FOUCHÉ Y CAP DUCAL SON LOS ENEMIGOS MAS CALIFICADOS PARA ESCOLTAR AL PUPILLO DE JUAN CAVIERES

De mayor interés que el propio desarrollo de la carrera de Alcastraz, es el que ofrece para esta tarde la institución; pues figura en las competencias con rivales de calidad, aparte de que se disputará el clásico "Polla de Potrillo", carrera esperada con ansiedad por los turfmen, pues en ella disminuirán las apuestas de los mejores potrillos de la actual generación Alcastraz y Fouché.

### LA POLLA DE POTRILLOS

Los valores más destacados de sus respectivas generaciones han inscrito sus nombres en esta tradicional competencia, salvo raras excepciones. Entre ellos podemos señalar los nombres de Alcastraz, Fouché, Cap Ducal, y el pupilo de Juan Cavieres. Para el segundo puesto de la carrera, Alcastraz y Fouché, que en los últimos años han conseguido triunfos, pues se aprovechan sus condiciones físicas, pues la pista está bien pesada y de bono, que no ha correspondido después a la clase que revierte en alguna oportunidad.

Este año actuarán tres potrillos que hasta la fecha se han revelado superiores a sus coetáneos. Alcastraz, que ostenta la mejor campaña, Fouché, considerado por muchos el crack de la generación, y Cap Ducal, vencedor de "El Debut", que se aparece como una incógnita, pues no se pueden precisar las verdaderas condiciones que calza el hijo de Elia.

Entre los potrillos de segundo nivel hay que considerar con interés a Juan Cavieres, que ostenta una buena campaña, y a Alcastraz, que en su salida de

Palma y a Minneapolis, un hijo de Gaulois que no figuró en la prueba que se adjudicó Tangulilla, porque no había completado la forma.

Encomendamos la defensa del prerrogístico a Lindopial, ubicando en las pistas a Tólv y Kolyms.

De iguales condiciones y sobre el mismo recorrido que la anterior será la segunda carrera, premio "First Alarm", en la que también fueron anotados algunos potrillos que tratarán de obtener su primer triunfo.

Entre ellos consideramos como más probabilidades a Michito, que si bien no figuró en la prueba, ganó por Cardenal, anteriormente fue 3.º de Zagala y Bismarck llegando cerca de la vencedora. Tólv, que no corrió en la prueba en su primer intento, ganó por Cardenal, anteriormente fue 3.º de Zagala y Bismarck llegando cerca de la vencedora. Tólv, que no corrió en la prueba en su primer intento, ganó por Cardenal, anteriormente fue 3.º de Zagala y Bismarck llegando cerca de la vencedora.

En tercer lugar se disputará el premio "Panna", prueba condicional sobre 1.000 metros para caballos de tres años ganadores.

No obstante tratarse de una prueba de condición, no es tan fácil elegir al mejor candidato, porque todos los inscritos llevan probabilidades más o menos parecidas para adjudicarse la recompensa.

Así vemos que Alcastraz, que ganó por Cardenal, anteriormente fue 3.º de Zagala y Bismarck llegando cerca de la vencedora. Tólv, que no corrió en la prueba en su primer intento, ganó por Cardenal, anteriormente fue 3.º de Zagala y Bismarck llegando cerca de la vencedora.

Además, tenemos que Refugio, que ganó por Cardenal, anteriormente fue 3.º de Zagala y Bismarck llegando cerca de la vencedora. Tólv, que no corrió en la prueba en su primer intento, ganó por Cardenal, anteriormente fue 3.º de Zagala y Bismarck llegando cerca de la vencedora.

La favorecen un tanto las condiciones de la carrera. Recomendamos a Cardenal para ganador, con Fina para escoltarlo a la llegada.

En cuarto término saldrá la canchita un reducido pero selecto conjunto de veloces rivales, que se medirán en el recorrido de 1.000 metros.

Convallaria, que ha sostenido una gran campaña se enfrentará a Talquén, que ha recuperado sus formas, pues la 3.ª carrera de Ruler y anteriormente finalizó muy cerca de Fouché y Quebranto cuando ambos caballos empujaron en una mila.

Otra carta de consideración es insignia, que escoltó a Nérón el domingo y a 46 kilos puede hacer efectiva su clase en los tramos finales. La sorpresa podría proporcionar a Nérón, que no obstante correr menos en la pista que en el Hipódromo, donde escoltó a Sonámbulo en la misma distancia.

Nuestro prerrogístico lo defenderá Talquén, señalando a Capri para el segundo lugar.

PASATIEMPO EN LA QUINTA

En quinto lugar se disputará una prueba condicional sobre 1.000 metros, reservada a los caballos de tres años ganadores.

Indicamos a Pasatiempo para el primer puesto, ubicando en los lugares a Juncada y Guardia Vieja.

MANZANARES EN LA SEXTA

De gran atractivo se presenta el premio "Panfaron", prueba condicional sobre 1.000 metros que se correrá en sexto lugar.

Nilo, que mantiene sus formas y que acaba de imponerse a Formiche, Gígolo, que ha corrido discretamente, pues llegó quinto, en la prueba ganada por Nilo el domingo, y anterior-

mente fue tercero de Lionei; Ferné, que fue vencido estrechamente por Verbena, la que fue distanciada al segundo puesto; y Manzanares, cuarto, en la misma competencia, deben disputarse el premio en los tramos decisivos.

Recomendamos a Manzanares para el primer puesto, ubicando en los lugares a Ferné y Gígolo.

LA OCHOVA EN LA PENULTIMA

La octava carrera, handicap sobre 1.200 metros, se presenta bastante complicada y apta para una sorpresa. Tenemos en vista a varios rivales con probabilidades muy parecidas, tales como Señor Joaquín, que llegó tercero de Nilo; Canciller, que antes de defecionar el domingo llegó segundo de Okla-

homa; Jarana, que después de vencer brillantemente a Nérón, tercera de Busca Fleto; Fud, que ayer se impuso en el Hipódromo sobre Damiana; y Perla Falsa, por su cuarto puesto en la carrera ganada por Busca Fleto.

Nuestras preferencias están por Fud, indicando en los lugares a Perla Falsa y Canciller.

ALI BEY EN LA FINAL

Pondrá término al programa el premio "Frida", que corresponde a otra serie de los handicaps de 1.200 metros.

Optamos por Ali Bey para ganador, dejando a Valdepeñas y Grial para los puestos secundarios.

Resumen de nuestros pronósticos.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.

1.º Lindopial, Tólv y Kolyms. 2.º El Chileno, El Quilín y Tamerlán. 3.º Cardenal y Pama. 4.º Talquén y Capri. 5.º Pasatiempo, Juncada y G. Vieja. 6.º Manzanares, Ferné y Gígolo. 7.º Alcastraz, Fouché y Cap. 8.º Fud, Perla Falsa y Canciller. 9.º Ali Bey, Valdepeñas y Grial.



## TAN REFRESCANTE como las FLORES DE PRIMAVERA

Convénzase usted mismo de la deliciosa sensación de frescura que Kolyms da en su boca después de usarla. Cerciórese del brillo encantador que produce en su dentadura, y del primor que imparte a su sonrisa.

**ILUMINE SU SONRISA CON KOLYNOS**

**ECONOMICAMENTE COMPRE SU TUBO GRANDE LA CREMA DENTAL KOLYNOS**

## De todas las fiestas chilenas EL RODEO ES LA MEJOR y el mejor de los RODEOS

será sin discusión, el que se efectuará en la media luna de LA EXPOSICION DE ANIMALES

## DEPORTES

### EL PERSONAL DE LA ASISTENCIA PUBLICA HARA DEPORTE

La organización sindical nombró una comisión para formar un club de deportes con vistas a fomentar la educación física de este personal, con el objeto de crear diversiones saludables y de provecho para la juventud, y a fin de cooperar en la campaña en que se encuentra empeñado el Supremo Gobierno, en favor de las masas trabajadoras. Dicha comisión se reunió ante numerosa asistencia de entusiastas deportistas y simpatizantes de dicho establecimiento, para dar cuenta de la labor por ella realizada, en esta reunión, luego de conocida la cuestión, se procedió a elegir el director definitivo, el cual quedó compuesto en la siguiente forma:

Presidente electivo, señor Antonio Santander S. vicepresidente electivo, señor Julio Aldunate R. secretario general, señor Raúl Barrera A. prosecretario, señor O. Vázquez; tesorero, señor María Sánchez; profesor, señor Modesto Aros D.; secretario de prensa, señor Ezequiel Hornos; director, señor José Montecinos, Luis Norambuena y María Yáñez.

Este club actuará en las siguientes ramas deportivas: fútbol, basketball, rayuela, atletismo, box, etc., aprovechando las escasas horas libres que este personal dispone, dado que los servicios asistenciales así lo requieren.

Este directorio hace un llamado a quienes puedan simpatizar con esto y cooperar con donaciones que permitan impulsar los buenos fines a que esta llamada a llenar este organismo de empleados y obreros de la Asistencia Pública de Santiago.

**LA CREMA DENTAL KOLYNOS**

**LA CREMA DENTAL KOLYNOS**

**LA CREMA DENTAL KOLYNOS**

**LA CREMA DENTAL KOLYNOS**

**LA CREMA DENTAL KOLYNOS**

**LA CREMA DENTAL KOLYNOS**

**LA CREMA DENTAL KOLYNOS**

**LA CREMA DENTAL KOLYNOS**

**LA CREMA DENTAL KOLYNOS**

**LA CREMA DENTAL KOLYNOS**

**LA CREMA DENTAL KOLYNOS**

**DEPARTAMENTOS NUEVOS**

**ARRIENDO EN CONDELL N.º 1443**

(GALERIA DEL HOTEL ASTER)

Tratar: CAJA RECAUDADORA DE CHILE

PRAT N.º 865. 3.º PISO.

**VALPARAISO**







**TERCERA FINALIZO MALLORCA Y  
CUARTA VIRGINIA, NO FIGURANDO  
EN LA TABLA LA FAVORITA FUSA**

MORELOS, HABANITA (\$ 202.80), PIRUN-  
CHA, NONA, ANGOLINA, CADETE, LO-  
RICIO Y VENTISQUERO EN EMPATE  
CON FORNICHE, GANARON LAS  
OTRAS COMPETENCIAS DEL  
CLUB HIPICO

Una concurrencia extraordinaria asistió ayer al Club Hípico, atraída por la disputa de la "Polla de Potrancas", como se llamó principal de la reunión.

De las catóres anotadas, Jacobina no fué presentada debido a que tuvo un contratiempo que le impidió participar. La victoria correspondió a Millanca, la hija de Saint Emilián y Bromista que últimamente sorprendió a la catedral con un dividendo cercano a los quinientos pesos. Ayer, la defensora de la "X" que también consiguió como la mejor potranca, revelando especiales aptitudes para la distancia.

**LA "POLLA DE POTRANCAS"**  
En un momento para Bourgeois, funcionaron las cintas y Sibila, con su característica ligereza, se posesionó de la punta, seguida por India Brava. A la que perseguían Virginia y Zagalá, con Mayorca. Plasencia y Humorada a continuación, y Génova y Brava. Después de esto, Pas sin considera: a Bourgeois, que actuaba distanciada del lote.

Este orden no tuvo alternativas de importancia hasta la curva, donde Sibila decayó en su sección, siendo reemplazada por India Brava. Después de esto, también, fue substituida por Virginia frente a las populares. Cuando la carrera parecía cir-

cunscrita a estas dos potencias, atropellaron desde el fondo Georgia por fuera y Milánca por el centro, siendo más efectiva en su avance la hija de Saint Emillón, que después de corta lucha dió cuenta de Georgia por medio cuerpo. llegando tercera, a la misma distancia, Mallorca, delante de Virgilia. 5.a India Brava. 6.a Humorada, 7.a Plasepica; 8.a Zagala. 9.a Niagara Falls. 10.a Sibila. 11.a Fusa, penúltima Bourgogne, y última Javiera.

**MORELOS EN LA PRIMERA**  
Se inició la reunión con el premio "E'qui", sobre mil metros para potrancas de 3 años no ganadoras, en la que se impuso Morelos sobre la favorita Ventosa.

Iniciado el movimiento, Morelos arrancó en punta asediada por Siga Siga, Armaya, Kodakeana, La Serena y Ventosa con Musette. Los guerrilleros, en un primer momento, rivales a la recta y Morelos en vez de decaer aumentó la ventaja sobre sus enemigos, hasta poner seis cuerpos sobre Ventosa, que fué la única que se le acercó al final escoltandola a uno o medio caballo. El resto de Siga Siga y los cuerpos lo ocupó Siga Siga delante de Musette. 5.a Armaya, 6.a Kodakeana, 7.a Trababosa, 8.a Baraja, 9.a Otra Vuelta, 10.a Centinela, penúltimo.

ma La Serena y última. Esperanza.

### SORPRESA DE HABANITA

Inesperadamente se impusieron a Habanita en la segunda competencia, también sobre mil metros para potrancas de 3 años no ganadoras, repartiendo a sus escasos partidarios el succulento dividendo de \$ 202.80 por boleto.

En buen momento funcionaron las cintas y cuando el campo quedó libre Annylou se apoderó de la delantera, perseguida por Bola de Nieve, Jerusalén, Huillarapui y Chicharra, con Tentadora a la retaguardia.

En ese orden llegaron a la curva, donde Annlyou se abrió ligeramente, de lo que se aprovecharon Bola de Nieve y Hualapapu para substituirlo, pero en los comienzos de la pista Annlyou siempre se resistió a que los otros le quitaran el puesto. Allí surgían con frescas energías desde el fondo. Al final de las populares ambas potrancas luchaban bravamente por el sitio de honor, siendo más efectiva Hualapapu, que arrebató el primer puesto a Mila, la que precedió por dos cuerpos a Annlyou, que decayó en los últimos tramos. Cuarta Tentadoro que sacó una vez más la por el lado interior, Sa Je-

metros de la S.A. Carrera del C

18



Loricio derrotat estrechament

rusalén, 6.a Niechcia, 7.a Bola de Nieve y última Kazan.

**LA IMPORTADA PIRUCHA**

La tercera carrera, de 1.000 metros, también para potrancas de 3 años no ganadoras, se resolvió por el triunfo de otra importada, igual que en las carreras anteriores correspondiendo la victoria a la debutante Pirucha, que salió a la pista muy costada en las apuestas mutuas.

En regular momento funcionaron estas citas, siendo Pirucha la más de calidad; se apoderó resultantemente de la delantera seguida por Japonesita

100 HIRSH

10

a Oleander; llegando 3.0 Wa

**penúltima carrera de ayer**

En este orden entraron los rivales a la recta limitándose Pirincha a galopar delante de sus adversarios. Llegando al disco con uno y medio cuerpo de ventaja sobre Japonesita, la que aventajó por 4 cuerpos a Alameda. Cuarta Baliza, 5.º Baldufeta, 6.º Japonesita, 7.º La Lancha, penúltima Delta y última Puntaqui.

**NUESTRA FAVORITA NONA**

Holgadamente se impuso Nona en la cuarta carrera, serie A, de las pruebas condicionales de mil metros para caballos de tres y mas, conducida por J. C. Ullao.

Después de regular espera el

---

ipole y 4.a Jarana. en la

Yayana y Quebec, viéndose a la estaguardía a Helena.

Dominguera se mantuvo en junta hasta los comienzos de las galerías, donde Nona y Quebec le reemplazaron, siendo más favorita, la que derrotó por dos cuerpos a Quebec. Tercera a no y tredje cuerpo, en tardío avance finalizó Helena, precediendo a Dominguera. Quinta, fanfía, y última, Cayana.

**NUESTRA FAVORITA  
ANGOLINA**

En brillante forma se impuso nuestra recomendada Angolina. En

Virna Loy. Quinta. Quechere-ja

as: 6.a, Tolosa: 7.a. Nive; r  
a Vuchán: 9.a. Lav. y último d

**CADETE EN EL HANDICAP DE SEMIFONDO**

Al galope se impuso Cadete, en el handicap de 1.800 metros, que fue disputado por sólo cuatro rivales.

Después de corta espera el favorito desahogó a los rivales que

laron en grupo compacto, dando Oberdan el primero en dar sus colores a la delantera, pero no tardó Guaulemu en empujarlo, quedando segundo Oberdan, y en seguida Cadete, apareado con Gipsy Girl.

En la primera curva. Cadeñ  
miendo una peligrosa dispar  
del puntero que a esa cort  
ché tres cuerpos al fren  
é adurado por Marchant, ub  
undeece segundo. Entre cod  
s distancias se acortaron a  
na vez en el derecho Cadeñ  
ranzo rápidamente. Los cu  
naban una sin esfuerzo, y  
sigido en todo momento por  
skey, fué aumentando la ven  
a hasta llegar al disco cuan  
precedía por cinco cuerpos a  
ntes. Girl, que en compaña  
de los otros, se dedicadamen  
canso, a una 4 de cuerpo Ob  
y último, Guzelemu.

arecieron frente a las ponula

s. A esa altura surgió Olean-  
r en vigoroso ataque, descon-

**LA PRUEBA FINAL**  
Puso término a la reunión el

En la partida seguida por el intrépido estuvo algunos momentos en punta cuando el juez de la partida seguido por el

na y Ventisquero, actuando continuación Caloria y Formica en los restantes agrupados, acordando Dictal al fondo.

Entre otros, Caloria fué apuñalado por su dockery en la parte de la recta dirigida el lote junto al intrépido, mientras que Formica buscaba afanosamente sin poder conseguirlo.

Frente a los populares Caloria decapitó a los dos de los que se aprovechó Formica para pasar al frente, al tiempo que Ventisquero descontaba la teno con gran seguridad.

Los tramos finales resultaron asonante, cruzado ambos riles al discurrir en una línea, por que hubo de esperarse a la fama conocer el ganador. El

Provenzal      Modernos



Muebles  
**CATICA Y CIA**

Ave. B. O'Higgins 1627 — Teléfono 819000  
Santiago

Catálogos y Presupuestos  
Precios fuera de toda  
comparación

Muebles de Calidad.      Fábrica propia

mente por A. Vázquez.

En buen momento funciona-  
ban las cintas, y Ninive arranca  
a inmediato a la punta segui-  
da por Samóvyr y Sintoma, cu-  
cándose a continuación Ango-  
na y Quechereguas, con Luten  
fondo.

Antes de llegar a la recta Sa-  
vóvyr dio cuenta de Ninive pa-  
sando fácilmente a la delan-  
te y cuando sus partidarios  
luchaban en trineo, surgió  
Angóna con gran empuje, y  
spués de corta lucha la domi-  
nó el disco por un cuerpo.  
rcera, a uno y medio cuerpo  
favorita Sintoma, delante se

competencia, conduciendo por  
Osalvo Ulloa, handicap sobre 1,300  
metros.

Cuando el campo quedó libre  
al alzarse las cintas, Lorcio se  
posesionó de la vanguardia, as-  
tado por Pontina, la que fue  
sustituida por Mon Ter-  
er que llevaba en su persecu-  
ción a Maja y Balazo, con  
Oleander a la rearguardia.

Con pequeñas variaciones en  
los puestos secundarios, el lote  
entró al derecho, manteniéndose  
Lorcio muy firme en sus po-  
siciones, resistiendo el asalto  
que le llevaron sus más im-  
mediatos perseguidores, los que des-

contra  
**Enfermedades  
de la Piel**  
Ingénieur Monte Santo  
\$ 1.60 y 60 centavos

# DE INTERES PARA UD.

ENTRE MILES. DESTACAMOS ESTAS SEIS OFERTAS  
DE NUESTROS AVISOS ECONOMICOS  
CLASIFICADOS



PE LUQUERIA Y SOMBER-  
teria Paríftén. Madame de  
J. Castagnola se reciben  
hechuras Especialidad en  
transformaciones y toda  
clase de flores artificiales.  
San Diego 998.



VISTA UD. UNA CONFECCION elegante de la Sastre-  
ría Broadway. Santo Do-  
mingo 1040.



## TRAJES

FACILIDADES PAGO GAL-  
vez 717. Trajes sastré, ba-  
tas, abrigos, pieles, carte-  
ras.

## ¡¡ OCASION



## VENDO !!

¡OCASION VENDO! AMO-  
biados dormitorios, comedor  
y muebles sueltos. Delicias  
2456.



LLEGO SEMILLA PAPAS  
garantidas los canales, a  
precios sin competencia.  
Borjas 167.



SEÑORA ROSSI: CARTO-  
manía infalible: vaticino  
últimos sucesos Chile-Euro-  
pa. Vea revista "Lea". Números anteriores. Compania  
1331, pasaje.

AVISE UD. EN "LA NACION"

## RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (PISTA REGULAR)

Primer carrera — Premio EL EQUI — 1.000 metros.  
\$ 9.000 a l. o.

Gan. Pl.

1.º MORENO, con 54 kilos, por Signum y Porela, de 3 años, fran. con ..... 1511 970  
Jinete R. Cardenas ..... 6840 2525

2.º Ventosa 56, F. Marchant ..... 1476 676

3.º Siga Siga 56, M. C. Vergara ..... 581 321

4.º Muestro 53, Oct. Vergara ..... 315 122

0 Trabazos 53, J. 2.º Olivares ..... 315 122

0 Armayza 51, P. 2.º González ..... 468 264

0 Baraja 54, M. Ocampo ..... 221 174

0 Kodakens 52, S. Arellano ..... 386 221

0 Kendeana 51, Alej. Bravo ..... 65 79

0 La Esperanza 51, M. Salas ..... 99 76

0 La Serena 52, E. Saavedra ..... 37 29

0 Otra Vuelta 52, J. Becerra ..... 12164 5561

Tiempo: 1' 11".  
No corrieron: Diana V. Jarrellera y Katta.  
Preparador de la ganadora: Enrique Rodríguez.

Divididos

Ganador de Bahabita ..... \$ 202 80

Placé de Bahabita ..... 38 40

Placé de Mulo ..... 42 20

Placé de Annylou ..... 16 30

Ganada por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a 4 cuerpos.  
Tiempo: 39 4/5.  
Preparador de F. Chamorro  
No corrieron: Foxbury y Quilicura.

Divididos

Ganador de Morelos ..... \$ 34 30

Placé de Morelos ..... 5 80

Placé de Ventosa ..... 8 80

Placé de Siga Siga ..... 8 80

Segunda carrera — Premio ETON — 1.000 metros.  
— 8.000 a l. o.

Gan. Pl.

1.º HABANITA, con 54 kilos, por Hunt Law y Banana, del Stud "Don Carlos", Jinete R. Cardenas ..... 372 139

2.º Mulo 52, A. Vázquez ..... 2181 184

3.º Annylou 54, A. Gutiérrez ..... 3160 1223

4.º Tentadora 54, J. Carrasco ..... 2127 160

0 Chicharra 53, J. S. Olivares ..... 356 248

0 Huilicrapul 54, R. Becerra ..... 458 165

0 Buzo 51, S. Arellano ..... 1284 436

0 Blue Arrow 51, R. Morales ..... 700 707

0 Eola de Nieve 51, S. Arellano ..... 1293 467

0 Crusellán 51, S. Asenjo ..... 390 178

0 Fiechta 51, J. González ..... 453 229

0 Novarías 51, A. Bravo ..... 12894 8610

Tiempo: 1' 11".  
No corrieron: Diana V. Jarrellera y Katta.  
Preparador de la ganadora: Enrique Rodríguez.

Divididos

Ganador de Bahabita ..... \$ 202 80

Placé de Bahabita ..... 38 40

Placé de Mulo ..... 42 20

Placé de Annylou ..... 16 30

Tercera carrera — Premio ELECTRON — 1.000 metros.  
— 9.000 a la 1.ª.

Gan. Pl.

1.º PIRUNCHA, con 56 kilos, por Aldeano y Piedra Azul, del señor María de Ligeres.  
Jinete O. Ulloa ..... 7977 2189

2.º Japonésita 54, J. Herrera ..... 9117 2039

3.º Alonzo II 53, L. Morado ..... 2477 1024

4.º Paliza 54, A. Vázquez ..... 527 283

0 Belamar 54, E. Saavedra ..... 677 480

0 Daga 54, J. Rodríguez ..... 1669 485

0 Delfa 54, J. Carrasco ..... 1559 946

0 La Lancha 52, R. Becerra ..... 205 139

0 Punitaqui 51, S. Arellano ..... 556 204

Tiempo: 1'.

Divididos

Ganador de Piruncha ..... \$ 13 20

Placé de Piruncha ..... 5 80

Placé de Japonésita ..... 5 80

Placé de Altona ..... 7 30

Cuarta carrera — 1.000 metros — Condicional.  
Premio ESPECTRO. — \$ 7.000 a l. o.

Gan. Pl.

1.º NONA, con 50 kilos, por Barranquero y Nota Alegre, del señor Luis de Urruticose, Jinete J. Marchant ..... 7304 1592

2.º Quebec 53, J. Becerra ..... 3765 871

3.º Helena 43, R. Morales ..... 8597 2510

4.º Domingueria 51, O. Maiza ..... 5517 1376

0 Cayena 40, O. Vergara ..... 1902 580

Ganada por 5 cuerpos; el 3.º a 2 1/4 de cuerpo.

Gan. Pl.

5.º CADITZ, con 48 kilos, por Poor Chap y Mococita, del señor J. Jordana, Jinete J. Marchant ..... 7304 1592

6.º Gipsy Girl 48, J. E. Ulloa ..... 3765 871

7.º Oberdan 53, O. Ulloa ..... 8597 2510

8.º Gualemu 51, F. Santayder ..... 5517 1376

21223 6380

Ganada por 5 cuerpos; el 3.º a 2 1/4 de cuerpo.

Gan. Pl.

6.º ANGOLINA, con 52 por Islam y Sonatina, del Stud "El Paraje", Jinete A. Vázquez ..... 6413 3037

7.º Samovarov 53, R. Cardenas ..... 4017 2052

8.º Sintoza 49, J. E. Ulloa ..... 1366 4766

9.º Mirra Lloy 46, G. Cabrera ..... 1232 872

0 Lulien 50, J. Rodríguez ..... 370 280

0 Bourgeois 48, M. Ocampo ..... 2592 485

0 Laly 46, L. Galaz ..... 428 318

0 Querechegua 46, M. Salas ..... 1837 1009

0 Tolosa 46, J. Becerra ..... 715 401

0 Vuchan 40, O. Vergara ..... 1783 1040

Tiempo: 58 2/5.

Divididos

Ganador de Angolina ..... \$ 24 40

Placé de Angolina ..... 8 60

Placé de Samovarov ..... 8 30

Placé de Sintoma

Séptima carrera — Premio EL TANGO — 1.800 metros.  
— \$ 12.000 a l. o.

Gan. Pl.

1.º CADITZ, con 48 kilos, por Poor Chap y Mococita, del señor J. Jordana, Jinete J. Marchant ..... 7304 1592

2.º Gipsy Girl 48, J. E. Ulloa ..... 3765 871

3.º Oberdan 53, O. Ulloa ..... 8597 2510

4.º Gualemu 51, F. Santayder ..... 5517 1376

21223 6380

Ganada por 5 cuerpos; el 3.º a 2 1/4 de cuerpo.

Gan. Pl.

1.º MILLANCA, con 54 kilos, por Saint Etienne y Bromista, del corral M. Petillon y Jinete P. Flores ..... 7485 3852

2.º Gervogina 54, J. Becerra ..... 2118 1052

3.º Mallorca 54, J. Marchant ..... 222 220

4.º Virginia 54, M. Quesada ..... 3251 1647

0 Bourgeois 48, M. Ocampo ..... 198 545

0 Fusa 54, J. Carrasco ..... 11148 4763

0 Humorado 54, R. Zamudio ..... 3594 1377

0 India Brava 54, J. Herrera ..... 273 220

0 Javieria 54, G. Cabrera ..... 2041 1197

0 Niagara Falls 54, O. Ulloa ..... 5542 241

0 Gervogina 54, E. Asenjo ..... 4026 1873

0 Sibila 53, S. Arellano ..... 1212 551

0 Zagala 54, J. Morales ..... 1351 753

Tiempo: 1' 48 1/5.

Divididos

Ganador de Millanca ..... \$ 22 30

Placé de Millanca ..... 12 40

Placé de Gervogina ..... 26 80

Placé de Mallorca ..... 31 80

Octava carrera — Premio EL PERAL — 1.800 metros.  
— Handicap — \$ 8.000 a l. o.

Gan. Pl.

1.º LORICIO, con 54 kilos, por Splind y Louise Mallé, del señor A. Darg'in, Jinete G. Ulloa ..... 6845 2084

2.º Olende 48, J. S. Olivares ..... 2688 1385

3.º Walpole 53, J. Herrera ..... 3070 2111

Ganada en empate, el tercero a 1 1/2 cuerpo.  
Tiempo: 1' 31 4/5.  
Preparadores de los ganadores: C. Muñoz y D. Goldman.  
No corrieron: Makassar, Darg'in, Dionisia, Odios y Asparaguis.

Divididos

Ganador de Ventiquero ..... \$ 16 30

Ganador de Formiche ..... 11 40

Placé de Ventiquero ..... 8 10

Placé de Formiche ..... 8 10

Placé de Intropido ..... 31 80

9.º Jaranas 55, J. Carrasco ..... 82.89 3301

0 Sabrosa 55, A. Gutiérrez ..... 7941

0 Pontina 54, M. Ocampo ..... 4822 2256

0 Tirileno 53, S. Arellano ..... 1470 271

0 Balazo 48, R. Zamudio ..... 919 37

0 Jirafa 46, A. Vázquez ..... 1135 30

0 Mon Tessor 46, O. Maiza ..... 601 284

49238 19118

Ganada por 12 cuerpos; el 3.º a 3/4 de cuerpo.  
Tiempo: 1' 32".  
Preparador del ganador: J. Cavieres.  
No corrieron: Prince of the Night Obscura.

Divididos

Ganador de Loricio ..... \$ 23 .....

0 Chador de Lono ..... 31 39

Placé de Olsander ..... 13 30

Placé de Walpole ..... 13 60

Novena carrera — Premio EL SOLDADO — 1.600 metros.  
— \$ 9.000 a l. o.

Gan. Pl.

1.º en empate, VENTISQUERO, con 49 kilos, por Mr. Henry Lee y Filieule, del Stud Jon Manuel, Jinete R. Zamudio ..... 6450 2153

2.º FORMICHE, con 47 kilos, por Polemarch y Filia del Stud Bayardo, Jinete J. B. Ulloa ..... 11410 37

3.º Intropido 50, J. González ..... 5963 1851

4.º Bombita 46, J. Marzaran ..... 4363 1848

5.º Verbenia 50, Ulloa ..... 2163 1700

0 Caloria 51, S. Salas ..... 6833 1848

0 Duetli 48, J. Donoso ..... 2281

0 Burath 48, G. Cabrera ..... 2988

0 Filigrana 46, M. Ocampo ..... 6993

53260 18037



## NOTICIAS DE ACTUALIDAD SOBRE CINEMATOGRAFIA ARGENTINA

Con las escenas registradas ayer en los estudios Río de la Plata, se ha dado término al rodaje de la película "Los pases de Mendota", adaptación de la divertida "pochade" de Ernesto Marsili, que ha sido llevada al cuadro con la dirección de Leopoldo Torres Ríos. La nueva película, que ha pasado ya laboratorios, será presentada por la Cinematográfica Terra en fecha próxima.

Pronto iniciará Manuel Romero en los estudios Lumiton el rodaje de una película titulada "Casamiento en Buenos Aires", que será una suerte de continuación de "Divorcio en Montevideo", que le reunirá en su reparto a los mismos intérpretes de ésta, o sean Nini Marshall, Enrique Serrano, Sabina Olmos, Roberto García Ramos y demás.

En los estudios Méndez Delfino se ruedan las últimas escenas de la película "Azahares rojos", con la cual inicia sus actividades la nueva productora Patria Films. Esta cinta tiene dirección del veterano Edmo Cominetti.

Otra nueva productora acaba de constituirse con la denominación de Artefilm. Según nos informa, ha adquirido galerías ubicadas en Lomas de Zamora y está completando sus equipos.

En estos días debe quedar terminado el rodaje de la película de la S.I.D.E. "Caprichosa y Millonaria", que realiza sobre argumento propio Enrique Santos Discépolo, con Paulina Singerman en el papel central. Intervienen también Fernando Borel, Tania y Augusto Codecá.

También se ultima la impresión de "Cándida", nueva película de Nini Marshall que realiza en la E.F.A. Luis Bayón Herrera y que distribuirá la Cinematografía Julio Joly.

## LA CIA. DE REVISTAS DEL COMEBUTARÁ EL MIÉRCOLES EN EL BALMACEDA

Hoy la compañía revisiterá el teatro Comedia hace tres funciones: matinee, vermouth y noche, con las revistas "Que ases", "Jugando poker" y la revista humorística de actualidad estrenada el viernes "La Coda está que arde" original de Gustavo Campaña con música del maestro Manuel Contardo.

También actuarán en las tres funciones de hoy "Landon y sus enanos" un número que ha triunfado en todos los teatros de Europa y Centro América con sus brillantes creaciones acrobáticas, humorísticas y excentricas.

El viernes de la presente semana debutan "Las dos Marías" artistas de fama traídas especialmente de Lima por la Empresa para actuar en el Comedia. Es el alma de México hecha canción. Las entradas están en venta desde las diez de la mañana.

## Miss Belen Justa debutará el miércoles en el Balmaceda

La Empresa del Teatro Balmaceda, ha contratado a la gran vedette de color Miss Helen Justa, artista que trae muy buenas referencias de sus actuaciones en el extranjero. Esta artista irá a engrosar la lista numerosa de la compañía Condor, la fecha del debut se ha fijado para el miércoles.

## "LA FIESTA DE LOS CAMPOS CHILENOS", HOY EN EL BALMACEDA

Con un magnífico programa, confeccionado especialmente para celebrar las fiestas patrias, se presentará la compañía revisiterá "Condor" del Teatro Balmaceda hoy, en Vermouth y Noche. Pone en escena la festiva y graciosa revista de pura cepa campera: "La fiesta de los campos chilenos", revista de Eugenio Reyes, en la

cuál el autor pone de relieve la costumbres camperas y el buen humor del pueblo. Tomarán parte las cancionistas hermanas Orellana; en los cuadros cómicos tienen actuación destacada los actores cómicos Reyes Castillo, Contreras, Villanova, Olga Dimos y Blanca Adán que manifiestan la constante hilaridad de público. El espectáculo irá precedido del film argentino con Libertad Lamarque "Madreselva".

**Mañana**  
**SANTA LUCIA**  
LEO FILMS Presenta  
MATEINEE VERMOUTH Y NOCHE



**RAIMU**  
GINETTE LECLERC y CHARDIN  
EN UN FILM DE MARCEL PAGNOL

**"LA MUJER PANADERO"**  
DEL

Una amable sátira con el argumento más audaz que hasta ahora haya sido llevado a la pantalla; pero tratado en la forma en que solo los franceses son capaces de presentar los asuntos escabrosos y con una simpatía profunda por un marido bueno y sencillo, casado con una mujer joven y aventurera. RAIMU hace el papel más perfecto de su carrera al encarnar al marido viejo y comprensivo de los ardores juveniles de su cara mitad.

## Teatro Ñuñoa

Irarrázaval 2706 Teléf. 43132.  
En celebración del aniversario 3 — colosales funciones — 3:

MATINEE:  
Con los Brazos Abiertos,  
por Mickey Rooney, y  
Ellos le dieron un Arma.

TARDE Y NOCHE:  
Dos grandiosas funciones: la superproducción por Libertad Lamarque y Hugo del Carril:

**MADRESELVA**  
y la linda cinta en castellano  
**PUEBLO CHICO.**

## TEATRO IRIS

Hoy 2.15 Ideal matinee RKO, para mayores y menores:

60 Años de Gloria,  
por Anna Neagle y Aubrey Smith.  
El Super-fenómeno,  
por Ann Sothern y Jack Oakley;

además, variedades y cómicas  
plata niños \$ 1.30  
Balcón niños \$ 0.30  
6 y 9 años, hermoso y lujoso programa doble, dos super comedias Warner y RKO, solo mayores de 15 años.

**"CUATRO HIJAS"**  
por Priscilla, Lola y Rosemary Lane y Claude Rains; además, la elegante comedia musical:

Capricho Galante,  
por Joe Penner y Gene Raymond.  
PLATEA \$ 3.40 — BALCÓN \$ 2.00  
Mañana especial y noche:  
ESCLAVOS DEL ORO y MEDIANOCHE

## Teatro MIRAFLORES

MAGNÍFICO MATINEE para mayores y menores, a las 2.15 P. M., en conmemoración del aniversario patrio:

1.º DIBUJOS ANIMADOS en colores.  
2.º La maravillosa producción de CARLITOS CHAPLIN y JACKIE COGAN: EL PIPE.

3.º Luis Sandrini, el mejor cómico argentino, en su magnífica producción en castellano: PALABRA DE HONOR. Plata niños: \$ 1.60.

Vermouth 6 P. M. Noche 10 P. M.  
1.º Silva y Maida presentan al mejor elenco de estrellas: Fernando Borel, Alita Roldán y June Marlowe, en la deliciosa comedia social:

**LA MODELO Y LA ESTRELLA.**  
2.º Sigue el éxito rotundo de la formidable producción social y musical, creación de Libertad Lamarque y Hugo del Carril: MADRESELVA.

Las entradas para la vermouth son numeradas y se venden desde las 10 A. M. en boletería.

## TEATRO REPUBLICA

En conmemoración del Aniversario Patrio. Presentamos la Mejor Matinee, a las 2 P. M. (Mayores y menores):

1.º PROGRAMA COMICO.  
2.º CHAPLIN en la divertida comedia de ambiente guerrero: CHAPLIN ARMAS AL HOMBRO.

3.º El gran actor Victor McLaglen y Brian Aherne, en la emocionante producción de aventuras: EL CAPITAN FURIA. Plata niños: \$ 1.60.

Vermouth 6 P. M. Noche 10 P. M.  
1.º Universal Pictures presenta la maravillosa producción musical LOS AMORES DEL MIKADO.

2.º Silva y Maida presentan al mejor elenco argentino: Fernando Borel, Alita Roldán y June Marlowe, en la estupenda producción social en castellano:

**LA MODELO Y LA ESTRELLA.**  
Las entradas para la vermouth son numeradas y se venden desde las 10 A. M. en boletería.

## TEATRO BOLIVAR

Los Mejores Programas en Conmemoración del Aniversario Patrio. Grandiosa Matinee Cuadruple a las 2 (P. M.) Mayores y menores):

1.º DIBUJOS ANIMADOS.  
2.º Paramount Pictures presenta la emocionante producción de aventuras: AMOR HERICO.

3.º El Guatón Oliver Hardy, sin el Flaco, hará reír a usted en la divertida comedia ZENOBIA.

4.º Las más grandes y emocionantes aventuras detectivescas en la magnífica producción interpretada por el gran Billy Cook: TOM SAWYER, DETECTIVE. Plata niños \$ 1.60.

Vermouth 6 P. M. Noche 10 P. M.  
1.º Leo Pium presenta la magnífica producción social francesa, creación de Tania Fedor y Charles Vanel:

**VIDA CRUZADA.**  
2.º Metro Goldwyn Mayer presenta a los ídolos de la pantalla: Jeanette MacDonald y Nelson Eddy, en la espectacular producción musical en technicolor: LOS NOVIOS.

Las entradas para la vermouth se venden desde las 10 A. M. en boletería.

## Club de Señoras

HOY 2.30 PRECIOSA MATINEE PARA GRANDES Y CHICOS

1.º ANDY HARDY, COWBOY, por el genial actor-niño Mickey Rooney.

2.º EN LA MISMA MONEDA, otro gran triunfo de Mickey Rooney con Lewy Stone.

3.º DIBUJOS ANIMADOS.  
Niños 1.60 — Grandes 2.40 — Balcón 1.60  
6 y 9 años, COLOSAL PROGRAMA DOBLE

**COQUETERIAS**  
(Mayores, no rec.)  
Drama hondo francés por los mismos actores, de "Gibraltar" Viviane Romance y Rogers Duchesne, ambos de la Comedia Francesa.

**EL VALS ETERNO**  
(Mayores)  
Encomiada ópera francesa con vals de Strauss, interpretada por Jenni Servais, recordado actor de "La Canción del Adán".

TARDE  
Platea numerada 4.40 NOCHE  
Balcón numerado 3.40 Balcón 2.40

## HOY EL MEJOR PROGRAMA PARA EL MEJOR PUBLICO, VICTORIA-CARRERA

Selecciona, a las 3. Platea \$ 5. Alta \$ 4.

Tarde 6.30. Platea \$ 8. Alta \$ 6. Pulman \$ 4.

Últimas exhibiciones de la más hermosa cinta, por Paul Muni y Bette Davis:

**JUAREZ**  
(mayores y menores).

Noche 10, grandiosa premie- re de la brillante cinta fran- cesa, considerada por los críticos como el más alto valor del cine francés:

**LA GONDOLA DE LAS QUIMERAS.**  
Interpretada por la bella actriz Marcelle Chantal (mayores).

Matinee, la hermosa cin- ta en technicolor, por Errol Flynn y Olivia de Havilland:

**ESCLAVOS DEL ORO.**  
Además, un selecto progra- ma cómico (mayores y menores).

Tarde, la hermosa actriz Vi- viane Romance en su mejor creación:

**COQUETERIAS.**  
Además, James Cagney y los muchachos de Callejón sin Salida, en ANGELES CON CARAS SUCIAS

Noche, extraordinaria fun- ción con el éxito del año: **JUAREZ**  
por Paul Muni y Bette Davis (localidades numeradas).

**T. CAUPOLICAN**  
El mejor regalo de Fiestas Patrias es: asistir a las grandiosas funciones de

**Hoy y Mañana**  
EN MATINEE, ESPECIAL Y NOCHE DEL

**CIRCO ATAYDE HNOS.**  
EXITO DE LOS "ASES" DE LA ACROBACIA.  
**THE GREAT PICCHIANI**  
180 ARTISTAS DE FAMA MUNDIAL! 40 ANIMALES Y FIERAS AMAESTRADAS.

**FIESTAS PATRIAS 1939**  
**BAQUEDANO**

Matinee 3.00 P. M.  
Especial 6.30 P. M.  
Noche 10.00 P. M.

UNA GRAN PELICULA ARGENTINA ENCENDIDA DE PATRIOTISMO CHILENO!  
La epopeya gloriosa de la vida romántica y heroica del General JOSE DE SAN MARTIN:

**TIERRA DE PAZ**  
Magistral creación de PEDRO TOCCI con el aplaudido actor RAFAEL FRONTERA y la bella actriz EMERITA CARVAJAL (mayores y menores).

**ITALIA -- Hoy**  
GRANDIOSAS MATINEES A LAS 2.30. Dobles en castellano: Pepe Arias en la comedia argentina KILOMETRO 111 y la música mexicana LA ZANDUNGA (menores). ESPECIAL Y NOCHE DOBLES (mayores): Libertad Lamarque en MADRESELVA y el film de aventuras: ESPÍA.

Localidades numeradas en venta desde las 10 AM

**Teatro LA COMEDIA**  
FONO 87630

Un MARAVILLOSO espectáculo revisiterá, el mejor de Santiago:

**COMPANIA DE REVISTAS 1939**  
HOY matinee, vermouth y noche, 2 revistas que el publico de la capital ova- cion: Reprise del suceso

**QUE "ASES"**  
**JUGANDO POKER**  
y la revista de los llenos y de fantástico espectáculo

**LA COSA ESTA QUE ARDE,**  
original de Gustavo Campaña, con musica del maestro Manuel Contardo.

Suntuoso desfile de las estrellas de las revistas: Celeste Grijó, vedette al estilo norteamericano; La Andaluza, la mejor can-cionista española; Nava- rro Romero, formidable pareja de bailarines y fantasistas internaciona- les, y 40 artistas más.

**Mañana**  
**TEATRO SPLENDID**  
Fono 87630

Matinee 3.00 Vermouth 6.45 Noche 10.00

LOCALIDADES EN VENTA

**EL MAS FORMIDABLE TRIUNFO DEL CINE AMERICANO.**  
El más grande actor y la más grande actriz unen sus talentos en una magnífica película.

WARNER BROS. Presenta  
**PAUL BETTE MUNI DAVIS JUAREZ**  
BRIAN AHERNE  
CLAUDE RAINS JOHN GARFIELD  
DONALD CRISP  
JOSEPH CALLEJA GALE SONDERGAARD  
GILBERT ROLAND  
HENRY O'NEILL

Adquiera con tiempo sus localidades.  
**BOLETERIA ABIERTA DESDE LAS 10 A. M.**

**POLITEAMA-O'HIGGINS**

Conmemore el Glorioso 18, Asistiendo a los Teatros Chilenos "Condor", que Mantienen Activa Campaña de Chi- lenidad y Culturización Popular... ¡Viva Chile!

HOY 6.10 y 9.30 (may.)  
Gran ópera: Metro G. M., en colores, con Je- nette MacDonald y Nel- son Eddy en

**LOS NOVIOS.**  
Superior a Gran Vals.

HOY DOBLES. Además, en POLITEAMA y O'HIGGINS, el inmenso suceso argentino

**MADRESELVA**  
n LIBERTAD LAMARQUE y HUGO DEL CARRIL.  
HOY matinee en Politeama y O'Higgins, HOY 2.10 (menores). TITO GUIZAR en EL TROVADOR DE LA RADIO y Mickey Rooney en SACRIFICIO HEROICO, y Victor McLaglen en EL CAPITAN FURIA.

**ESMERALDA-BALMACEDA**

HOY 6.10 y 9.30 (may.)  
Gran estreno francés del Real, con Vivianne Ro- mance en

**COQUETERIAS.**  
HOY dobles, además, en Esmeralda, Suceso ar- gentino:

**MADRESELVA.**  
con Libertad Lamarque. Matinee Patriótica. HOY 2.10, matinee Esmeralda. TITO GUIZAR en EL TROVADOR DE LA RADIO. Además, Mickey Rooney en ANDY HARDY, Cowboy y cómicas LA PANDILLA en colores

HOY 6.10 y 9.30 (may.)  
Libertad Lamarque en **MADRESELVA.**  
Además, Compañía Bala- ción. La revista con el Chato Ortín brasileño y las aristas cantoras her- manas Orellana en

**LA FIESTA DE LOS CAMPOS CHILENOS**  
con 45 artistas.  
Matinee  
HOY 2.10 (menores), ma- tinee Balmaceda: EL TROVADOR DE LA RADIO. Además, Mickey Rooney en ANDY HARDY, Cowboy y cómicas LA PANDILLA en colores

**HERMANAS DE ARMAS**

La más apasionante película de actualidad guerrera! un film de Leon Poitrier

noche usted este for- table documento to- do de un dramático episodio de

Julse de Bettignies.

Esta obra lo hará exclamar:

**ABAJO LA GUERRA!**

**El 26 en el Teatro SANTIAGO**



**MANANA TEATRO SANTIAGO** ENTRADAS EN VENTA

MATINEE ESPECIAL Y NOCHE

Superior a "El Llanero"; más grande que todas las epopeyas norteamericanas realizadas hasta ahora  
UN DRAMA DE AMOR Y VALENTIA QUE SE DESARROLLA EN LOS ALBORES DE UNA GRAN NACION

Vea usted cómo se fraguan los hondos amores y cómo se unen por el riel los destinos de un pueblo maravilloso... que estaba disperso

**Cecil B. DeMille's**

**CIVILIZACIÓN**

Barbara STARWYCK y Joel McCREA

Una novela tomada de la realidad, una realidad hecha novela... El film más fantástico del año

**BARBARA STARWYCK** **JOEL McCREA**

Akim Tamiroff, Robert Preston, Lynne Overman, Brian Donlevy, Cecil B. De Mille.

Si quiere conocer usted cómodamente y sin apremios este portento de la pantalla, que se estrenará en plenas Fiestas Patrias, tome hoy mismo sus localidades

PRECIOSA COMO NUNCA REAPARECE

**GINGER ROGERS** con David NIVEN

Una actriz nueva, a quien usted no conoce, desecha su unión con Fred Astaire, se nos revela como una intérprete de gracia soberana, y tan bella y cautivadora como siempre con David NIVEN.

**MAMA SOLTERA**

**CENTRAL** Verano - Noche

**BAILE**

HOY 18, de 6 a 12 p. m.

ESCUELA DE INGENIERIA  
Blanco Encalada frente a Carrera

CIA CINEMATOGRAFICA ITALO CHILENA

LOS MEJORES HOY ESPETACULOS

**CENTRAL SANTA LUCIA**

Matinee 3 P. M.  
Tarde 6.30 — Noche 10  
"Lumison" presenta por primera vez juntos a VIVIANE ROMANCE y JEAN GABIN la pareja ideal que todo soñaron siempre reunida en un film, en: CINCO HOMBRES Y UNA MUJER  
La expresión más temperamental, fogosa, Mayores: no recomendable.

Matinee 3 P. M.  
Tarde 6.30 — Noche 10  
"Artistas Unidos" presenta una fantasía histórica, soberbia e intrigante adaptación de la célebre novela de A. Dumas: EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO obra llena de fuego, emoción y misterio, interpretada por LOUIS HAYWARD y JOAN BENNETT con PAUL LUKAS. (Mayores y menores)

**METRO**

Bandera 141 Teléfono 33361

Solo para mayores

**HOY**

SELECTA 3 P. M.  
Platea \$ 6.-  
Balcon \$ 4.-  
VERMOUTH 6.30  
NOCHE 10 p. m.  
Platea \$ 8.-  
Balcon \$ 5.-

**LESLIE HOWARD**

en la obra de **BERNARD SHAW**  
**PIGMA LION**  
CON **WENDY HILLER**

HOY, A LAS 11 A. M., COLOSAL MATINEE INFANTIL:

1. Avea Ladrónas
2. En Vacaciones
3. Relevo de la Guardia
4. Una Noche a Solas
5. Mis Glorias
6. Noticiero
7. Por unos Ojitos Negros
8. Sinfonía de Corral

PRECIO UNICO: \$ 2.60

**Teatro PRINCESA** HOY TRIPLE

RECOLETA 345 TELEF. 85205

ERROL FLYNN OLIVIA DE HAVILLAND en

**ESCLAVOS DEL ORO**

1.0 PAULINA SINGERMAN con HILDA SOUR, en la super argentina

**RETAZO**

2.0 Quinta función de EL LLANERO SOLITARIO.

MATINEE GRANDIOSA:  
EL DESAFIO, por Luis Trenker; EL TROVADOR DE LA RADIO, CONDE Y COWBOY.

**Teatro SPLENDID HOY**

Solo para mayores de 15 años  
No recomendable para menores

VERMOUTH 6.45 NOCHE 10 p. m.

R. K. O. presenta a **LUCILLE BALL** en **PANAMA LADY** con ALLAN LANE STEFFI DUNA EVELYN BRENT

HOY A LAS 3 P. M. COLOSAL MATINEE INFANTIL:  
"CORAZONES DEL NORTE"  
"EL SUPER HOMBRE" y PROGRAMA COMICO

**ORIENTE ALCAZAR**

COLOSAL MATINEE INFANTIL EN AMBOS TEATROS A LAS 2.30 P. M.

El gran film de aventuras, basado en la célebre obra de Julio Verne:  
**LOS NIÑOS DEL CAPITAN GRANT**  
Además, un escogido programa de agregados sonoros y dibujos animados en colores. (Mayores y menores)

TARDE 6.30 — NOCHE 9.45  
"Artistas Unidos" presenta a la pareja perfecta: VIVIANE ROMANCE, la pasional morena, y JEAN GABIN, en la célebre novela de A. Dumas: EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO (Mayores y menores)

Matinee infantil 2 P. M.  
La divertida cine-opera:  
**LOS AMORES DEL MIKADO**, y las emocionantes aventuras, en: LOS HUMANOS (Mayores y menores)

TARDE 6.30 — NOCHE 9.45  
La monumental película en castellano, por CHATO ORTIN:  
**PADRE DE MAS DE CUATRO**, y el formidable drama por Charles Vanel y Jules Berry: VIDA CRUZADA (Solo para mayores)

Matinee infantil 2 P. M.  
La cine-opera cómica:  
**LOS AMORES DEL MIKADO**, y el gran cowboy BOB BAKER en: CORREO DEL OESTE (Mayores y menores)

TARDE 6.30 — NOCHE 9.45  
La estupenda comedia cómica-policial por M. DOUGLAS y VIRGINIA BRUCE: HA VUELTO AQUELLA MUJER, y CHATO ORTIN en la graciosa producción en castellano: PADRE DE MAS DE CUATRO (Solo para mayores)

**GROVAS** FILM

**PARA UN GRAN DIA UNA GRAN PELICULA**

Matinee - Vermouth - Noche **HOY**

**COLISEO**

¿Por qué mata el gorila gigante en la noche sombría?  
¿Que trájico sino peso sobre los moradores del castillo de las ánimas? ¿Son espectros, asesinos o locos los que rondan por sus negras galerías?  
¡¡¡AVERIGUELO!!!  
Sepa la descarnada y terrible verdad!

Vea la escalofriante producción en español

**CADA LOCO CON SU TEMA**

ENRIQUE HERRERA y JOAQUIN DARDAVE

con los astros mas populares del cine mexicano

Solo para mayores de 15 años





**BAQUEDANO**

EL GRAN ACTOR ARGENTINO **PEDRO TOCCI**

EL APLAUDIDO ACTOR CHILENO **RAFAEL FRONTOURA**

Y LA BELLA ACTRIZ CHILENA **EMPERATRIZ CARVAJAL**

**HOY**

MATINEE, ESPECIAL Y NOCHE

FORMIDABLE ESTRENO en CASTELLANO

(APROBADO PARA MAYORES Y MENORES)

La epopeya gloriosa de la vida, hazañas y romance del heroico General San Martín, el Libertador de América, que, con sus bravos granaderos, atravesó la Cordillera de los Andes y llegó a Chacabuco trayendo la ayuda del pueblo argentino, para instaurar la Independencia de Chile.



# "TIERRA DE PAZ"

(LA EPOPEYA de 1810 y LA VIDA HEROICA del GEN. SAN MARTIN)





ADemás EN NOCHE: PRESENTACION EN ESCENA DE LOS NUMEROS SELECCIONADOS EN EL GRAN CONCURSO EFECTUADO EN "RADIO DEL PACIFICO".

En las 3 funciones.—La interesante "MARCHA DEL TIEMPO N.º 11".

**T. B. Encalada**

Colossal matinee con 4 lindas películas 4

1.º LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT, según J. Verne

2.º LOS DOS PILLETES DE PARIS.

3.º EL CORNETA DEL REGIMIENTO, por Summerville

4.º LA CASA DEL CONEJO.

ESPECIAL 6.10 — NOCHE 8.30: REGIO PROGRAMA DOBLE EN CASTELLANO:

1.º **La Casa del Ogro** por FERNANDO SOLER y TITA MERELLO, y

2.º **LA AMANTE TEMPESTUOSA** por LUPE VELEZ.

**HOY**

Matinée a las 3.15

Vermouth a las 6.30

Noche a las 9.45

Actuarán los leones africanos, caballos enanos, monjes y cabras amestradas

LOS MEJORES TONY'S Y PAVASOS

**Gran Circo de Fieras Liverpool**

LOCAL: AVDA. B. O'HIGGINS ESQ. CIENFUEGOS

Teléfono 69255

**Temporada de Fiestas Patrlas**

EL ESPECTACULO CIRCESE MAS CONCURRIDO DE LOS QUE ACTUAN EN SANTIAGO CON UNA SELECTA CONCURRENCIA

Reserve su localidad con tiempo al teléfono 69255

**Niños a Platea**

en matinee, vermuth y noche, pagarán media entrada

**T. VICTORIA**

**HOY**

10 P.M. "PREMIERE"

Un gran autor: MAURICE DEKOBRA.—Una intérprete temperamental y bella como ninguna otra: MARCELLE CHANTAL. Una novela que todo el mundo ha leído.

(SOLO PARA MAYORES)

## GONDOLA DE LAS QUIMERAS

MARCELLE CHANTAL

ROGER KARL-HENRY ROLLAND

PAUL BERNARD

ARGUMENTO Y DIRECCION DE MAURICIO DEKOBRA

**MAÑANA**

SELECCION 3 P.M. VERMOUTH Y NOCHE.



## HIJAS VALEROSAS

con:

JOHN GARFIELD

CLAUDE RAINS

JEFFREY LYNN - FAY BAINTER

DONALD CRISP - MAY ROBSON

Frank McHugh - Dick Foran

PRISCILLA LANE

ROSEMARY LANE

LOLA LANE - GALE PAGE

## GUIA DEL ESPECTADOR, TEATROS, CINES Y VARIEDADES

### TEATROS

**BALMACEDA** — Artesanos No 41. — Teléfono 88788. — Compañía de Revistas "Códor". — Matinée: El trovador de la radio y Cómicas. Vermouth y noche: Cía. "Fiesta de los campos chilenos". Cine: Madreselva.

**IMPERIO** — Estado No 239. Teléfono 80130. — Compañía Alejandro Flores. — Matinée y vermuth: Casa de mujeres. Noche: Tren para Venecia.

**MUNICIPAL** — Agustinas esq. San Antonio. — Teléfono 84407. — Compañía Lirica Italiana. — Matinée: Función de gala. "Rioletto".

### CIRCOS

**CAUFOLICAN** — San Diego No 858. — Teléfono 51376. — Matinée, vermuth y noche: Gran Circo Hnos Atayde. Atracciones.

### CINES

**ALMAGRO** — Plaza Alma-

gro. — Teléfono No 83425. — Matinée: Sacrificio heroico. Suoño de juventud y Padre contra hijo. Vermouth y noche: Vidas cruzadas y La modelo y la estrella.

**AMERICA** — Ruble 390. — Teléfono No 52443. — Matinée: Justicia de cow-boy y Sabotaje. Vermouth y noche: María y Retazo.

**APOLLO** — Victoria esq. Juan Vicuña. — Teléfono 51746. — Matinée: Martín del circo. Vermouth y noche: La diligencia y La vuelta del rancho.

**ATENAS** — Avenida Portugal 1085. — Teléfono 52746. — Vermouth y noche: Vampiros de París y María.

**Ar. MATTA** — Avenida Mat- ta 618. — Teléfono 51455. — Matinée: Superhombre: Terror de Arizona y El violin mágico. Vermouth y noche: Los novios y Prisiones de mujeres.

**BLANCO ENCALADA** — B. Encalada 2620. — Fono 91787. — Matinée: Los hijos del capitán Grant. Los dos pilletes y El

corneta del regimiento. Vermouth y noche: La casa del ogro y La amante tempestuosa.

**BAQUEDANO** — Plaza Ba- quedano. — Teléfono 85050. — Matinée, vermuth y noche: Tierra de paz y Complementos.

**BOLIVAR** — San Francisco con Tarapacá. — Fono 60883. — Matinée: Zenobia y Amor heroico. Vermouth y noche: Los novios y Vidas cruzadas.

**BRASIL** — Plaza Brasil. — Teléfono No 80306. — Matinée. Matinée: La hermana del zorro y Cómicas. Vermouth y noche: Vals eterno y Agregados.

**CAPITOL** — Independencia 224. — Teléfono No 89581. — Matinée: Capitán furia. El último de los mohicanos y Cómicas. La hermana del zorro y Cómicas. Vermouth y noche: Vals eterno.

**CARRERA** — Avda. Bernard O'Higgins 2151. — Teléfono 86583. — Matinée: Esclavos del oro y Cómicas. Vermouth y noche: Co- queterías y Angeles con caras sucias.

**CLUB DE SEÑORAS** — Mon- illas 743. — Teléfono 85020. — Matinée: Andy Hardy cow-boy. Vermouth y noche: Coqueterías y Vals eterno.

**COLISEO** — Art. Prat con Av. Mat- ta. — Teléfono 52225. — Matinée: Cada loco con su tema y Padre de más de cuatro.

**COUSINO** — San Ignacio No 1249. — Teléfono No 50657. — Matinée: Papá soltero y Cómicas. Vermouth y noche: La casa del ogro y Esclavos del oro.

**DIEZ DE JULIO** — Diez de Julio 319. — Teléfono 80856. — Matinée: Castillo de naipes y Justo por pecador. Vermouth y noche: La ciudadela y Retazo.

**DICHOCHO** — Dichocho con Av. B. O'Higgins. — Fono 87778. — Matinée: La venganza de Tar- zan y Mi Roadway. Vermouth y noche: Berlura.

**ESMERALDA** — San Diego 1035. — Teléfono No 52153. — Matinée: El trovador de la radio. Sacrificio heroico y Cómicas. Vermouth y noche: Madreselva y Los novios.

**FRANKLIN** — San Diego No 2117. — Teléfono No 50754. — Matinée: El Pibe y De la sierra al valle. Vermouth y noche: La modelo y la estrella y Medianoche.

**IDEAL CINEMA** — Mapo- cho 4111. — Teléfono 92188. — Matinée: De la sierra al valle. El Pibe y Programa cómico. Vermouth y noche: Me hicieron criminal y El secreto del hospital.

**INDEPENDENCIA** — Inden- dencia 213. — Teléfono 37702. — Matinée: Sandunga. Kilómetro 111 y Programa cómico. Vermouth y noche: Esclavos del oro y Los novios.

**ITALIA** — Avda. Bilbao esq. Avda. Italia. — Teléfono 41883. — Matinée: Kilómetro 111 y La sandunga. Vermouth y noche: Madreselva y Espla.

**IMPERIAL** — San Diego No 1344. — Teléfono No 50964. — Matinée: Capitán furia. Justicia cow-boy y Cómicas. Vermouth y noche: Tiovador de la radio y Viva Villa.

**METRO** — Bandera con Unión Central. — Teléfono 83361. — Matinée, vermuth y noche: Pigmalion.

**MINERVA** — Chacabuco No 778. — Teléfono No 81464. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Cómicas. Vermouth y noche: Tras mosqueteros y Quién dijo miedo.

**MIRAFLORES** — Miraflores No 376. — Teléfono No 68588. — Matinée: Palabra de honor y Cómicas. Vermouth y noche: La modelo y la estrella y Madreselva.

**MONUMENTAL** — Avda. B. O'Higgins 3943. — Fono 91553. — Matinée: Sacrificio heroico. Padre contra hijo y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y La modelo y la estrella.

**NACIONAL** — Av. Independencia 801. — Teléfono 63588. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y Escuela dramática.

**NOVEDADES** — Gral. Kornel esq. Av. Portales. — Tel. 80280. — Matinée: Sacrificio heroico. Loca por la música y Padre contra hijo. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y Vidas cruzadas.

**SUSOA** — Avenida Irarrázabal 2706. — Teléfono 43152. — Matinée: Con los brazos abiertos y Cómicas. Vermouth y noche: Madreselva y Pueblo chico infierno grande.

**O'HIGGINS** — San Pablo - Cumming. — Teléfono 86329. — Matinée: Tiovador de la radio y Sacrificio heroico. Vermouth y noche: Madreselva y Los novios.

**POLITEAMA** — Portal: Edwards. — Teléfono No 90101. — Matinée: Tiovador de la radio y Capitán furia. Vermouth y noche: Madreselva y Los novios.

**REAL** — Compañía No 1040. — Teléfono No 85555. — Matinée, vermuth y noche: Vidas robadas.

**RECOLETA** — Avenida Reco- leta 801. — Teléfono 63874. — Matinée: Andy Hardy cow-boy. Heroes del Trópico y Programa

**REPUBLICA** — Avda. Repú- blica. — Teléfono No 83613. — Matinée: Capitán furia y Armas al hombre Chaplin. Vermouth y noche: La modelo y la estrella y Madreselva.

**RIALTO** — Pedro de Valdi- via 3346. — Teléfono 41667. — Matinée: Quién dijo miedo y Cuatro hijos. Vermouth y noche: La amores del Mikado.

**SANTIAGO** — Merced No 839. — Teléfono No 86444. — Matinée a las 11. Matinée, vermuth y noche: Mariquilla tremolando.

**SELECTA** — Chacabuco No 1172. — Teléfono No 92194. — Matinée: De la sierra al valle: El Pibe y Programa cómico. Vermouth y noche: Me hicieron criminal y Sacrificio del hospital.

**SPLENDID** — Huérfanos No 1048. — Teléfono No 85815. — Matinée: Corazón del norte y El superhombre. Vermouth y noche: Panamá Lady.



